

# WALLY

- Instructions d'installation et de câblage - Français
- Installation and Wiring Instructions – English
- Instrucciones de instalación y cableado - Español
- Manual de instalação e cablagem – Português

REF: 1302.0002



VMI<sup>®</sup>

AIR  
PURIFICATION  
TECHNOLOGIES



# WALLY

Appareil de ventilation  
mécanique par insufflation

Instructions d'installation et de câblage

English, Spanish &  
Portuguese  
Instructions



Réf. Stock

1301.0002 - Wally



VMI<sup>®</sup>

AIR  
PURIFICATION  
TECHNOLOGIES

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS EN CONSULTANT LES ILLUSTRATIONS.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# **Instructions d'installation et de câblage pour l'appareil de ventilation mécanique par insufflation Wally.**

## **REMARQUES PRÉALABLES**

Cet appareil de ventilation par insufflation est conçu pour être installé sur un mur afin de fournir en permanence de l'air frais filtré dans le bâtiment. Le système se compose d'un appareil de ventilation ainsi que d'un chauffage.

L'appareil est doté d'un dispositif de réglage de la vitesse. Les vitesses sont réglées lors de l'installation ; il existe 4 vitesses prédéfinies ou une option permettant de choisir manuellement les vitesses entre 19 l/s et 25 l/s (entre 64,8m<sup>3</sup>/h et 90m<sup>3</sup>/h). L'appareil utilise un capteur pour surveiller la température de la pièce. Si la température ambiante de la pièce dépasse 27 °C (réglable lors de la mise en service), l'appareil se met automatiquement en veille (aucun débit d'air), à moins d'être installé en mode Radon (sélectionnable lors de la mise en service).

Tous les modèles sont fournis avec un chauffage ; ce dernier est activé par défaut lorsque la température de l'air fourni chute sous le seuil réglable. Le chauffage tente de maintenir la température de l'air fourni au niveau du seuil. Le seuil de température peut être réglé lors de la mise en service.

L'appareil comporte également une fonction d'enregistrement des données. Cette fonction affiche le temps de fonctionnement total du système, la consommation d'énergie du ventilateur et la consommation d'énergie du chauffage. Ces données peuvent être réinitialisées (dans le menu d'enregistrement des données, appuyez sur les boutons + et - pendant 15 secondes jusqu'à ce que le mot « RESET » [RÉINITIALISER] s'affiche).

## **REMARQUES DE SÉCURITÉ ET CONSEILS**



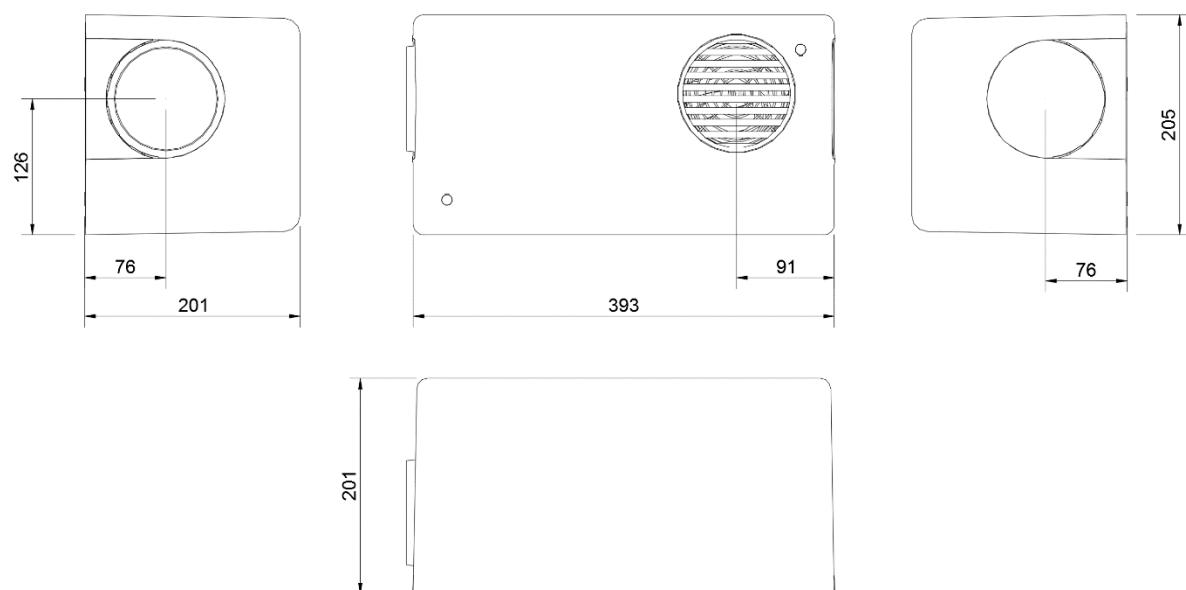
### **IMPORTANT : LISEZ CES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER LE PRODUIT**

1. N'installez PAS ce produit dans des endroits susceptibles de présenter l'un des éléments suivants :
  - 1.1. Atmosphère excessivement chargée d'huile ou de graisse.
  - 1.2. Gaz, liquides ou vapeurs corrosifs ou inflammables.
  - 1.3. Températures ambiantes supérieures à 40 °C ou inférieures à -10 °C.
  - 1.4. Obstructions possibles risquant d'empêcher l'accès ou le retrait du ventilateur.
  - 1.5. Humidité relative supérieure à 90 %.
  - 1.6. Coudes ou transformations soudains dans les conduits, à proximité de l'appareil.
  - 1.7. L'appareil doit être monté à plus de 1,8 m du sol.
2. Le câblage doit impérativement être conforme à la réglementation I.E.E. ou aux normes en vigueur dans votre pays et DOIT être installé par une personne dûment qualifiée.
3. Le ventilateur doit être muni d'un sectionneur à fusible de 10 A capable de déconnecter tous les pôles et dont les contacts sont séparés d'au moins 3 mm.
4. Veillez à ce que l'alimentation secteur (tension, fréquence et phase) soit conforme aux données de la plaque signalétique du ventilateur.
5. Le ventilateur ne doit pas être utilisé dans des endroits où il risque d'être directement exposé à des projections d'eau.
6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil sans surveillance.

7. Il convient de prendre des précautions appropriées pour éviter les refoulements de gaz provenant d'un conduit de fumée ou d'autres appareils à combustible dans la pièce.
8. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
9. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que si celui-ci est installé normalement, s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils comprennent les risques encourus.
10. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil ni procéder à son entretien.

**Attention - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents, vous devez leur accorder une attention particulière.**

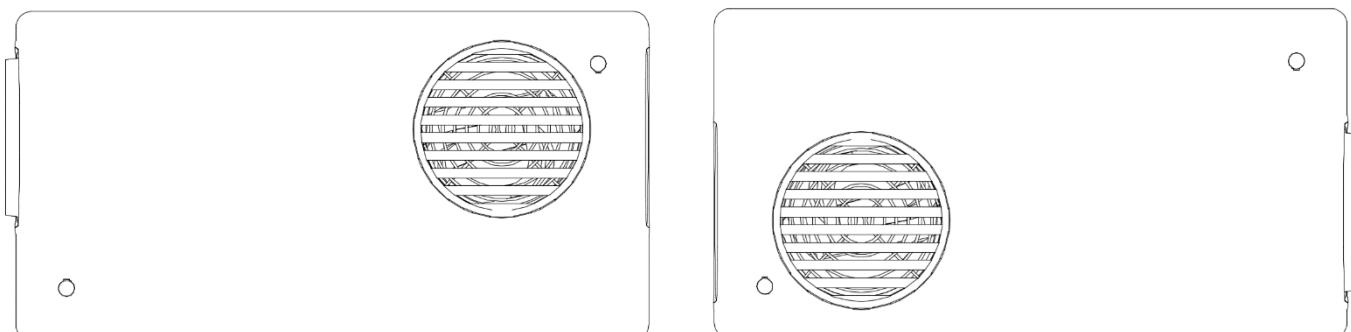
### **DIMENSIONS DE L'APPAREIL**



### **MONTAGE DE L'APPAREIL**

L'appareil doit être monté horizontalement  
L'appareil doit être monté à plus de 1,8 m du sol.

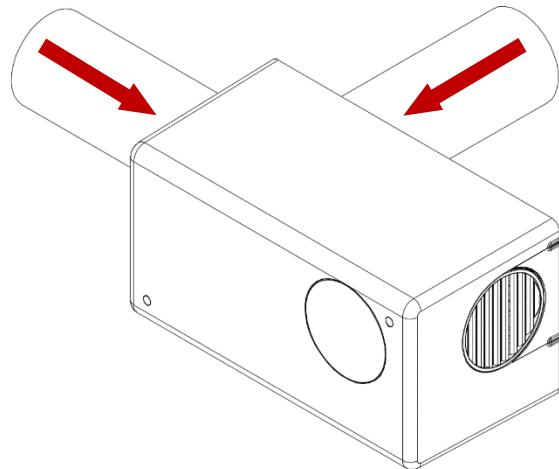
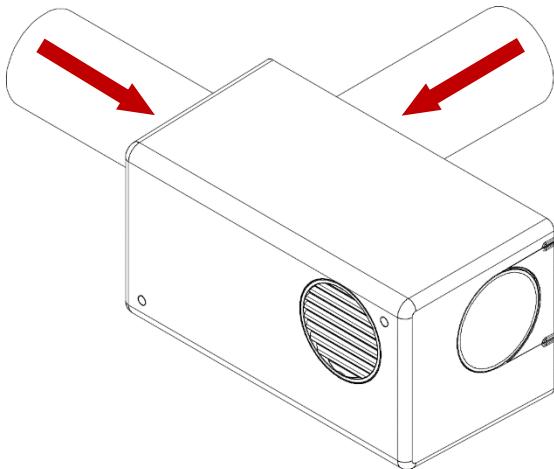
### **INSTALLATIONS TYPIQUES**



## **CACHE EN ABS UNIQUEMENT**

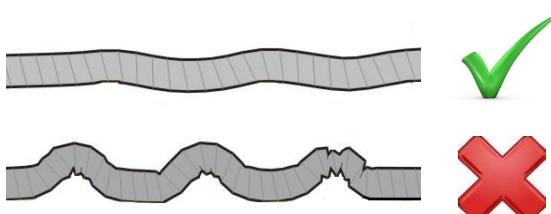
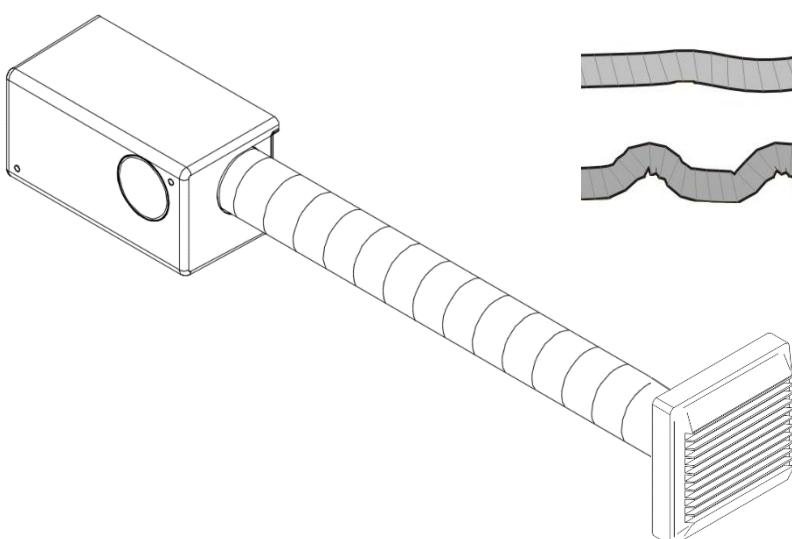
Consultez les détails d'installation des options d'entrée 1 ou 2 à la page 8.

1. Isolez tous les conduits qui viennent de l'extérieur et qui traversent un espace non chauffé. Choisissez une position d'entrée latérale ou arrière pour l'appareil.



## **INSTALLATION DU CONDUIT FLEXIBLE**

1. Raccordez fermement le conduit flexible à l'embout de l'appareil à l'aide de colliers de serrage à vis sans fin ou de serre-câbles. Consultez les détails d'installation de l'option de sortie 3 à la page 12.
2. Allongez le conduit flexible sur toute sa longueur pour éviter l'accumulation d'humidité et les problèmes de circulation d'air.
3. Fixez le diffuseur au conduit flexible à l'aide de colliers de serrage à vis sans fin ou de serre-câbles. La longueur totale du conduit flexible dans le système (entrée et sortie) ne doit pas dépasser 2 m. Pour obtenir les meilleures performances et le plus faible niveau sonore, utilisez des conduits rigides dans la mesure du possible. Le schéma ci-dessous est simplifié ; les conduits d'entrée, le cache de conduit et les colliers de serrage ne sont pas représentés. Votre installation peut être différente.

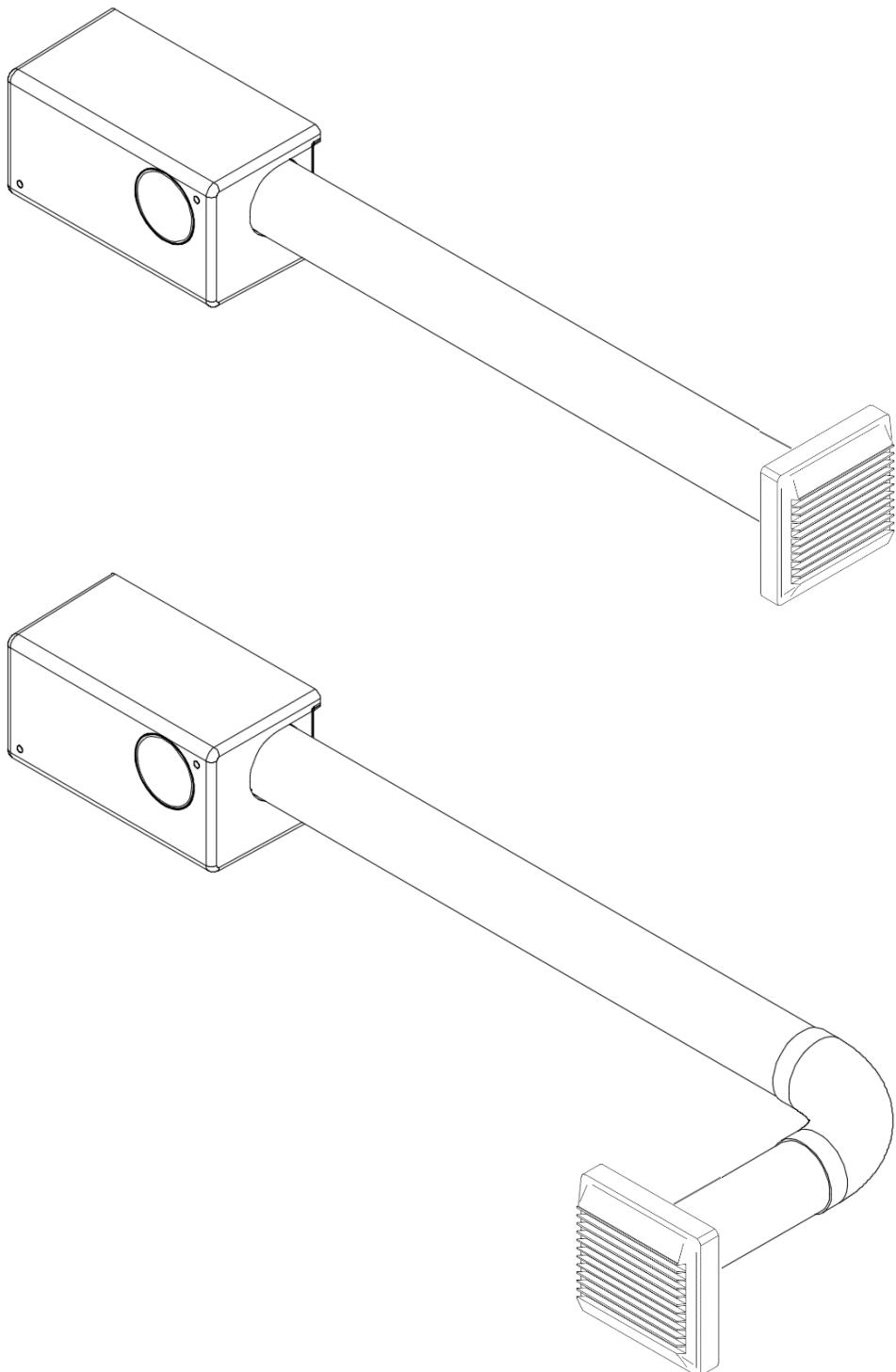


## **INSTALLATION DU CONDUIT RIGIDE**



1. Raccordez fermement le conduit rigide à l'embout de l'appareil à l'aide d'un adhésif approprié. Consultez les détails d'installation de l'option de sortie 3 à la page 12.
2. Fixez le diffuseur au conduit rigide à l'aide d'un adhésif approprié.
3. La longueur totale du conduit **rigide** dans le système (entrée et sortie) ne doit pas dépasser 2,5 m, avec deux coude de 90° au maximum.

Les schémas ci-dessous sont simplifiés ; les conduits d'entrée, le cache de conduit et les colliers de serrage ne sont pas représentés. Votre installation peut être différente.



## **INSTALLATION**

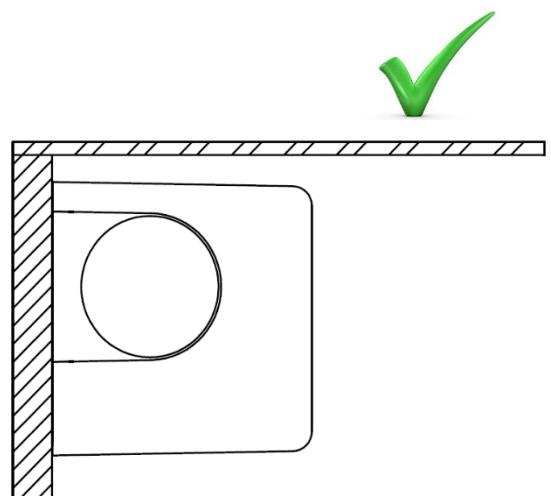
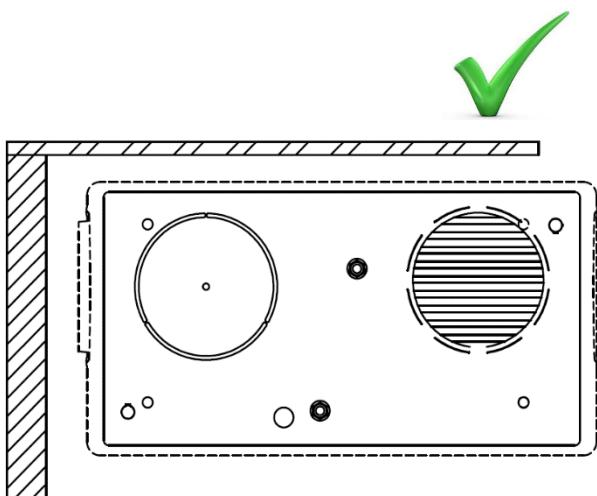
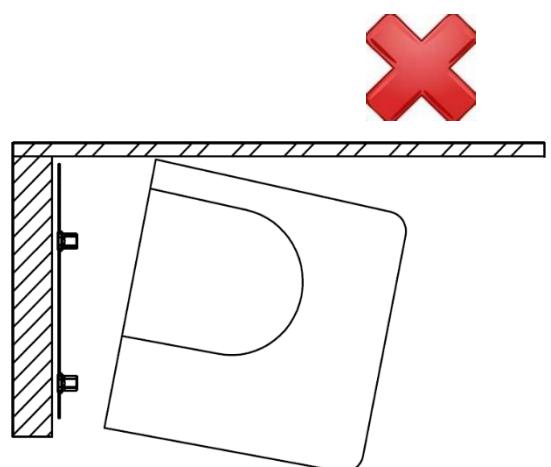
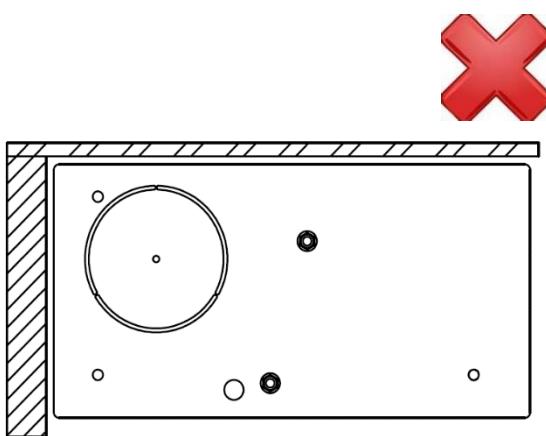
L'appareil est fixé au mur à l'aide du support et des fixations fournis (ou d'autres fixations appropriées). Lors de l'installation, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de la plaque de support de l'appareil pour pouvoir poser et déposer le cache aux fins de l'entretien et de la maintenance. (**Reportez-vous à l'image ci-dessous**).

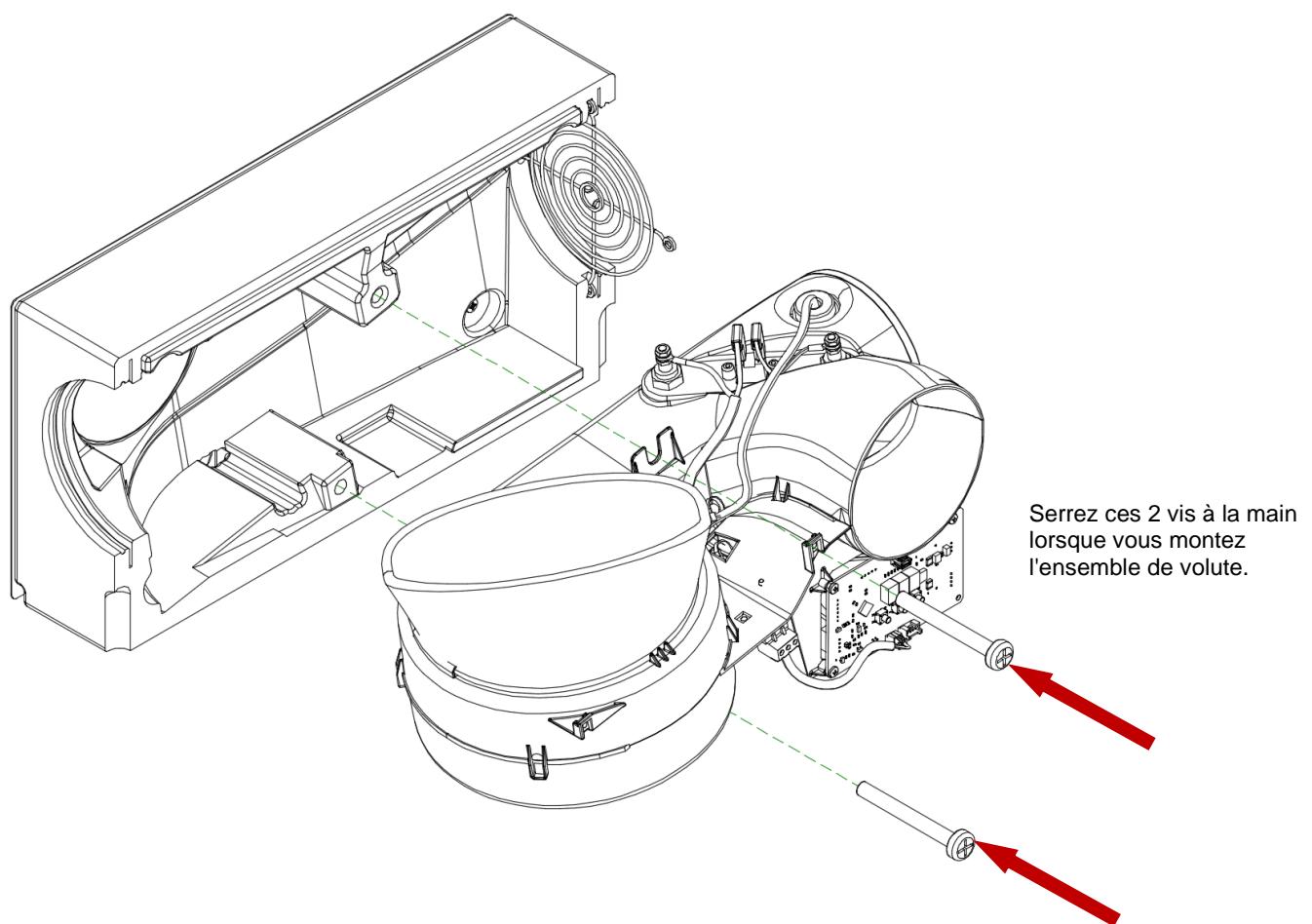
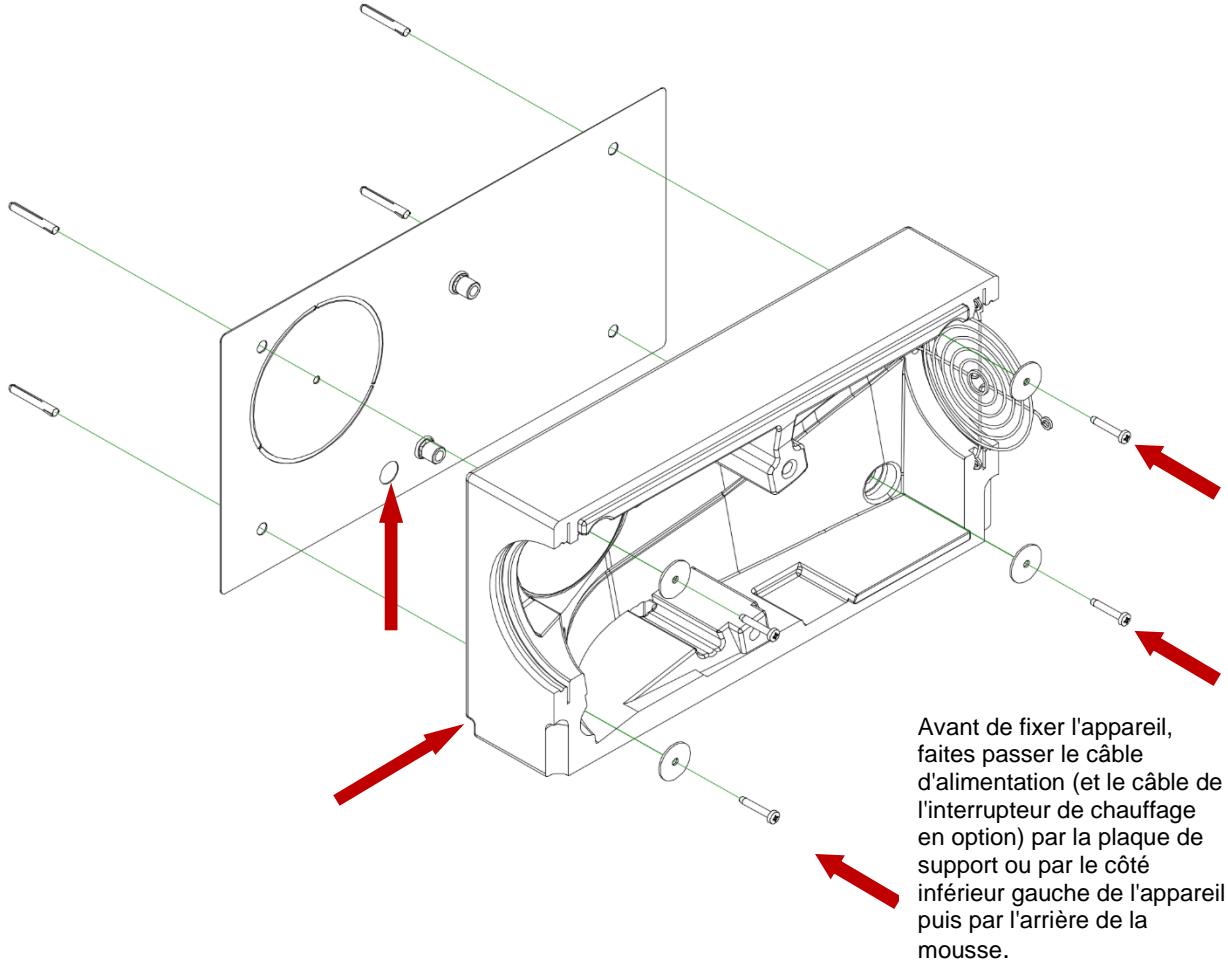
Le mur doit être suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil.

Tenez compte de l'acheminement du câble et du conduit qui doit être installé sur l'embout d'entrée.

L'appareil peut être monté verticalement ou horizontalement sur un mur vertical.

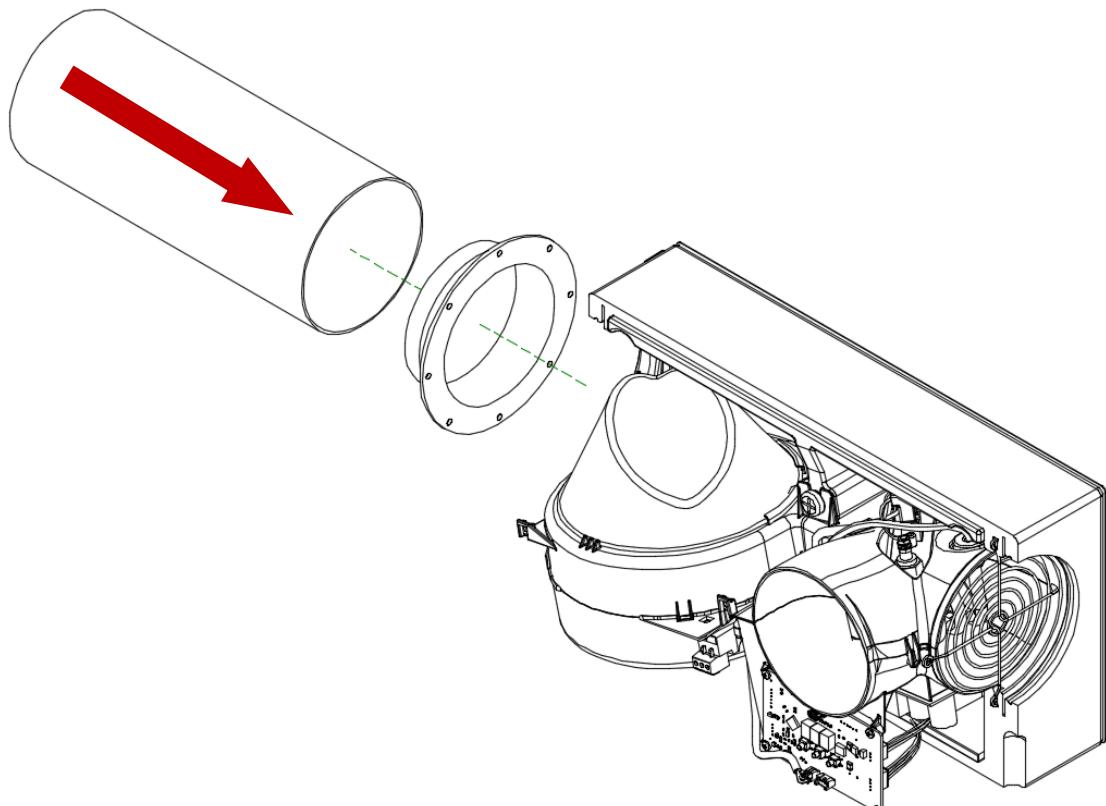
## **IMPORTANT**





## **OPTIONS D'ENTRÉE**

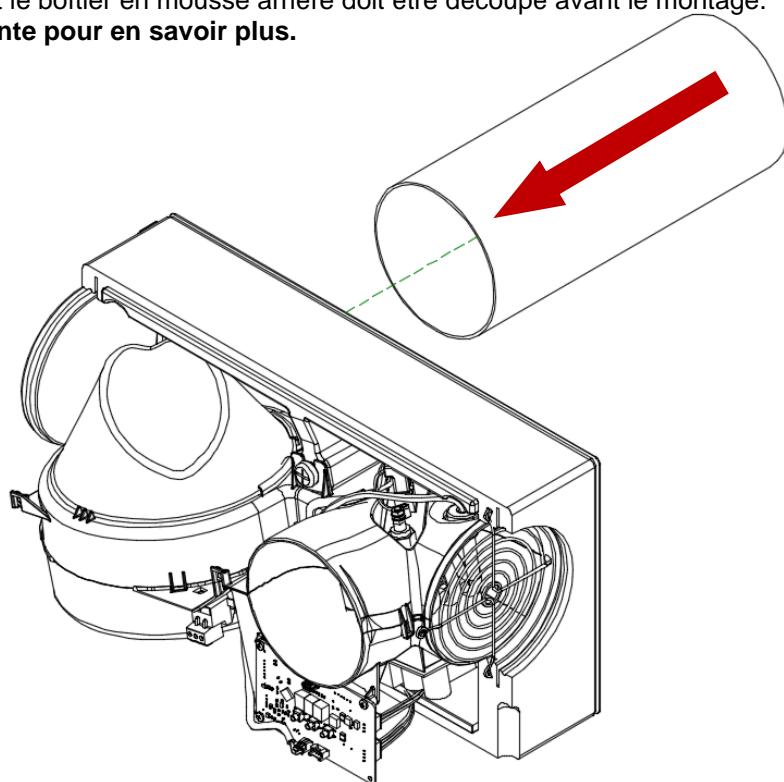
### **OPTION - 1**



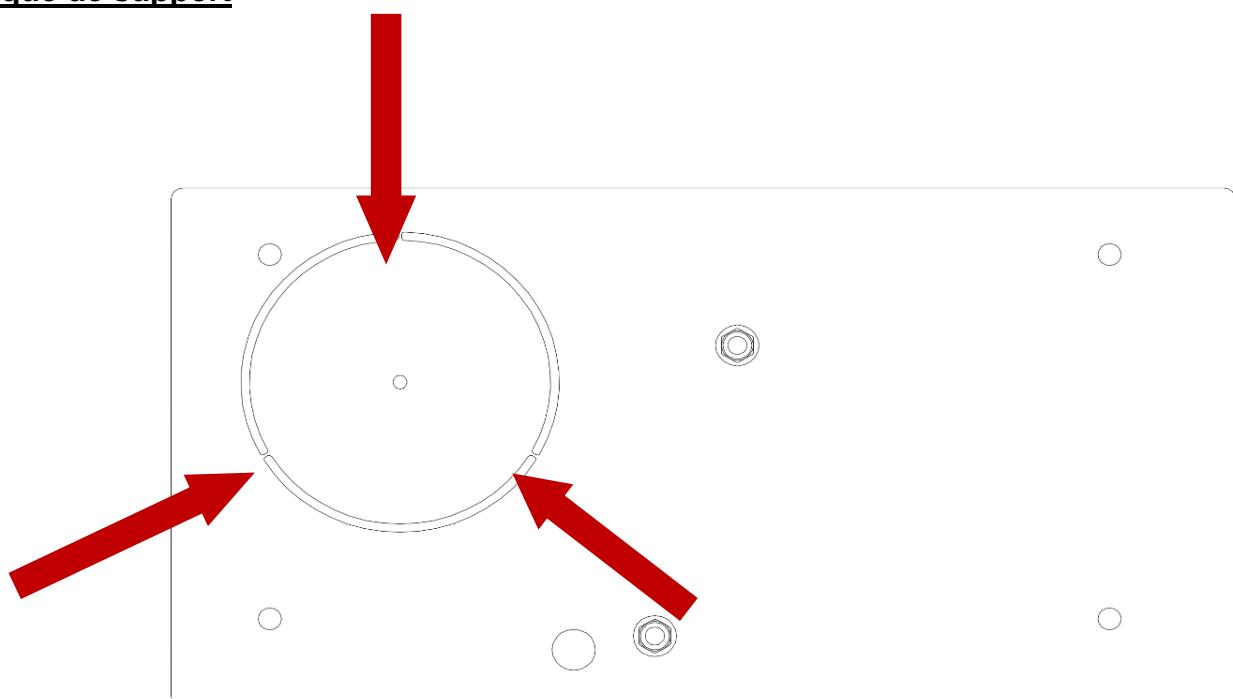
### **OPTION - 2**

Si vous installez l'appareil avec l'alimentation en air par l'arrière, la découpe de la plaque métallique doit être retirée de la plaque de support et le boîtier en mousse arrière doit être découpé avant le montage.

**Consultez la page suivante pour en savoir plus.**

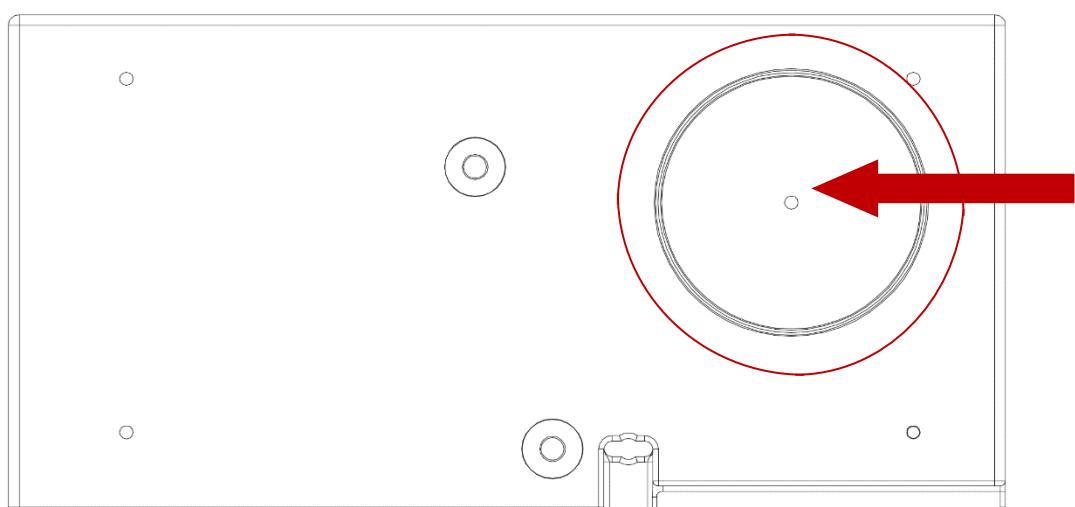


## **Plaque de support**



Coupez les trois languettes pour retirer l'insert

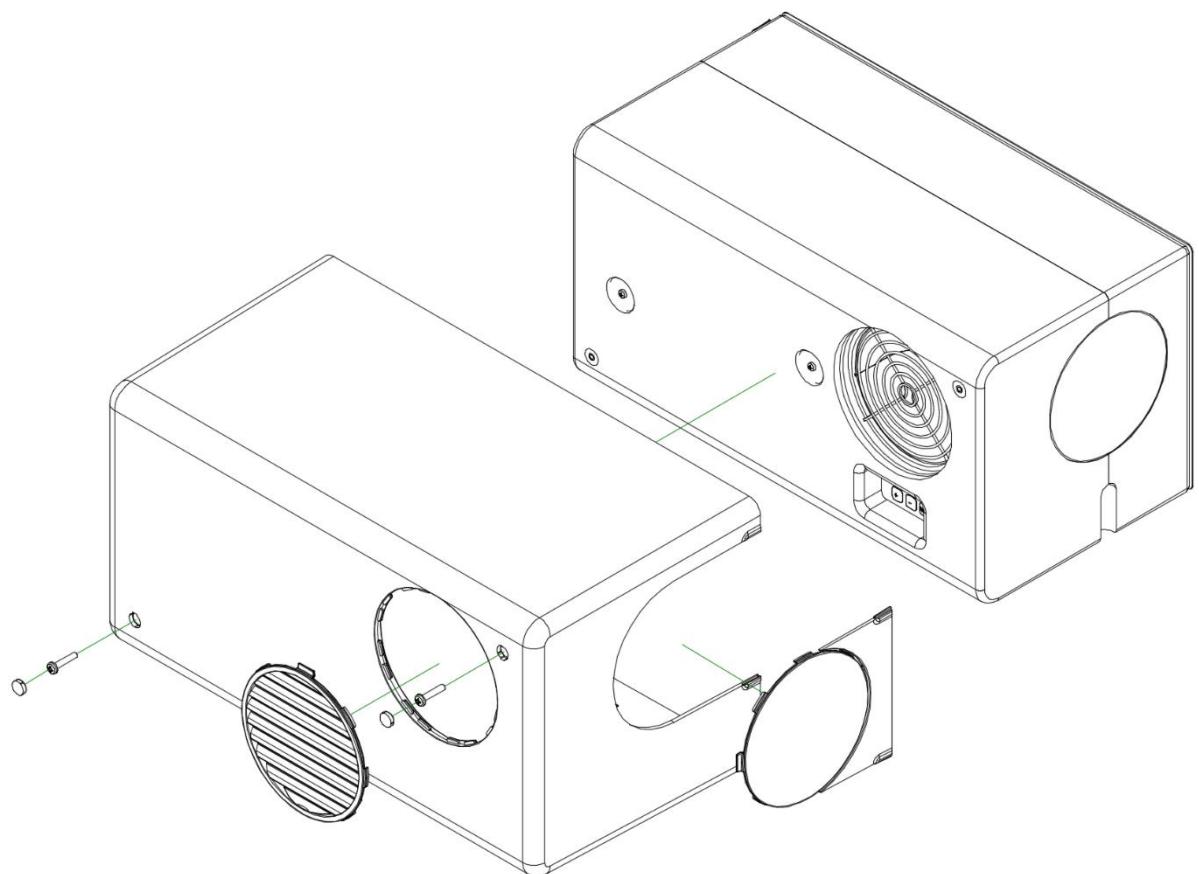
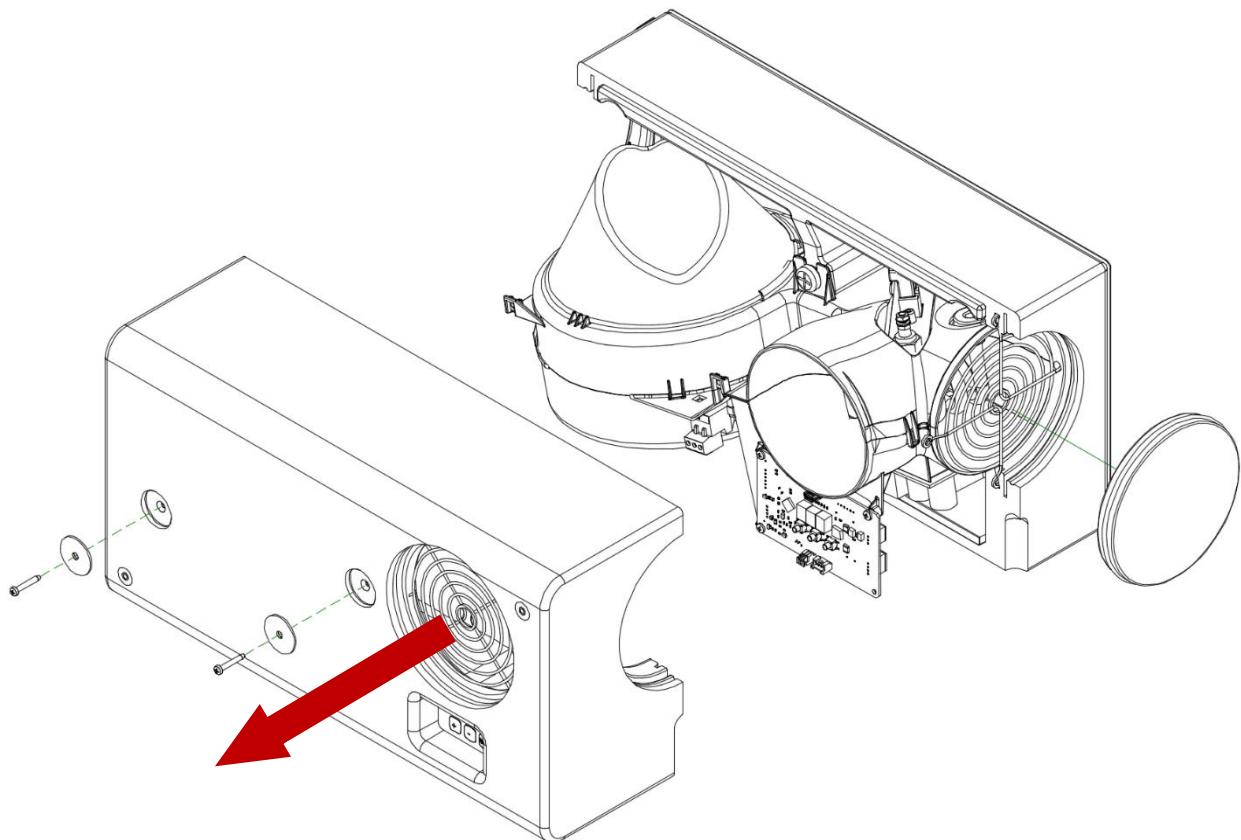
## **Mousse arrière**



En utilisant le repère central, découpez le boîtier en mousse à l'aide d'une scie cloche

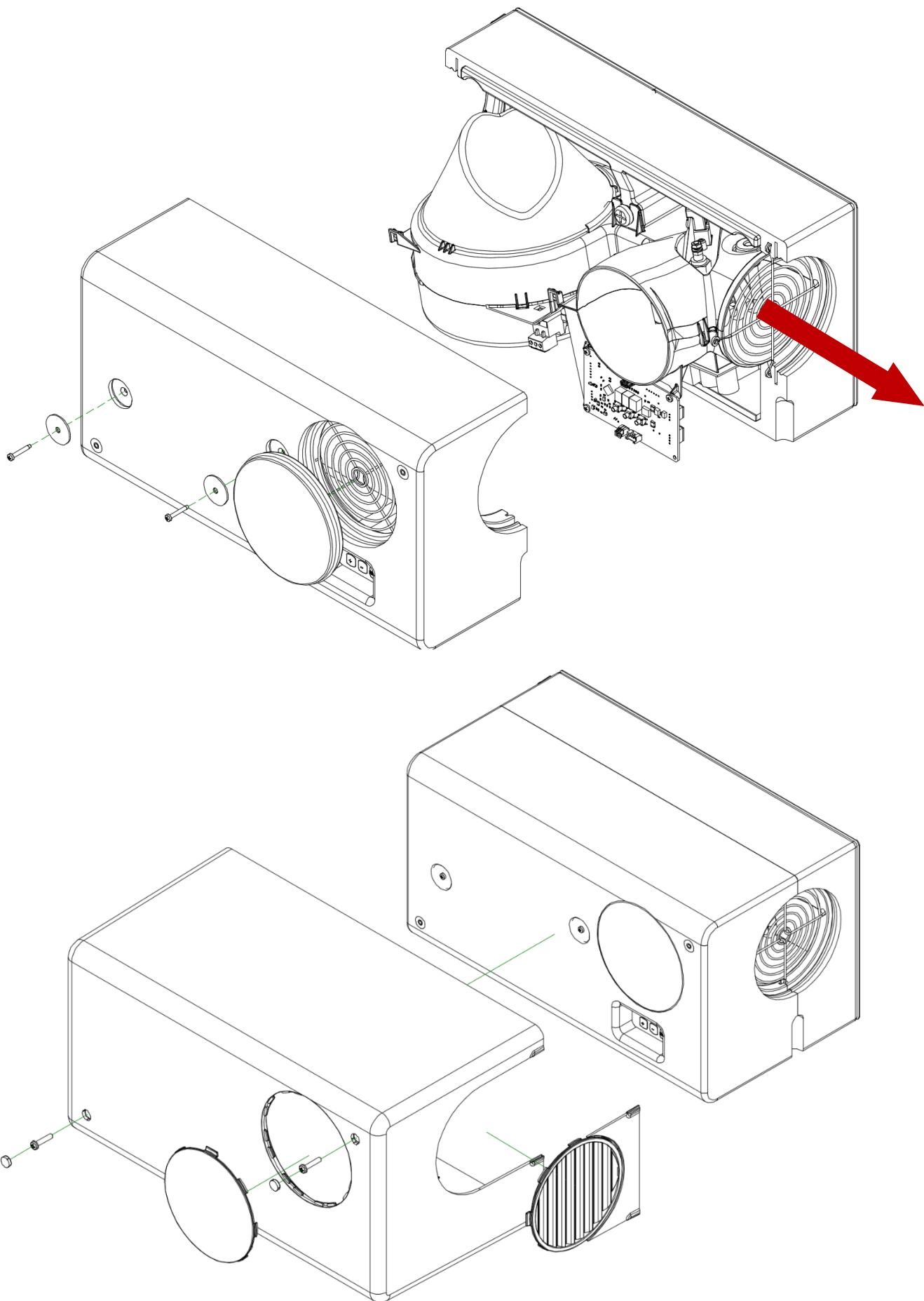
## **OPTIONS DE SORTIE**

### **OPTION - 1**



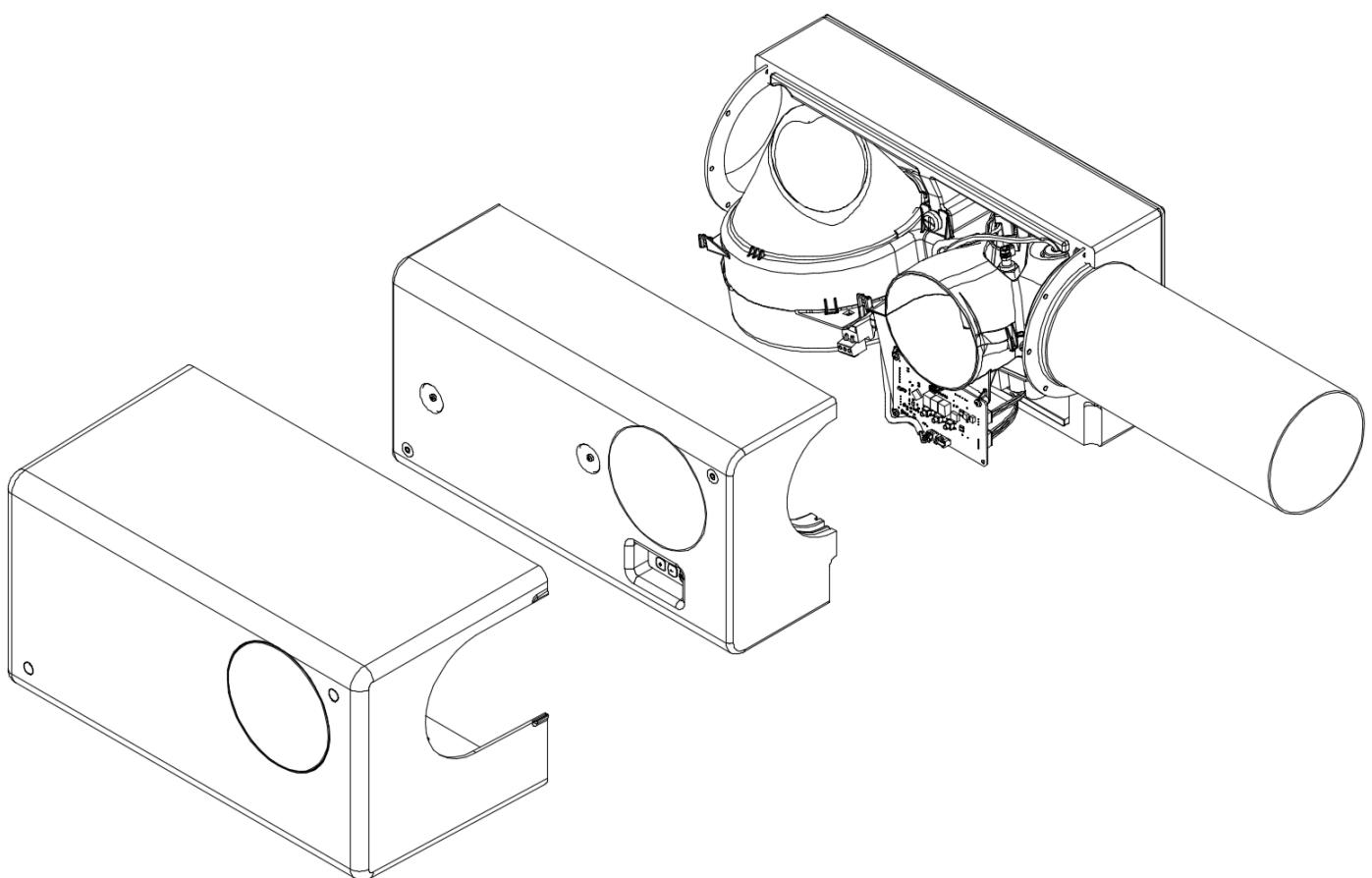
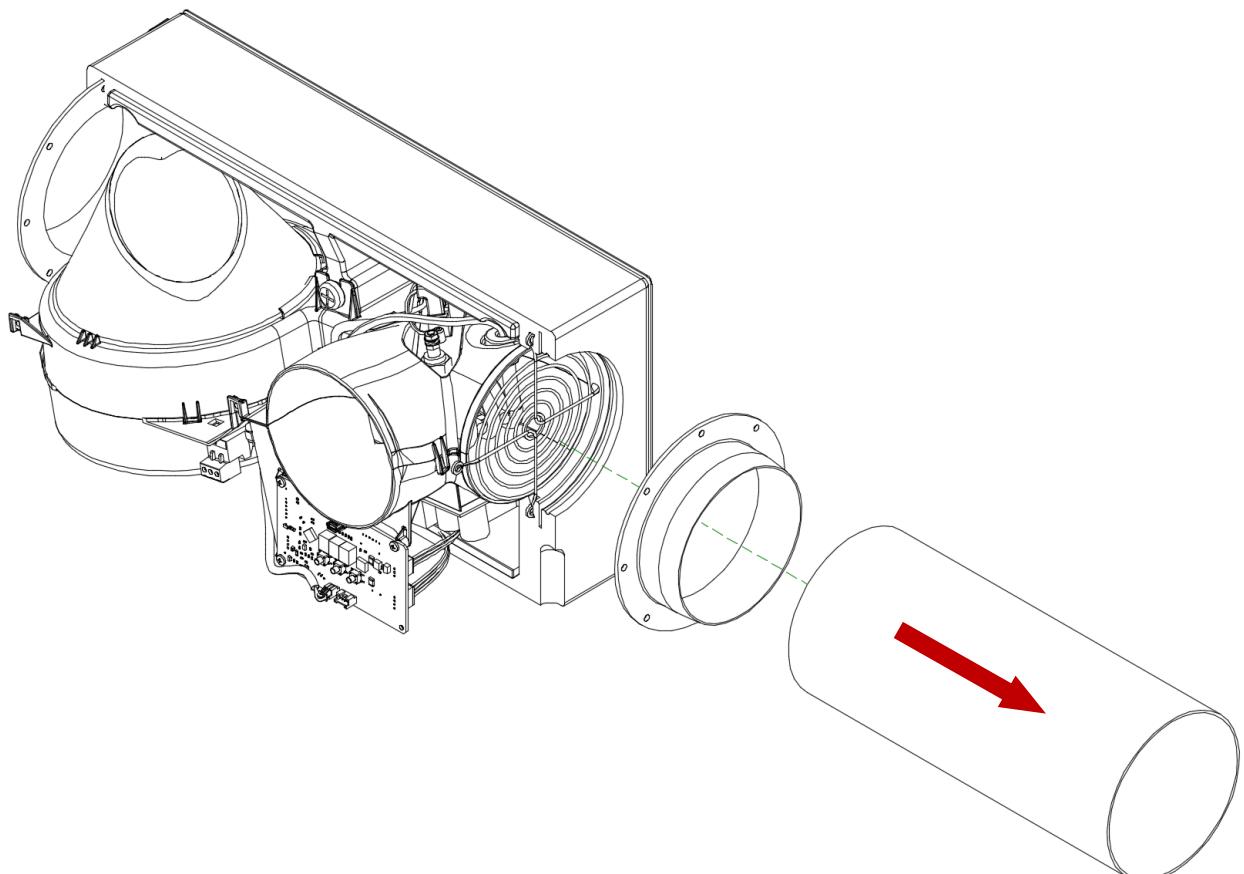
## **OPTIONS DE SORTIE**

### **OPTION - 2**



## **OPTIONS DE SORTIE**

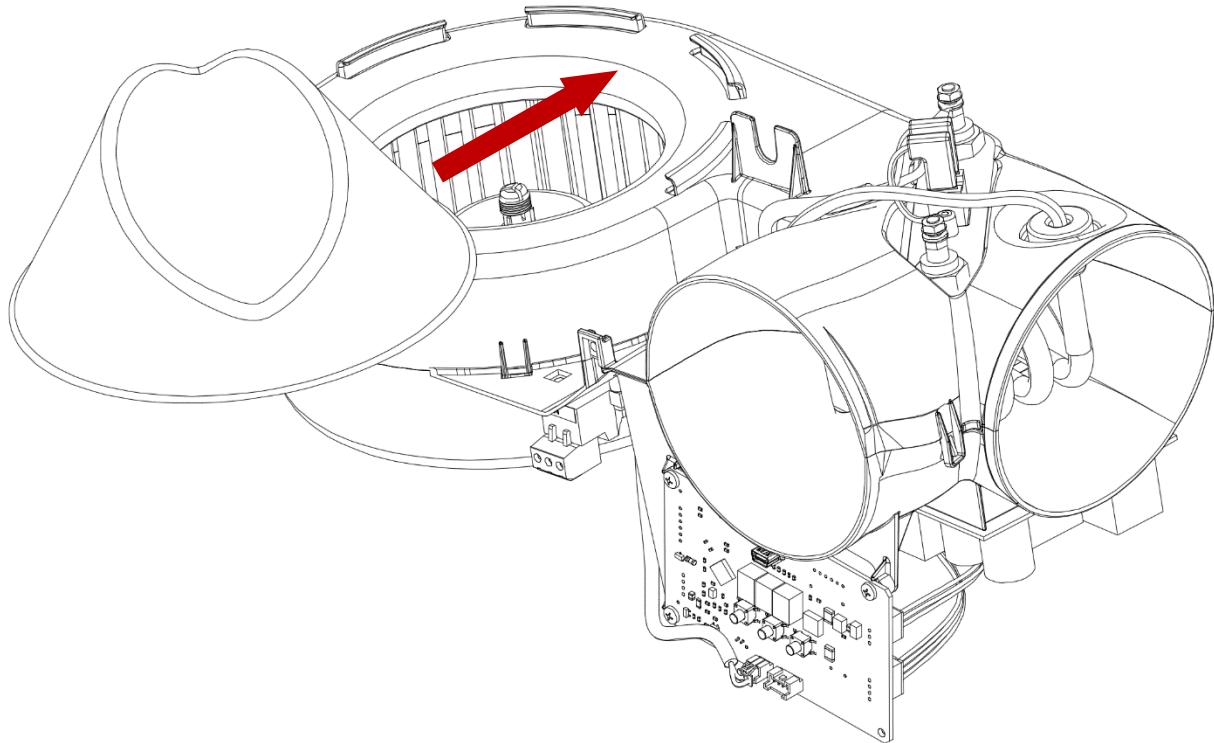
### **OPTION - 3**



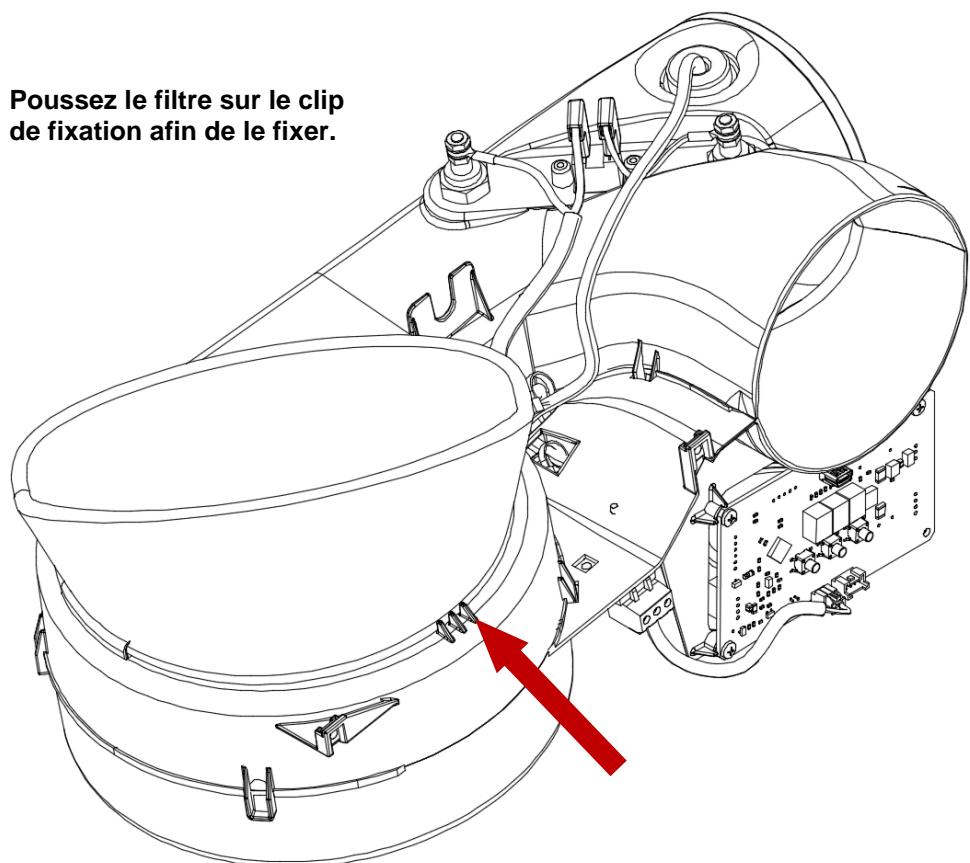
## **INSTALLATION DU FILTRE**

Veuillez-vous assurer que le filtre est installé et maintenu correctement en haut de la volute. Cela permettra de garantir que l'air frais qui arrive dans le logement a d'abord traversé le filtre.

**Faites glisser le filtre en haut  
de la volute**

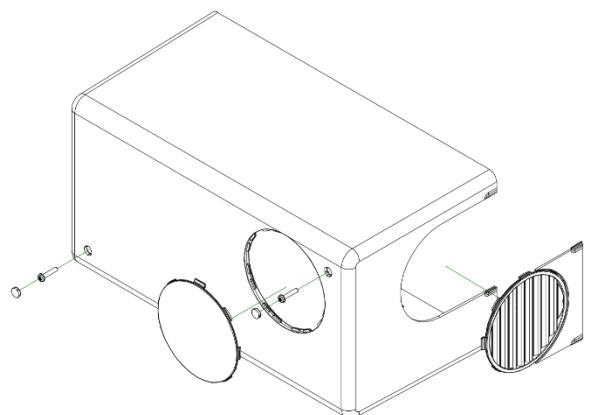
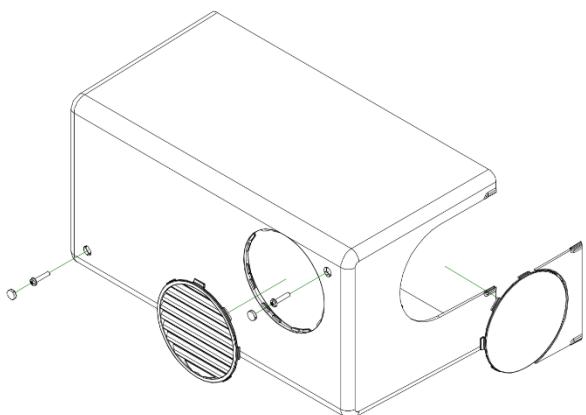
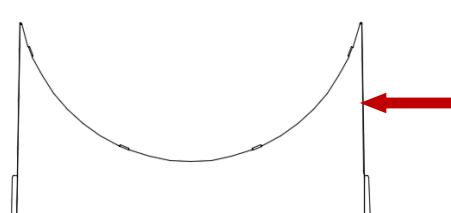
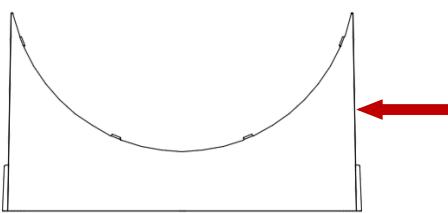
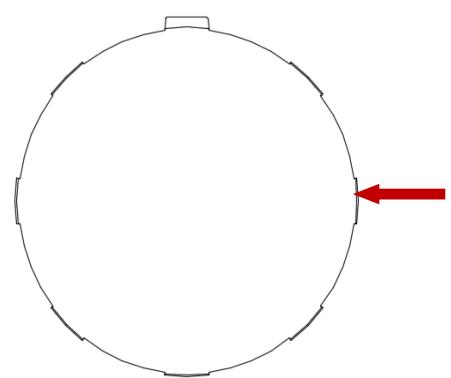
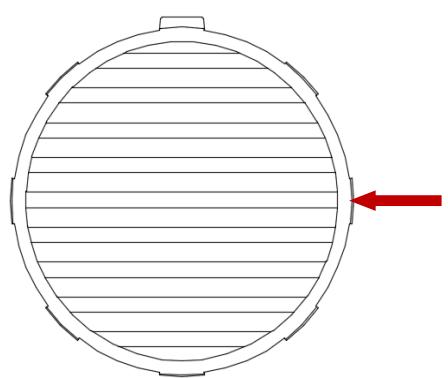
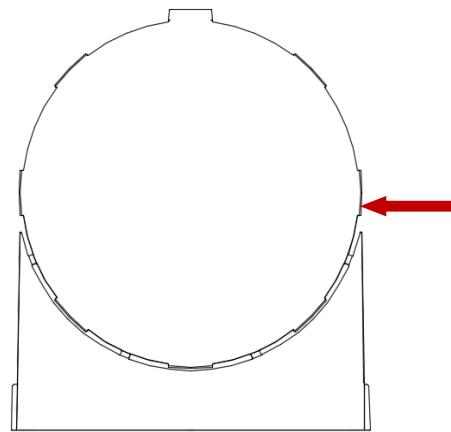
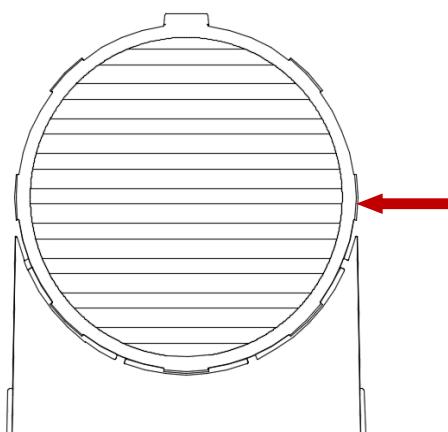


**Poussez le filtre sur le clip  
de fixation afin de le fixer.**



## **PLAQUES DE RECOUVREMENT - GRILLE ET OBTURATION**

Lorsque vous utilisez les plaques de recouvrement à l'avant de l'appareil, soyez prudent en les détachant.  
Seule la plaque de recouvrement qui est utilisée à l'avant du boîtier doit être modifiée.  
Il est recommandé d'installer la grille en l'orientant vers le plafond pour limiter l'effet des courants d'air froid



## CÂBLAGE

Un moyen de débranchement doit être incorporé au câblage fixe, conformément à la réglementation sur le câblage.



**AVERTISSEMENT : L'APPAREIL DE VENTILATION ET L'ÉQUIPEMENT DE COMMANDE AUXILIAIRE DOIVENT ÊTRE ISOLÉS DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE PENDANT L'INSTALLATION OU LA MAINTENANCE.**

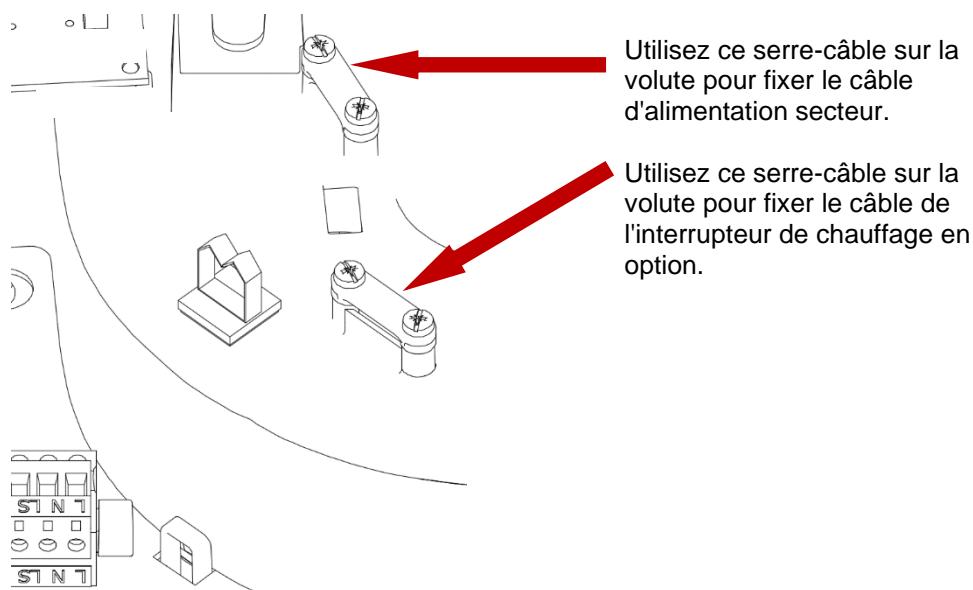
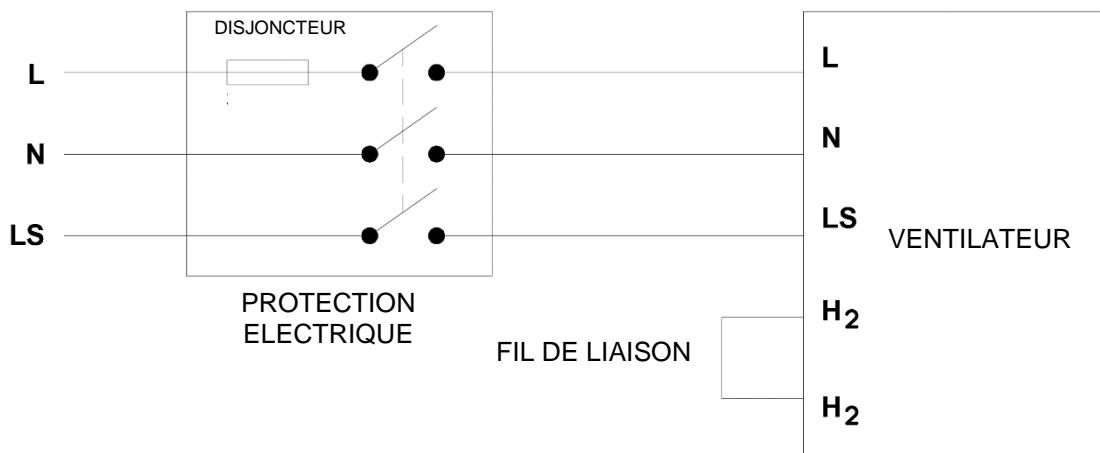
Cet équipement est soumis à des tensions d'alimentation secteur (220-240 VCA) susceptibles de provoquer des blessures graves, voire mortelles, en cas de choc électrique. Son raccordement à l'alimentation électrique doit impérativement être confié à un électricien ou à un installateur qualifié.

L'appareil est conçu pour être alimenté par une source de courant alternatif monophasée (220-240 VCA).

L'appareil doit être raccordé avec un câble approprié via une dérivation commutée protégée par fusible de 10 A. Cette dérivation doit être capable de déconnecter tous les pôles et ses contacts doivent être séparés d'au moins 3 mm.

## CÂBLAGE STANDARD

ALIMENTATION MONOPHASÉE  
(220-240 ~ 50 Hz)



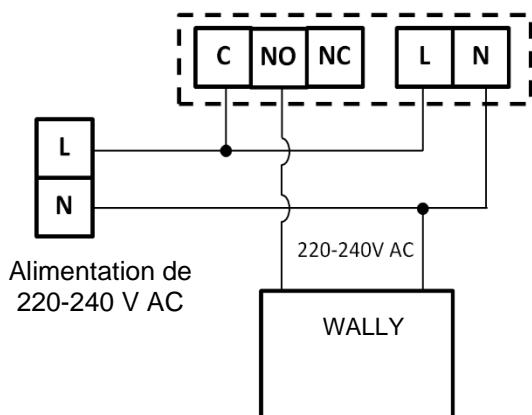
## CÂBLAGE DU DÉTECTEUR DE FUMÉE :

Pour que le produit s'éteigne en cas d'incendie, il doit être relié à un détecteur de fumée équipé d'un système de relais

**Utilisez le diagramme à titre de référence et reportez-vous aux instructions fournies par le fabricant du détecteur de fumée et du relais afin de relier l'appareil correctement. Vérifiez que le relais fonctionne correctement en testant l'alarme incendie ; l'appareil doit s'éteindre lorsque l'alarme retentit.**

### POUR RÉFÉRENCE

Détecteur de fumée équipé d'un relais



## SÉQUENCE DE MISE EN MARCHE

Lors de la mise en marche, l'appareil procède tout d'abord à des vérifications du système. Pendant ce temps, l'écran affiche divers paramètres du système avant que le moteur du ventilateur ne démarre. Au bout de 20 secondes, le produit est prêt à être mis en service.

## MISE EN SERVICE

### Accès au menu de mise en service

Si le ventilateur est sous tension et si l'écran n'est pas allumé, appuyez sur n'importe quel bouton pour accéder au menu. Au bout de 30 secondes d'inactivité dans le menu, l'écran s'éteint ; les modifications apportées aux paramètres sont alors appliquées.

La face avant de l'appareil comporte trois boutons :



Le bouton + permet d'augmenter la valeur d'un paramètre. Le bouton - permet de diminuer la valeur d'un paramètre. Le bouton Mode permet de passer à l'élément de menu suivant.

## FONCTION DE VERROUILLAGE

La fonction de verrouillage empêche le réglage de l'appareil suite à la mise en service ; un code est en effet requis pour accéder au menu. Il peut s'agir de n'importe quelle combinaison de 3 chiffres hexadécimaux ; elle peut être définie dans le menu.

Si la fonction de verrouillage est activée, l'écran affiche --- lorsqu'on appuie sur un bouton. À ce stade, saisissez le code à trois chiffres en appuyant d'abord sur + ou - jusqu'à ce que le premier chiffre soit correct puis en appuyant sur MODE pour passer au chiffre suivant. Répétez l'opération jusqu'à ce que le code soit saisi et appuyez sur MODE pour accéder au menu de mise en service. Si un code incorrect est saisi, attendez que l'écran s'éteigne puis appuyez sur n'importe quel bouton pour recommencer.

## FILTRE À AIR

L'appareil est équipé de filtres pollens (G4) qui permettent d'éliminer les contaminants en suspension dans l'air tels que le pollen et la poussière.

## **STRUCTURE DU MENU DE MISE EN SERVICE**

<b>Texte affiché</b>	<b>Option d'installation</b>	<b>Choix</b>	
rot-rot	Rotation de l'affichage*	rot-rot = Par défaut	rot = Rotation de 180°
d-n / d-y	Gainé Oui/Non	d-n = Par défaut	d-y = Oui
p-n / p-y	Vitesse prédéfinie Non/Oui	p-n = Non	p-y = Oui
b01 - b02	Nombre de chambres 1-2	b01/02 = Plage	b01 = Par défaut
t19 – t25	Débit 19-25 l/s (68,4-90 m³/h)	t19 – t25 l/s (68,4-90 m³/h)	
c05 – c20	Point de consigne du chauffage 5-20 °C	c05-c20 °C	c05 = Par défaut
F.G4 – F.F7	Filtre G4/F7 installé	G4 = Par défaut	F7 = En option
r-n / r-y	Mode Radon Non/Oui	r-n = Par défaut	r-y = Oui
t26 – t35	Limite d'été 26-35 °C	t26 – t35 = Plage	t27 = Par défaut
Bst		0,1,2,4,8 h	0 = par défaut
c-n / c-y	Mode confort Oui/Non	c-n = par défaut	c-y = Oui
unl / loc	Fonction de verrouillage activée/désactivée**	unl = déverrouillé	loc = verrouillé
cod	Code de verrouillage***	Réglage entre 0 et F	

\* Ce réglage n'entraîne que la rotation de l'écran ; les boutons conservent leur fonction d'origine. Par exemple, le bouton Mode se trouve à droite dans le cadre d'une rotation normale et à gauche dans le cadre d'une rotation où l'on regarde le ventilateur de sorte que l'écran soit correctement orienté.

\*\* Affichage : unl

Description : verrouillage ou déverrouillage du menu. Si le menu est verrouillé, un code est nécessaire pour y accéder

Options : unl – déverrouillé, loc – verrouillé.

\*\*\* Affichage : cod

Description : permet de régler le code de verrouillage du menu. Il s'agit d'un code à trois chiffres hexadécimaux, compris entre 0 et F.

Options : appuyez sur Haut ou Bas pour commencer à sélectionner le premier chiffre puis appuyez sur Mode pour valider et passer au chiffre suivant. Répétez l'opération pour les deux chiffres suivants. Le code de déverrouillage par défaut est 999.

Pour la plupart des installations, les caractéristiques standard permettent d'effectuer un réglage suffisant. Toutefois, pour certaines installations, les caractéristiques avancées contribuent à améliorer les performances ou la conformité de l'appareil.

Le **mode Radon** maintient le ventilateur en marche même à des températures élevées pour éviter l'accumulation de radon dangereux dans la propriété. Si cela n'est pas nécessaire, il est recommandé de ne pas utiliser ce réglage.

## **RÉGLAGES DE VITESSE**

L'appareil fonctionne constamment à la vitesse définie, avec les exceptions suivantes.

Si la température ambiante d'entrée dépasse la température limite d'été (27 °C par défaut), l'appareil se met automatiquement en veille (aucun débit d'air). Si le mode Radon est activé, l'appareil continue à fonctionner au-delà du seuil de température normale, jusqu'à la température maximale de fonctionnement de 40 °C.

**Mode Boost** : le mode Boost est lancé lorsqu'un signal LS est détecté. La vitesse du ventilateur est alors réglée sur la valeur maximale jusqu'à ce que le signal LS ne soit plus détecté.

La vitesse de l'appareil peut être réglée entre 19 l/s et 25 l/s (entre 68,4m<sup>3</sup>/h et 90m<sup>3</sup>/h) via l'option de réglage manuel de la vitesse. Il existe également 2 vitesses prédéfinies. Les réglages de vitesse sont liés au nombre de chambres ; par exemple, le réglage b02 correspond à un logement comportant deux chambres. Pour connaître le débit approximatif associé à chaque réglage, reportez-vous au tableau ci-dessous.

### **Mode gainé – Non**

**Lorsqu'aucun conduit n'est utilisé**

Nombre de chambres	l/s	m <sup>3</sup> /h	Puissance (W)
b01	19	68,4	9 W
b02	25	90	18 W
LS/Boost	25	90	18 W

### **Mode gainé – Oui**

**Lorsqu'un conduit est utilisé**

Nombre de chambres	l/s	m <sup>3</sup> /h	Puissance (W)
b01	19	68,4	11 W
b02	25	90	18 W
LS/Boost	25	90	18 W

**Ce tableau se rapporte à la configuration d'une installation correcte à faible résistance. Lorsque des filtres F7 et/ou un long conduit sont utilisés, il peut s'avérer nécessaire de sélectionner manuellement la vitesse pour atteindre le débit requis.**

Il relève de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que les vitesses appropriées sont sélectionnées.

Lorsque le mode gainé est activé, la vitesse du ventilateur augmente pour compenser la restriction supplémentaire provoquée par le conduit installé.

### **MODE CONFORT**

La fonction mode confort retarde le boost lorsque l'interrupteur a été activé jusqu'à ce que celui-ci soit désactivé (jusqu'à un maximum de 20 minutes). Réduisez ainsi tout bruit gênant jusqu'à ce que l'utilisateur ait quitté la pièce.

Lorsque l'interrupteur est désactivé, le ventilateur fonctionnera en mode Boost pendant le temps équivalent au temps de fonctionnement de l'interrupteur (jusqu'à un maximum de 20 minutes) plus le temps de dépassement défini.

Si l'interrupteur Boost a été activé pendant moins de 3 minutes, aucun Boost ne se produira pour éviter des activations intempestives.

Si le Boost est toujours connecté après 20 minutes, le ventilateur augmentera quand même. Une fois le Boost déconnecté, le ventilateur ne fonctionnera que pendant 20 minutes plus le délai de dépassement défini.

### **ENTRETIEN ET MAINTENANCE.**



**Avertissement : L'appareil de ventilation par insufflation et l'équipement de commande auxiliaire doivent être isolés de l'alimentation électrique pendant l'installation ou la maintenance.**

Le moteur du ventilateur utilise des roulements à billes étanches et ne requiert aucune lubrification supplémentaire. Outre le remplacement du filtre, l'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Dans des conditions normales, c'est-à-dire à l'écart des principaux axes routiers et des zones industrielles, il est recommandé de vérifier le filtre une fois par an et de le nettoyer ou de le remplacer si nécessaire. Autrement, remplacez-le lorsque cela s'avère nécessaire.

Il est possible de nettoyer délicatement le filtre avec un aspirateur ou de le laver dans de l'eau savonneuse et de le laisser sécher à l'air libre avant de le remettre en place. Ne séchez pas le filtre dans un sèche-linge.

**Lors du remontage, veillez à installer correctement le filtre. Cela permettra de garantir que l'air frais qui arrive dans le logement a d'abord traversé le filtre.**

## **ACCÈS AU MENU DE L'ENREGISTREUR DE DONNÉES**

Pour accéder au menu des données enregistrées par l'appareil, appuyez sur le bouton Mode pendant 5 secondes. La structure du menu est indiquée ci-dessous. Appuyez sur le bouton Mode pour passer à l'élément suivant :

<b>Texte affiché</b>	<b>Description</b>
tot run 00y 00d	Temps de fonctionnement total, en années et en jours
Fan EnErgy 00(Wh)	Énergie consommée au cours des dernières 24 heures, affichée en Wh
Heat EnErgy 00(kWh)	Énergie consommée au cours des dernières 24 heures, affichée en kWh
tot EnErgy 00.0	Consommation totale d'énergie, affichée en kWh

### **Exemples de données**

← **Texte défilant de droite à gauche**

Dans cet exemple, l'écran indique un temps de fonctionnement total de 1 an et 237 jours.



The digital display shows the text "tot run 00y 00d" in red on a grey background. The "run" part is bolded. To the left of the text, there is a black arrow pointing to the left, indicating the direction of the scrolling text.

← **Texte défilant de droite à gauche**

Dans cet exemple, l'écran indique une consommation d'énergie de 34 Wh au cours des dernières 24 heures.



The digital display shows the text "Fan EnErgy 00(Wh)" in red on a grey background. The "EnErgy" part is bolded. To the left of the text, there is a black arrow pointing to the left, indicating the direction of the scrolling text.

Pour quitter le menu, appuyez sur **MODE** pendant 5 secondes ou attendez que l'écran s'éteigne.



### Mise au rebut

Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez le recycler si des installations prévues à cet effet sont disponibles près de chez vous. Contactez les autorités locales pour obtenir des conseils sur les procédures de recyclage.

## GARANTIE

### 1. Conditions générales de garantie

Se reporter aux conditions générales de vente.

Le système doit être installé par un professionnel qualifié suivant les règles de l'art, les normes en vigueur et les prescriptions de nos notices. Le système doit être utilisé normalement et régulièrement entretenu par un spécialiste.

### 2 Durée de la garantie

L'unité de ventilation et son assistant sont garantis 5 ans pièces et main d'œuvre (dans nos ateliers).

Tous les périphériques (capteur, box) sont garantis 2 ans pièces et main d'œuvre (dans nos ateliers). La garantie de nos produits court à partir de la date de leur mise en service justifiée obligatoirement par la fourniture du bon de garantie.

### 3 Conditions d'exclusions

Seront exclues de cette garantie, toutes défaillances de l'installation liées à un non-respect des préconisations du fabricant, au non-respect des normes et réglementations en vigueur, ou à un manque d'entretien.

**VMI**

**SAS VENTILAIRSEC**

16 rue des imprimeurs  
44220 COUERON – France

Tél : +33 (0)2 40 04 19 44  
Fax : +33 (0)2 40 03 96 11

[contact@vmi-technologies.com](mailto:contact@vmi-technologies.com)



**VMI<sup>®</sup>**

**AIR  
PURIFICATION  
TECHNOLOGIES**

# **WALLY**

## Positive Input Ventilation Unit

Installation and Wiring Instructions



**SKU**

**1301.0002 - Wally**



# **Installation and Wiring Instructions for the Wally Positive Ventilation Unit.**

## **INTRODUCTORY NOTES**

The Unit is a positive input ventilation unit, designed to be installed on a wall of a dwelling to continually supply filtered fresh air into the building. The system consists of a fan unit with heater.

The Unit has an adjustable speed settings. These speeds are set during installation; there are 2 pre-set speeds or an option allowing the speeds to be chosen manually from 19 L/s - 25 L/s. The Unit uses a sensor to monitor the supply temperature into the room. If the ambient room temperature exceeds 27°C (adjustable during commissioning), the unit will automatically switch to standby (no airflow), unless installed in radon mode (selectable during commissioning).

All models are supplied with a heater; the element is activated by default when the supply air temperature drops below the adjustable threshold. The heater will try and maintain the supply air temperature at the threshold temperature. The threshold temperature can be adjusted during commissioning.

The unit also incorporates a data logging function. This function will display total runtime of system, energy consumption of the fan and energy consumption of the heater. This data is resettable (when in data logging menu, hold the + and – button for 15 seconds until you see the word “RESET” on the display).

## **SAFETY AND GUIDANCE NOTES**



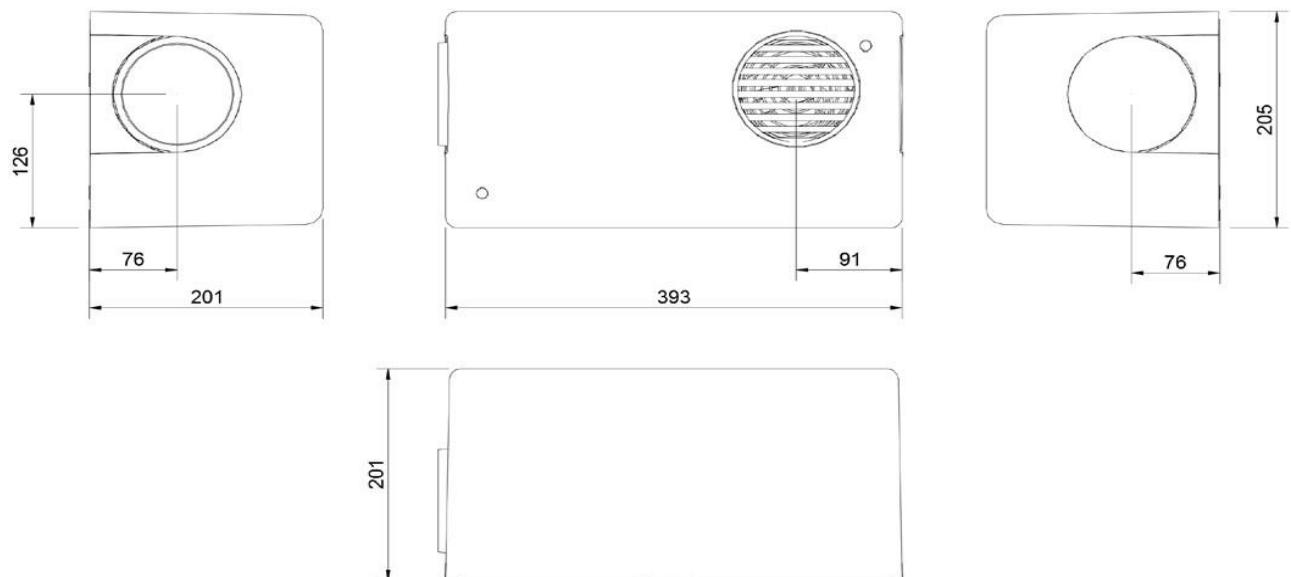
### **IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE COMMENCING THE INSTALLATION**

1. DO NOT install this product in areas where the following may be present or occur:
  - 1.1. Excessive oil or a grease laden atmosphere.
  - 1.2. Corrosive or flammable gases, liquids or vapours.
  - 1.3. Ambient temperatures higher than 40°C or less than -10°C.
  - 1.4. Possible obstructions which would hinder access or removal of the Fan.
  - 1.5. Relative humidity above 90%
  - 1.6. Sudden ductwork bends or transformations close to the Unit.
  - 1.7. Unit must be mounted over 1.8m from floor level.
2. All wiring to be in accordance with the current I.E.E. Regulations, or the appropriate standards of your country and MUST be installed by a suitably qualified person.
3. The fan must be provided with a 3A fused, isolator switch capable of disconnecting all poles, having a contact separation of at least 3mm.
4. Ensure that the mains supply (voltage, frequency, and phase) complies with the fan's rating label.
5. The fan should not be used where it is liable to be subjected to direct water spray.
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

7. Precautions must be taken to avoid the back-flow of gases into the room from the open flue of gas or other fuel-burning appliances.
8. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
9. Children aged from 3 to 8 years shall only switch on/off the appliance provided the unit is installed as intended for normal operation and they have been given supervision or instruction concerning safe use of the appliance and understand the hazards involved.
10. Children aged 3 to 8 shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

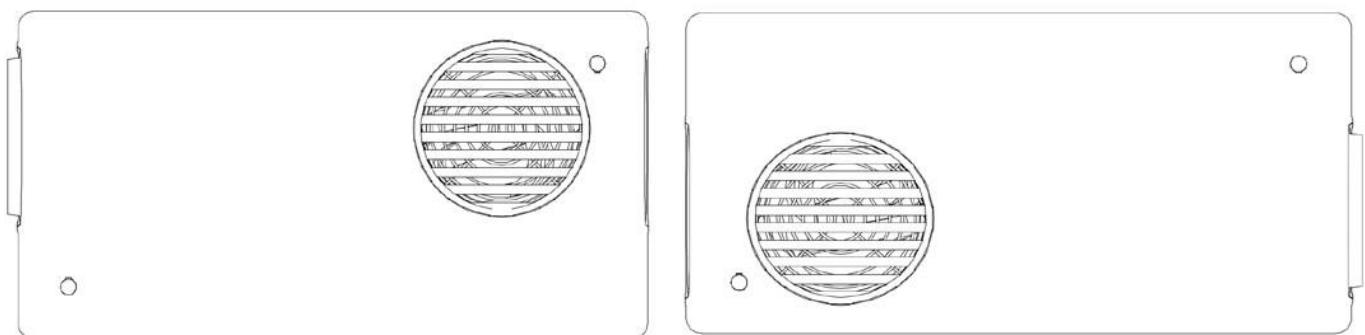
**Caution - some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

### **UNIT SIZE**



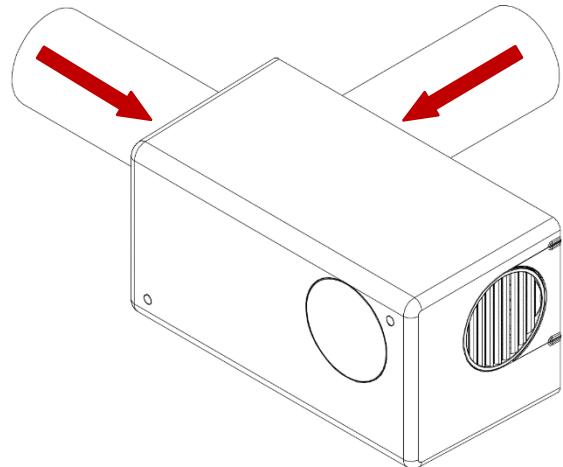
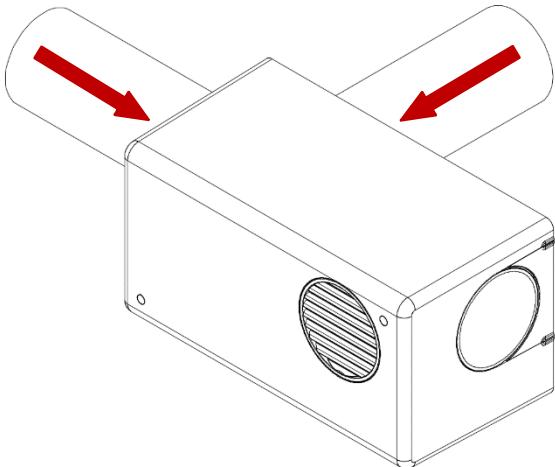
### **UNIT MOUNTING**

Unit to be mounted horizontally Unit must be mounted over 1.8m from floor level.



## **TYPICAL INSTALLATIONS**

### **ABS COVER ONLY**

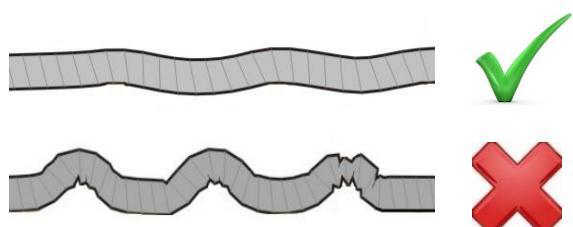
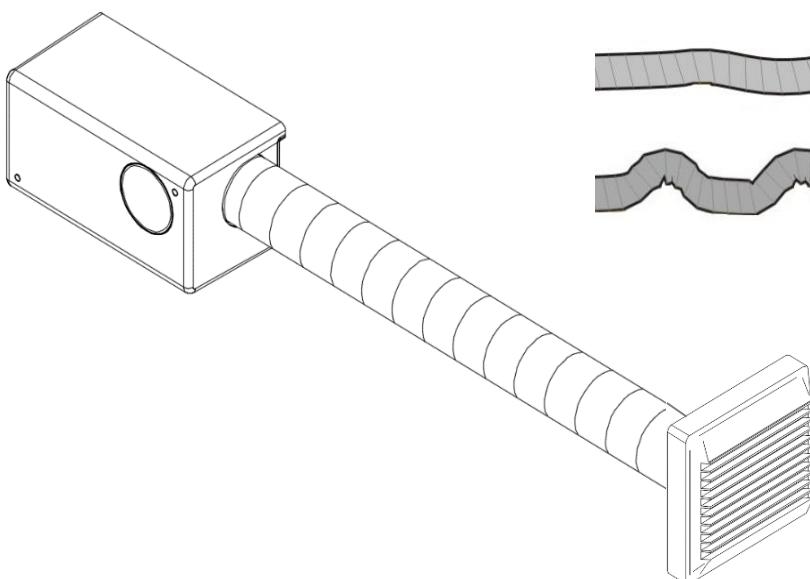


1. Insulate all ducting running from atmosphere and any ducting that passes through an unheated space. Choose either a side or rear inlet position for the unit.



1. Securely connect the flexible ducting to the unit's spigot, using worm-drive clip or cable ties. See page 29, Outlet Option 3 for Install details.
2. Extend the flexible ducting to its full length, to prevent moisture collection & avoids airflow issues.
3. Secure diffuser to flexible ducting, using worm-drive clip or cable ties. We recommend a maximum of 2m length of flexible duct (inlet and outlet) however, this could vary depending on the airflow requirements of the individual property. For the best performance and lowest noise, rigid ducting should be used where possible.

The diagram below is simplified, the inlet ducts, duct cover and clips are not shown, your installation may vary.

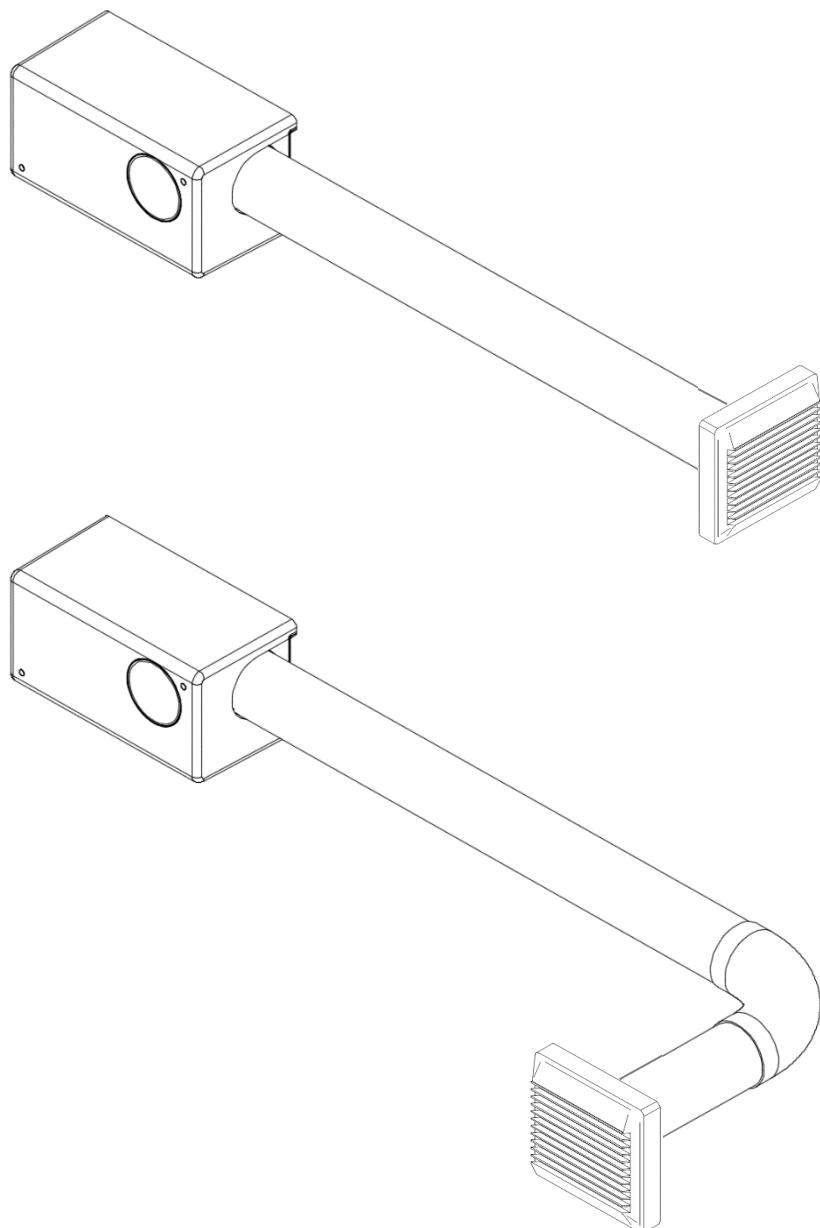


## RIGID DUCT INSTALLATION



1. Securely connect the rigid ducting to the unit's spigot, using a suitable adhesive. See Outlet Option 3 for Install, page 29.
2. Secure diffuser to the rigid ducting, using a suitable adhesive.
3. We recommend a maximum of 2.5m of rigid duct (Inlet and outlet) with a maximum of two 90° bends however, this could vary depending on the airflow requirements of the individual property.

The diagrams below are simplified, the inlet ducts, duct cover and clips are not shown, your installation may vary.



## INSTALLATION

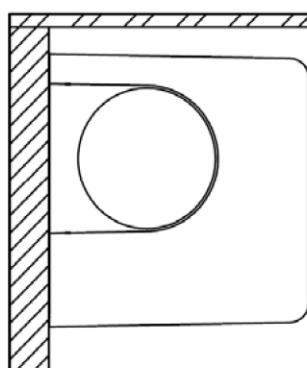
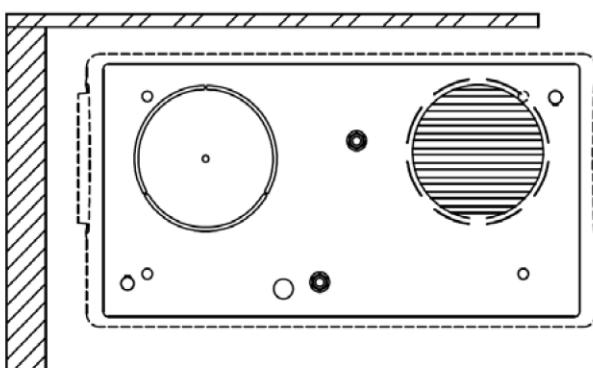
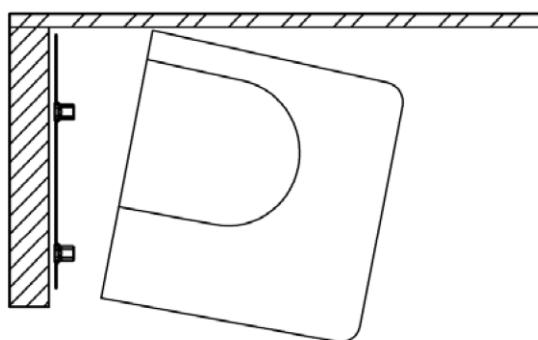
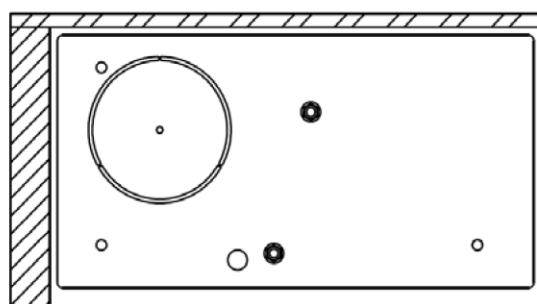
The Unit is wall-mounted using the bracket and fixings supplied (or other suitable fasteners).

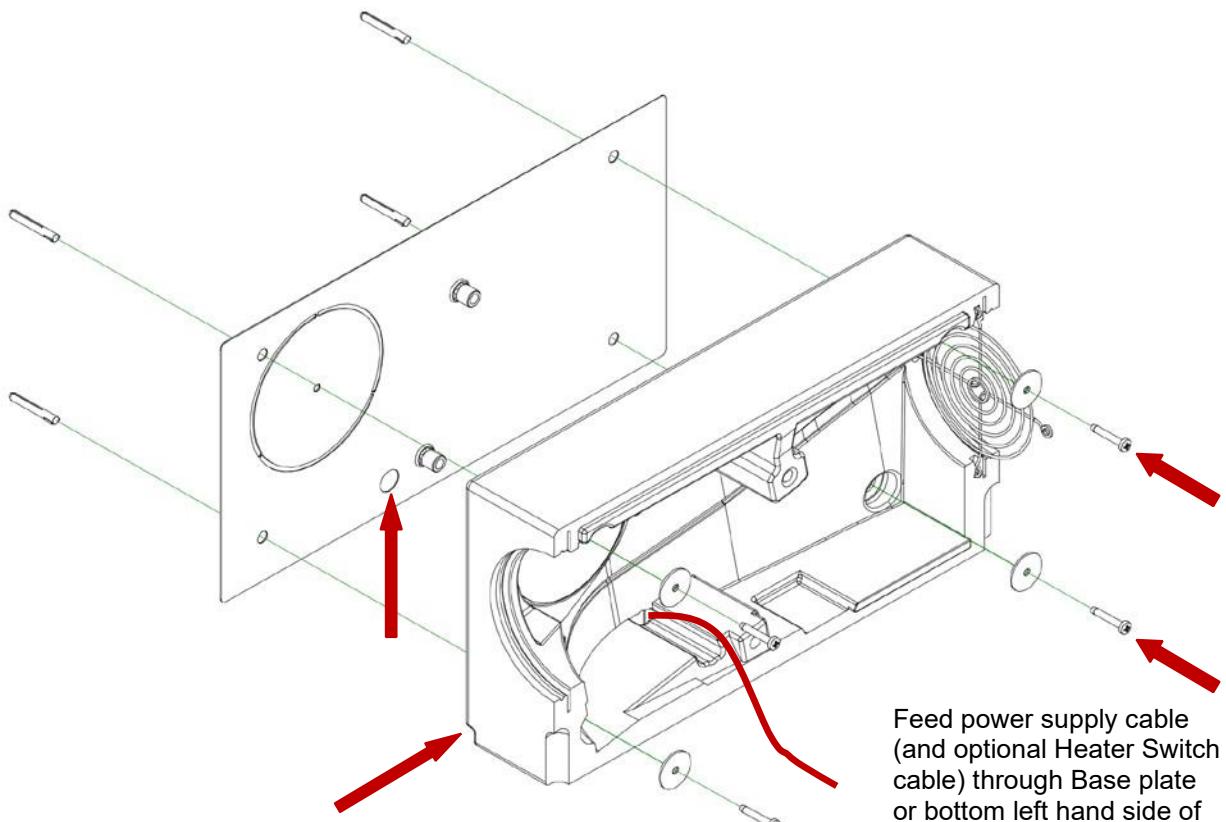
The wall should have sufficient strength to support the unit.

Ensure there is sufficient space around the unit's base plate, when installing, to allow fitting & removal of the cover for servicing & maintenance. (**See image below**).

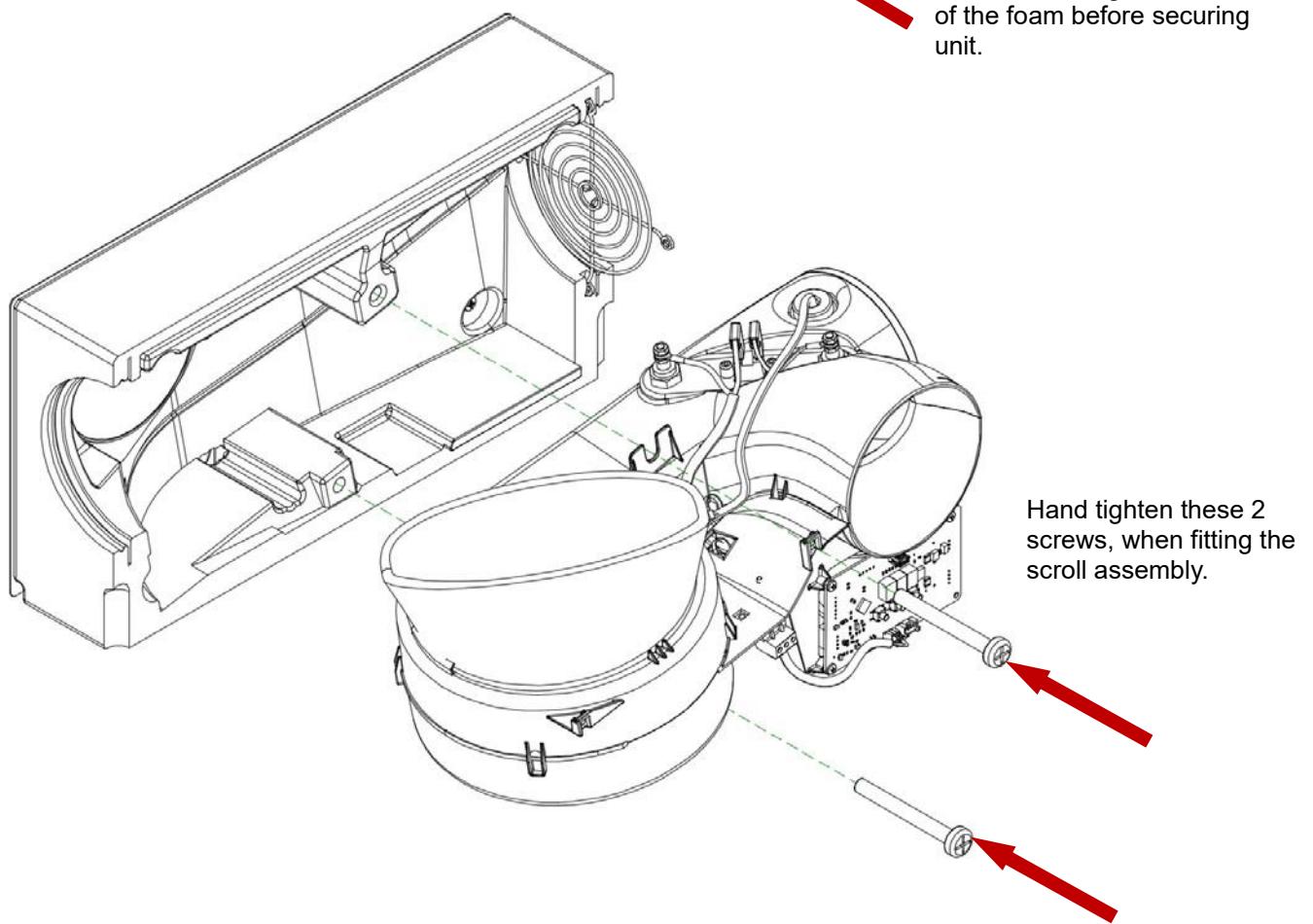
Take into consideration the routing of the cable and the ducting that must be fitted to the inlet spigot. The unit can be mounted vertically or horizontally on a vertical wall.

## IMPORTANT





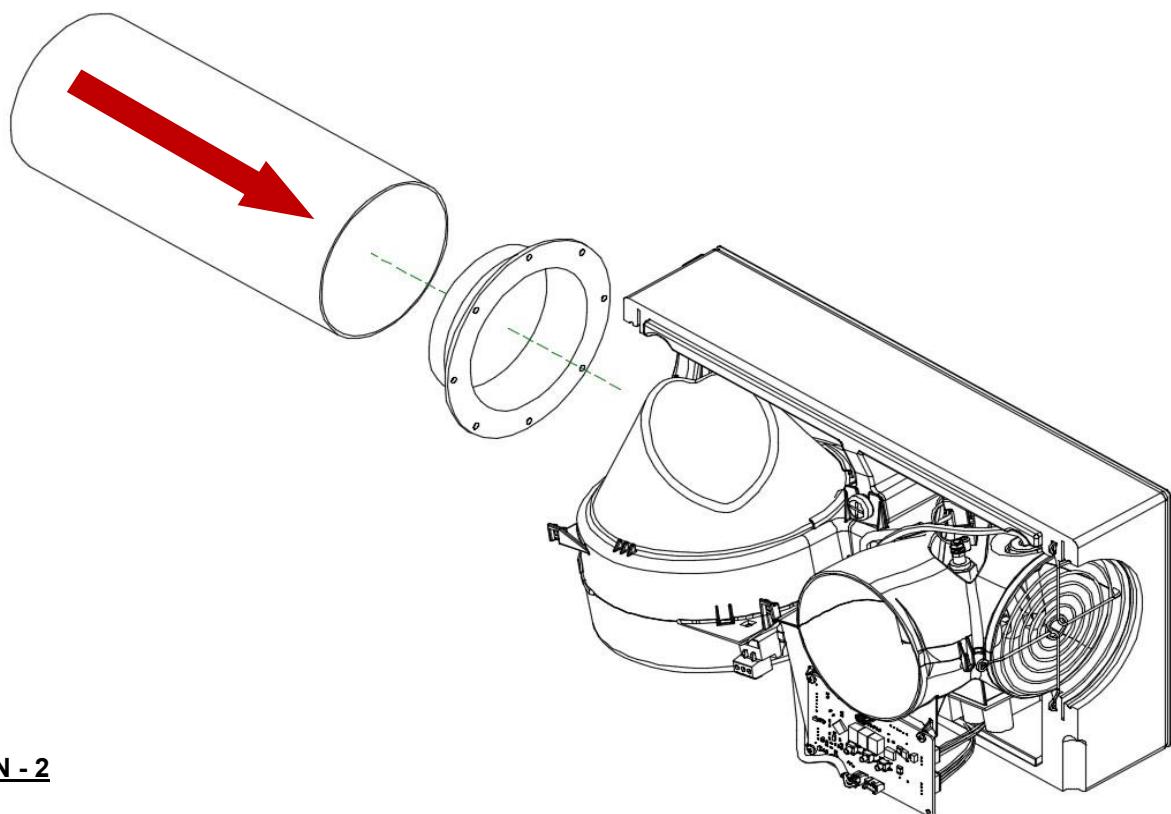
Feed power supply cable  
(and optional Heater Switch  
cable) through Base plate  
or bottom left hand side of  
unit, then through the rear  
of the foam before securing  
unit.



Hand tighten these 2  
screws, when fitting the  
scroll assembly.

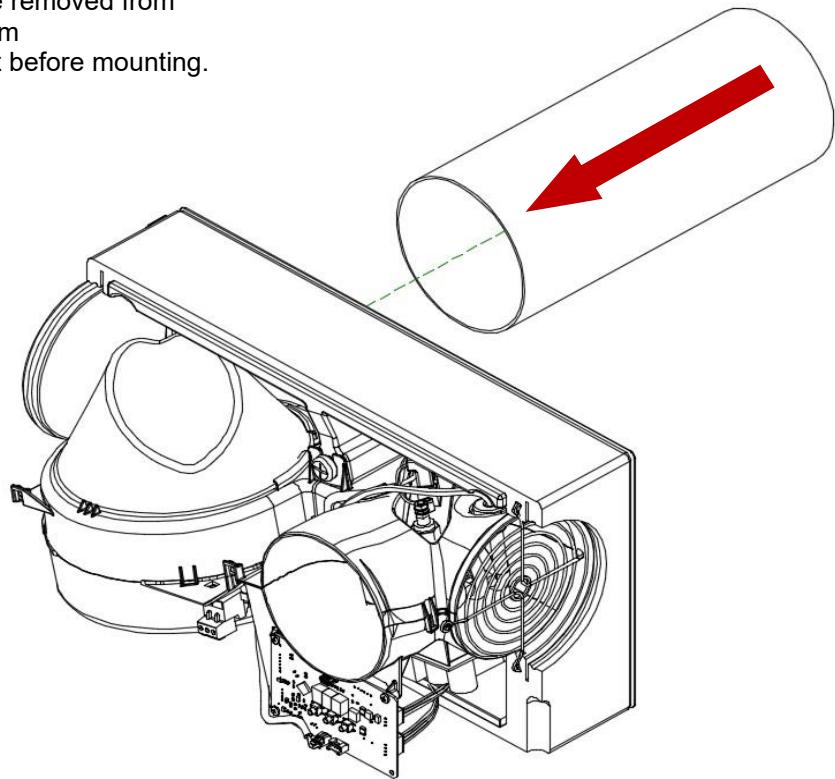
## INLET OPTIONS

### OPTION - 1

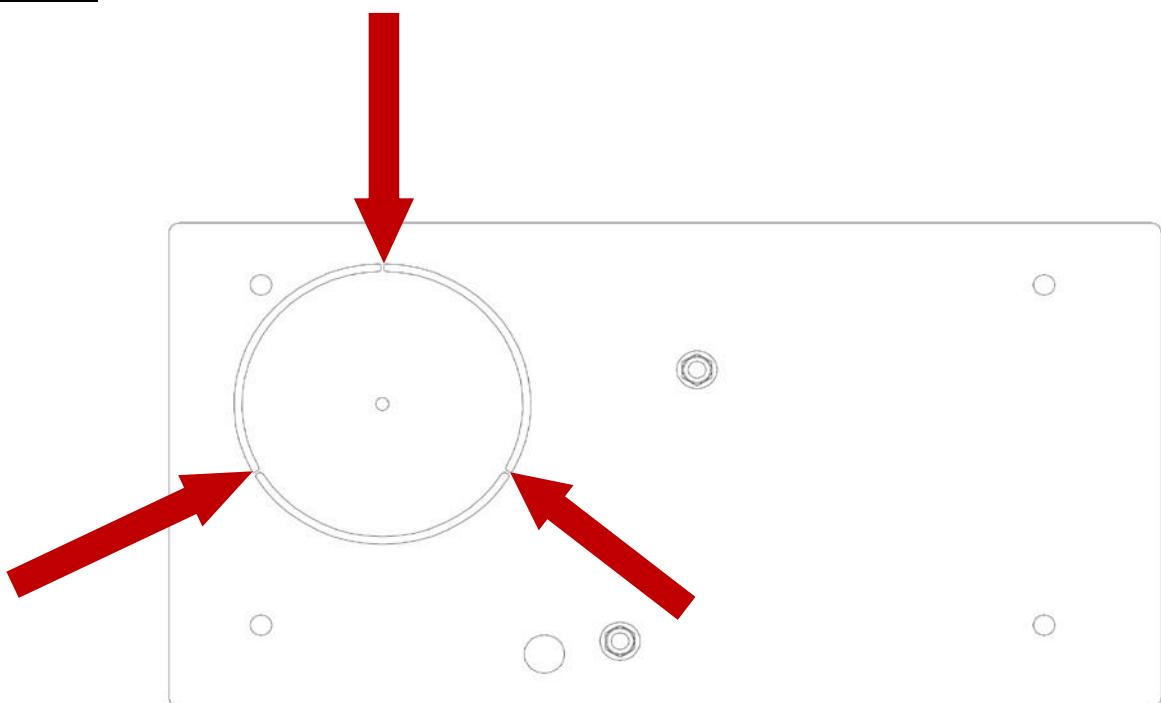


### OPTION - 2

If installing the unit with the air supply coming through the rear, the metal plate cut-out will need to be removed from base plate and the rear foam case will need to be cut-out before mounting.  
**See next page for details.**

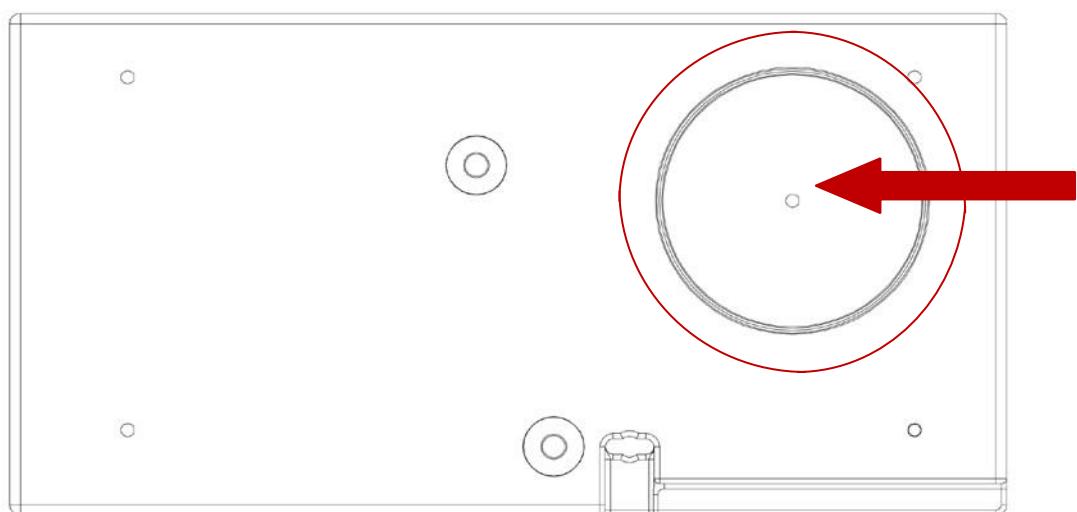


## Base Plate



Snip the three tabs to remove the insert

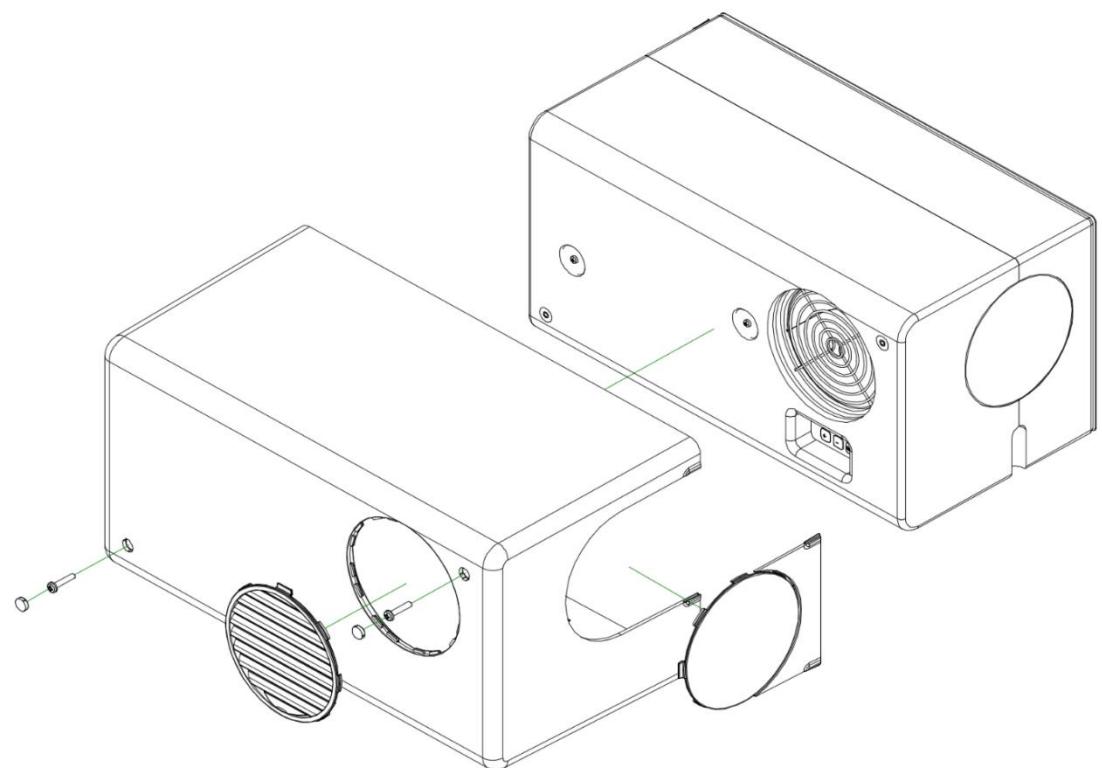
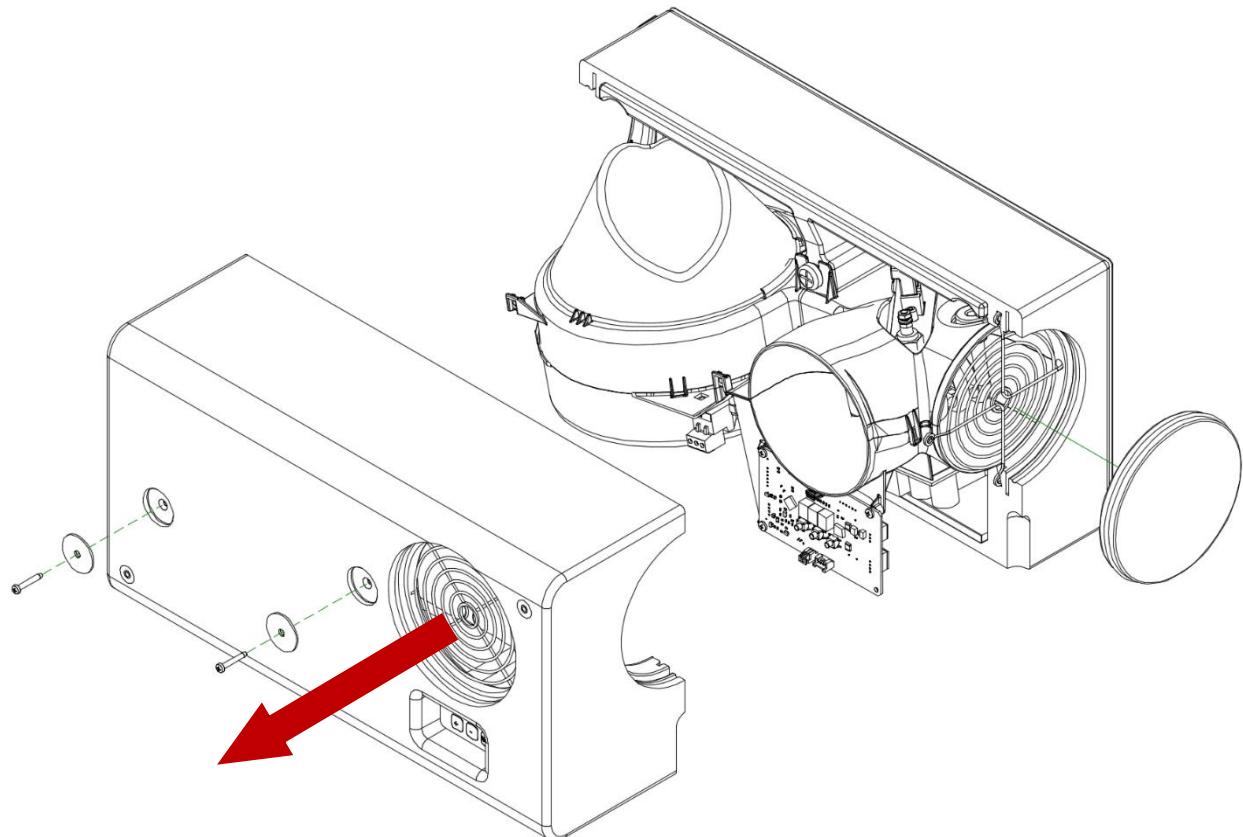
## Rear Foam

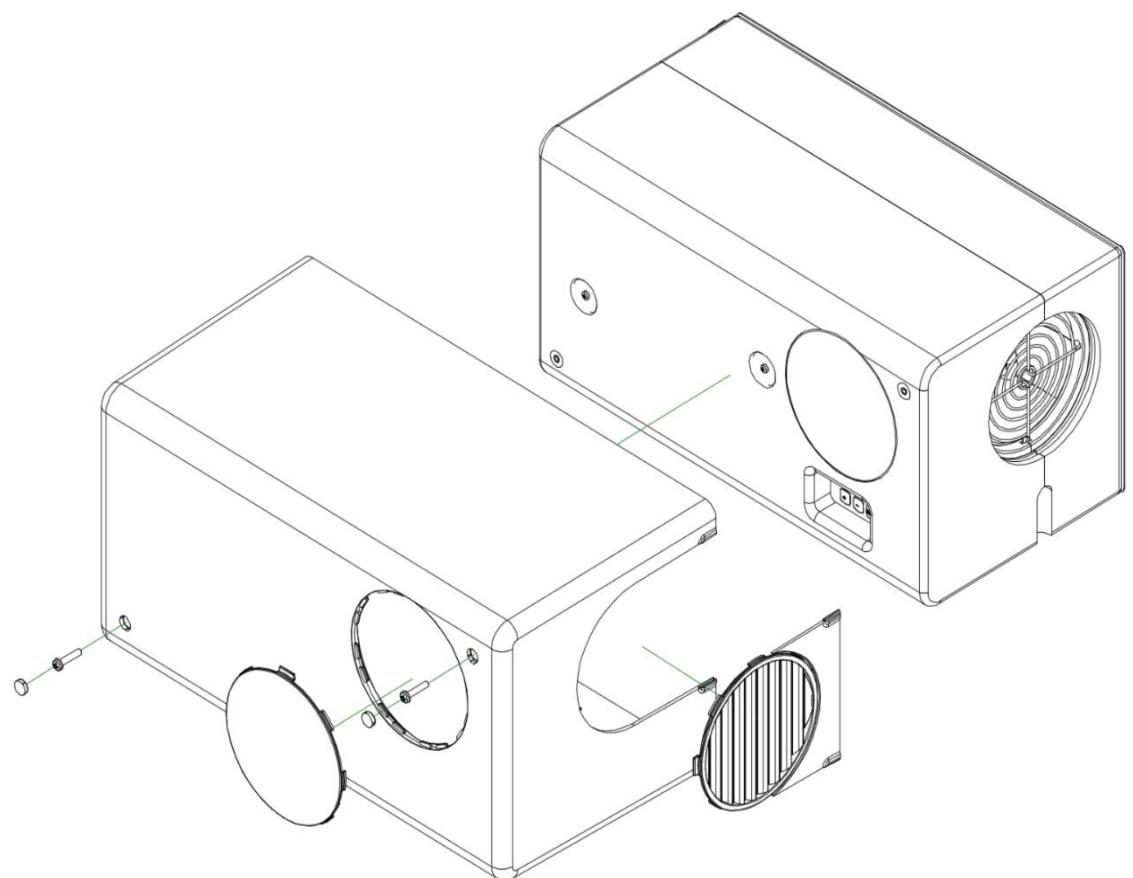
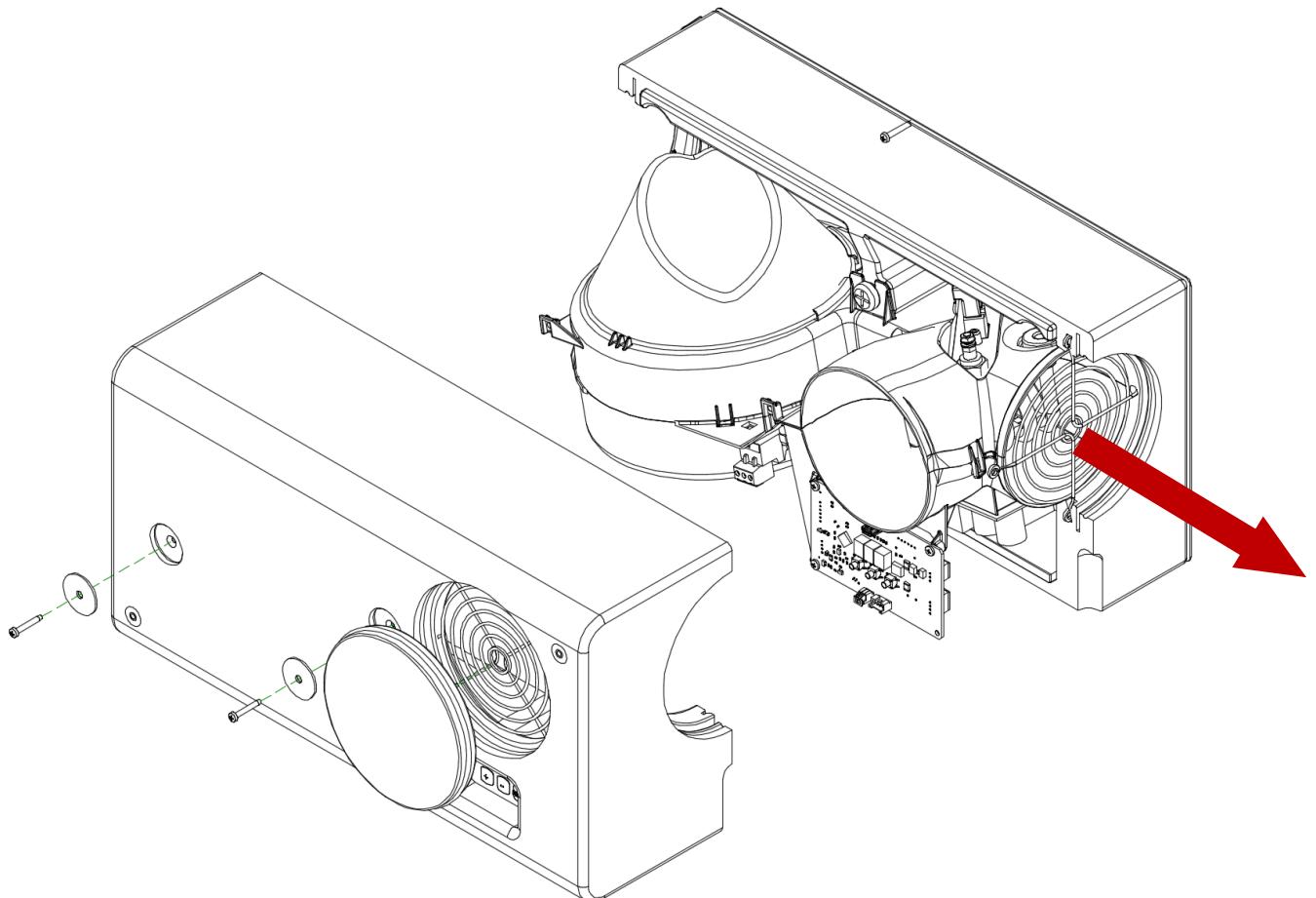


Using the centre mark, cut through the foam housing using a hole saw

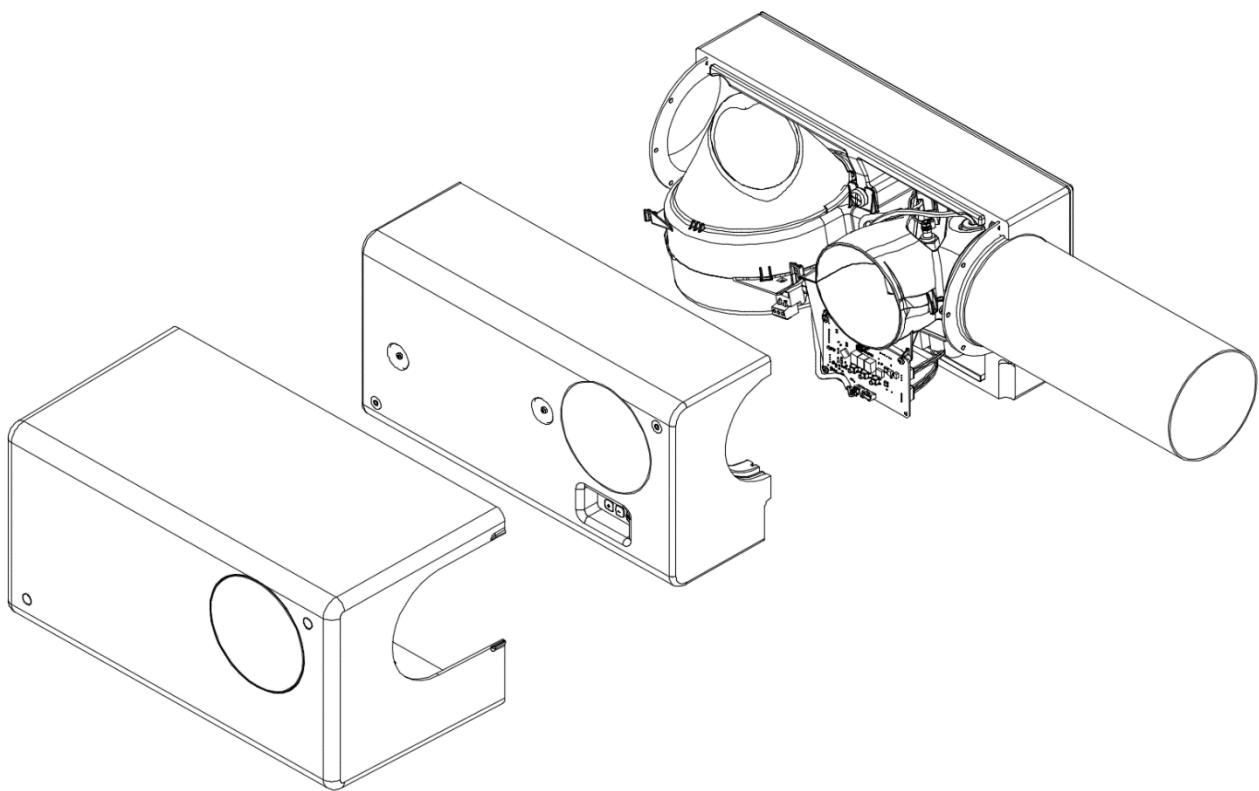
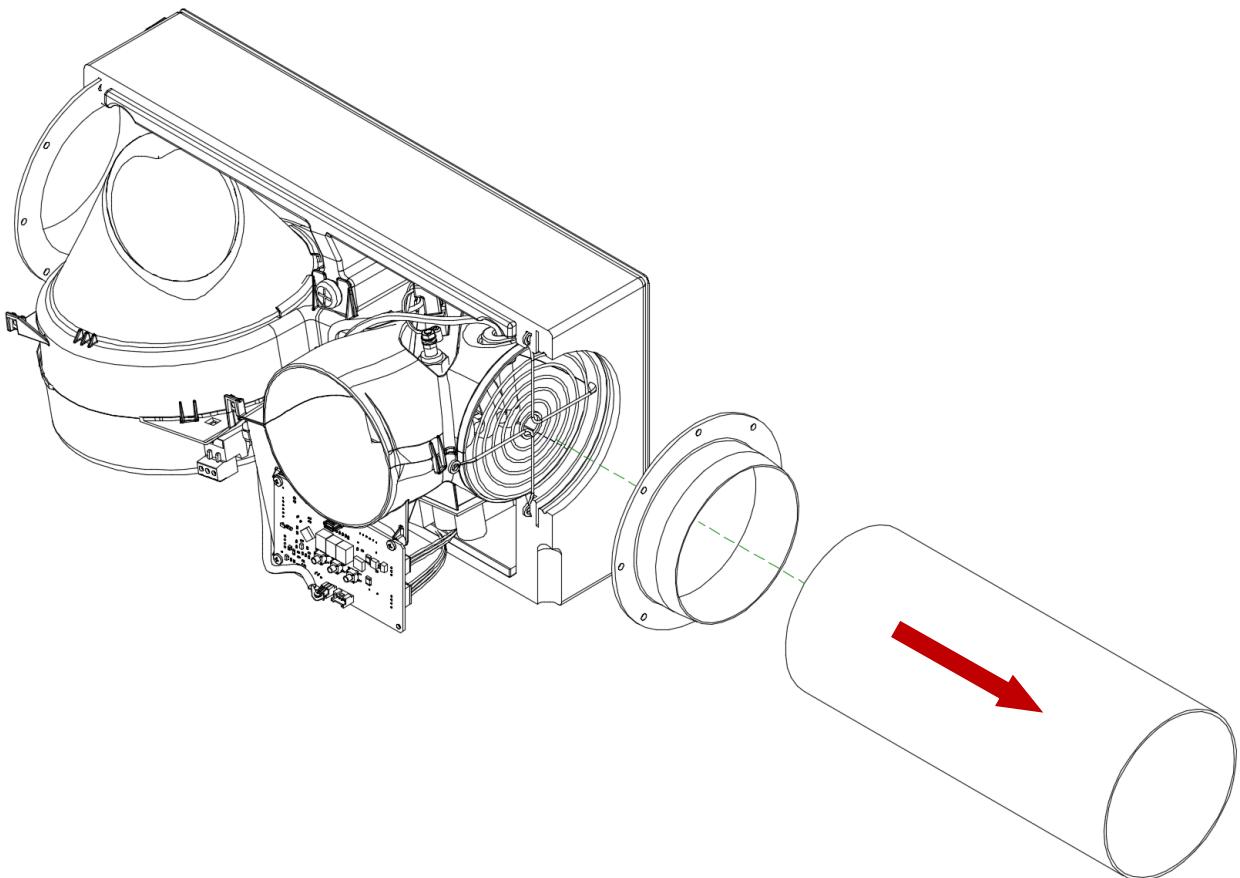
**EXIT OPTION**

**OPTION 1**



**OPTION 2**

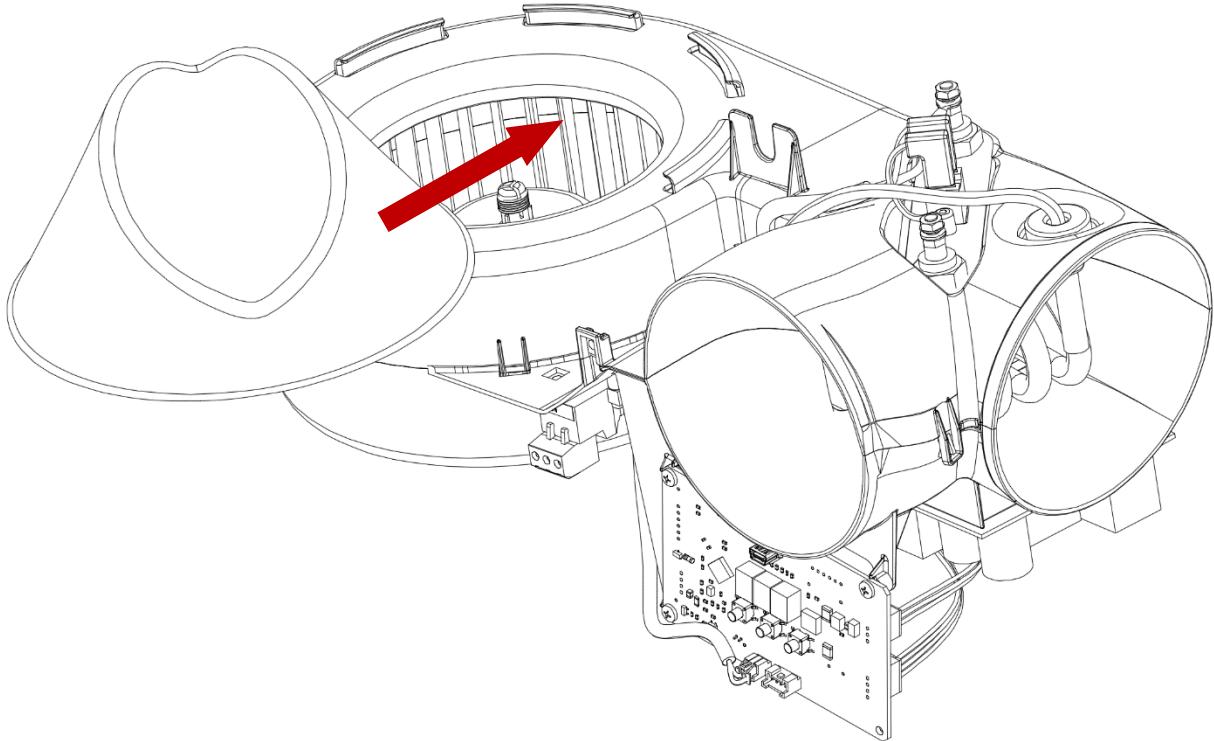
**OPTION 3**



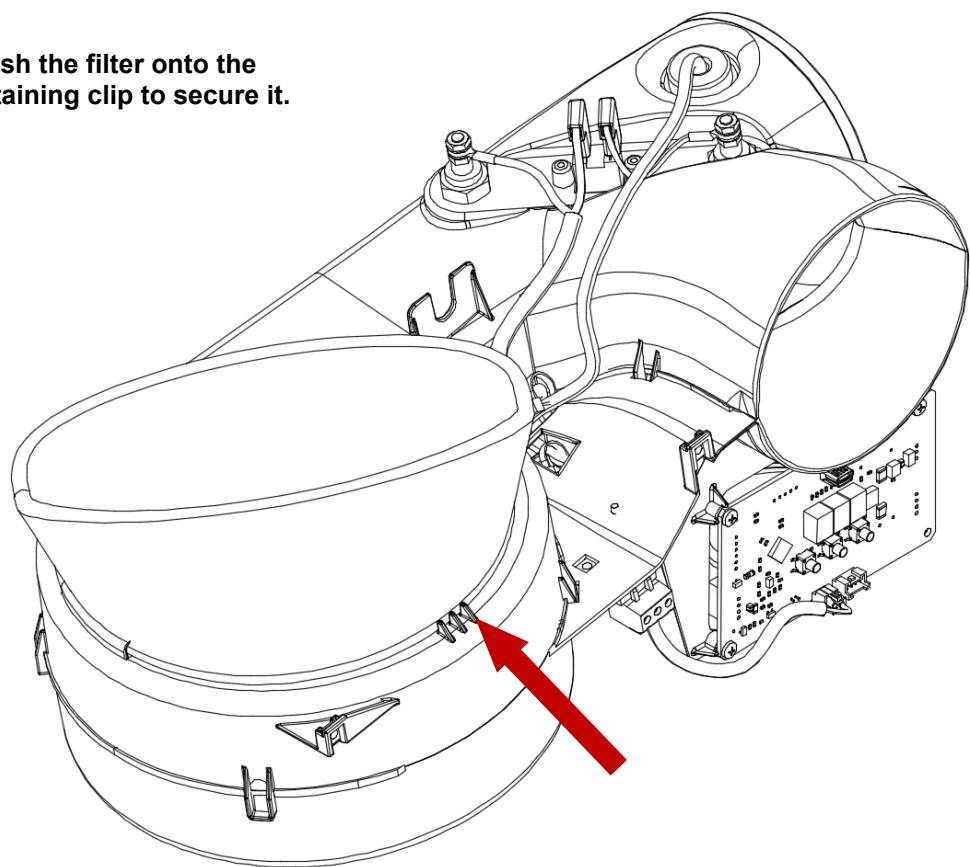
## FILTER INSTALLATION

Please make sure the filter is fitted correctly and retained on top of the scroll. This will ensure that all the fresh air entering the dwelling has passed through the filter first.

**Slide filter on top of scroll**

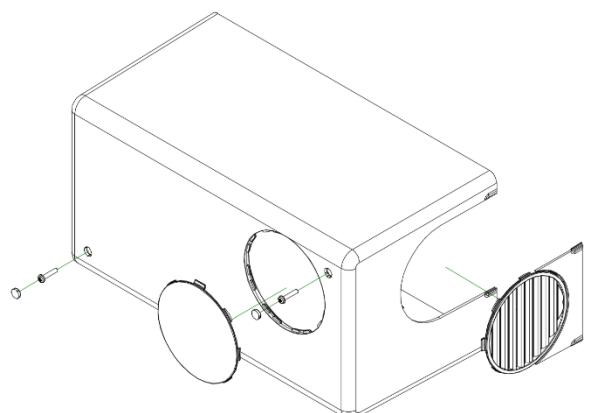
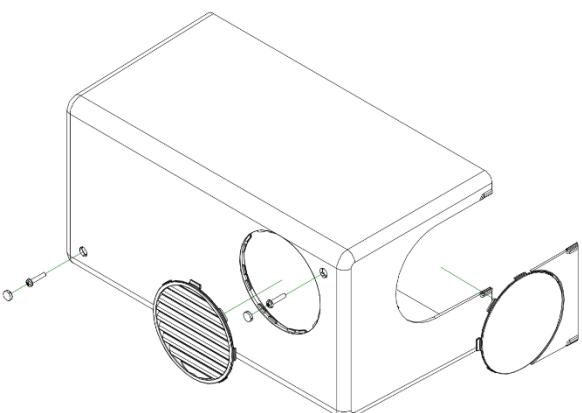
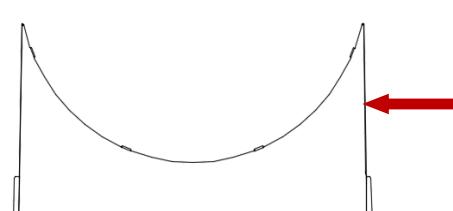
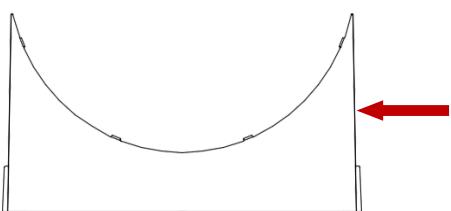
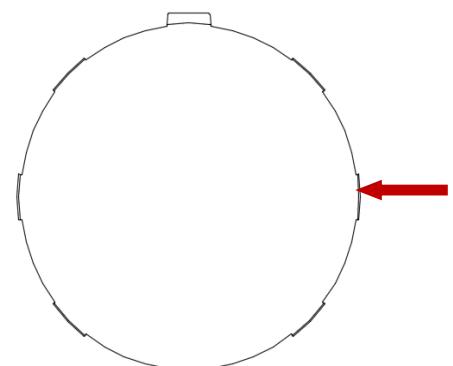
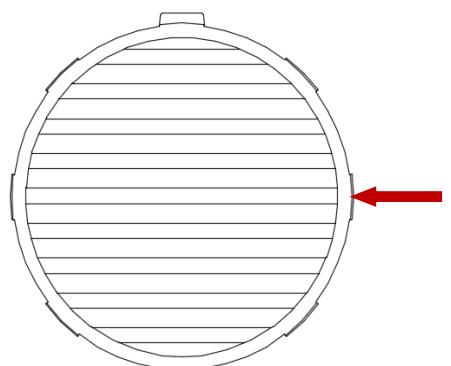
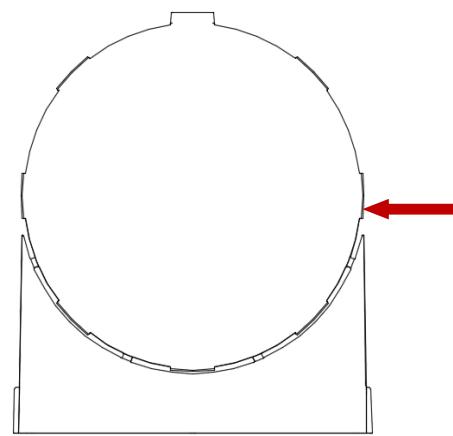
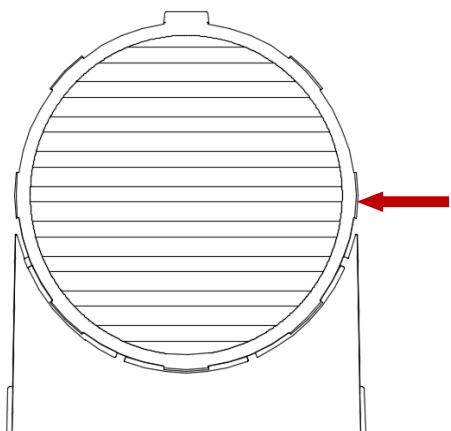


**Push the filter onto the retaining clip to secure it.**



## **Cover Plates & Blanking**

When using the cover plates on the front of the unit, care must be taken when snapping them free. Only the cover plate that is being used in the front of the housing needs to be modified.  
It is recommended to install the grille facing towards the ceiling to minimise the effect of cold draughts



## WIRING

A means for disconnection must be incorporated, in the fixed wiring in accordance with the wiring regulations.



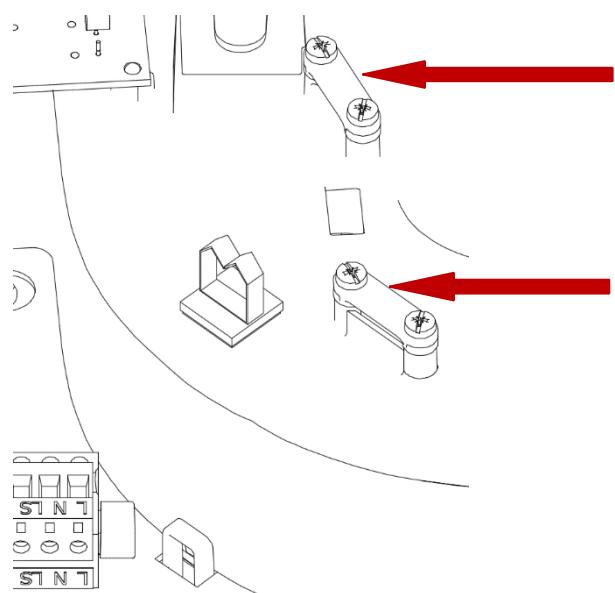
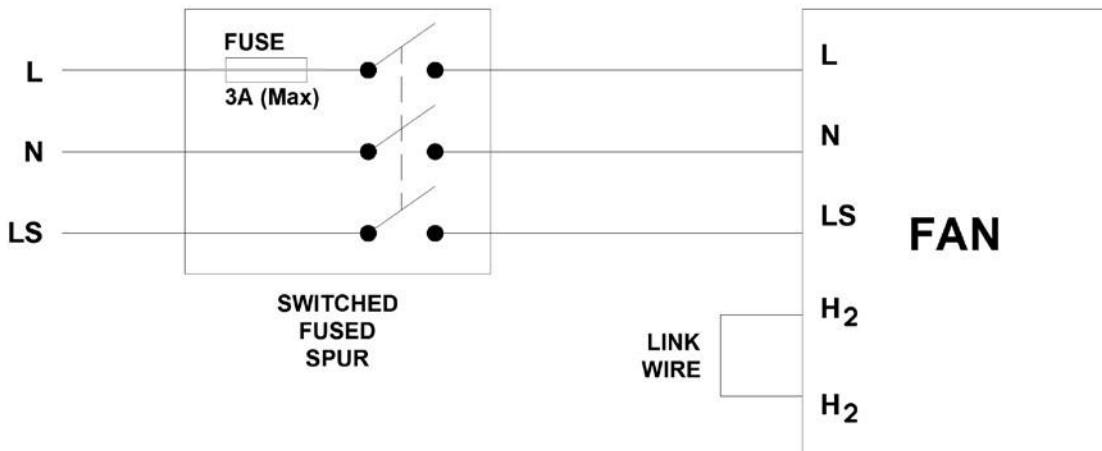
**WARNING: THE POSITIVE VENTILATION UNIT AND ANCILLARY CONTROL EQUIPMENT MUST BE ISOLATED FROM THE POWER SUPPLY DURING THE INSTALLATION / OR MAINTENANCE.**

Mains supply voltages (220-240V AC) are present in this equipment which may cause death or serious injury by electric shock. Only a qualified electrician or installer should connect the power supply to this unit. The Unit is designed for operation from a single-phase alternating current source (220-240V AC).

The unit must be connected with a suitable lead via a 3A switched fused spur.  
It should be capable of disconnecting all poles, having a contact separation of at least 3mm.

### STANDARD WIRING)

#### **1 PHASE SUPPLY (220-240V ~ 50HZ)**



Use this cable clamp on scroll to secure mains power cable.

Use this cable clamp on scroll to secure optional heater switch cable

## **SMOKE ALARM WIRING**

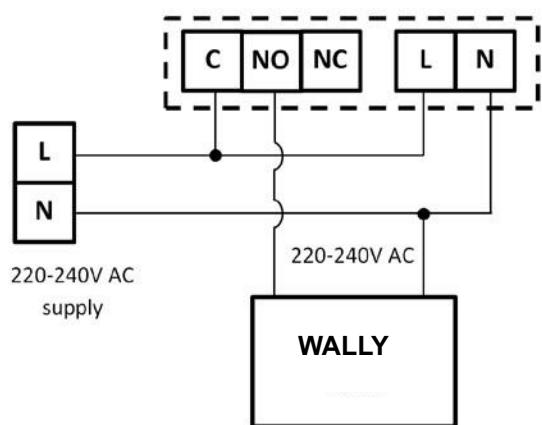
### **IMPORTANT:**

In order to have the product switch off in the event of a fire it must be wired using a smoke alarm with a relay system.

**Use diagram as a reference and refer to the instructions provided by the manufacturer of the smoke alarm and relay in order to wire the unit correctly. Ensure the relay works correctly by testing the fire alarm; the unit should switch off when the alarm is sounding.**

### **FOR REFERENCE ONLY**

Smoke Detector with relay



## **START UP SEQUENCE**

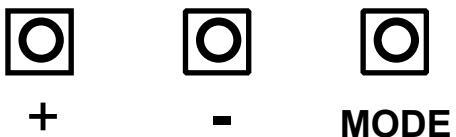
When the unit is switched on it will first run through a period of system checks. During this time the display will show various system parameters before the fan motor starts. After 20 seconds the product will be ready for commissioning.

## **COMMISSIONING**

### **Accessing the Commissioning Menu**

If the fan is powered and the display is not lit, then press any button to access the menu. After 30 seconds without menu activity the display will switch off, any changes to the settings will then be applied.

**There are three buttons on the front of the unit:**



The + button is used to increase the value of a setting, the - button is used to reduce the value of a setting and the Mode button moves to the next menu item.

### **LOCK FEATURE**

The lock feature will prevent the unit from being adjusted after commissioning as a pass code is required to access the menu. This can be set in the menu to any 3 digit hexadecimal combination.

If the lock feature is enabled; when a button is pressed the display will show, ---. At this point enter the three digit code by first pressing + or - until the first digit is correct then press MODE to move to the next digit. Repeat until the code is entered and press MODE to enter the commissioning menu. If the code is entered incorrectly, wait until the screen switches off then press any button to begin again.

## **AIR FILTER**

The Unit is provided with an ISO Coarse (G4) filters which are suitable for removing airborne contaminants such as pollen and dust.

Where improved filtration is required optional ISO ePM2.5 (F7) filters can be used. These filters are effective at removing finer particles such as particulate emissions from diesel engines. In urban areas close to main roads, ISO ePM2.5 (F7) filters are advisable in order to ensure the supply air is clear of these particles which are potentially harmful to health.

Where ISO ePM2.5 (F7) filters are fitted, please ensure the flow rate of the fan is as expected. F7 filters cause extra system resistance so it may be necessary to increase the fan speed to compensate.

## COMMISSIONING MENU STRUCTURE

Display text	Installation Option	Selections	
rot-rot	Display rotation*	rot-rot = Default	rot = Rotated 180°
d-n / d-y	Ducted Yes/No	d-n = Default	d-y = Yes
p-n / p-y	Preset Speed No/Yes	p-n = No	p-y = Yes
b01 - b02	Number of Bedrooms 1-2	b01/02 = Range	b01 = Default
t19 – t25	Flowrate 19-25 L/s	t19 – t25 L/s	
c05 – c20	Heater setpoint 5-20°C	c05-c20°C	c05 = Default
F.G4 – F.F7	Filter fitted G4/F7	G4 = Default	F7 = Optional
r-n / r-y	Radon mode No/Yes	r-n = Default	r-y = Yes
t26 – t35	Summertime cutoff 26-35°C	t26 – t35 = Range	t27 = Default
bst	Boost Overrun Time	0, 1, 2, 4, 8 hr	0 = Default
c-n / c-y	Comfort Mode Yes/No	c-n = No	c-y = Yes
unl / loc	Lock feature On/Off**	unl = unlocked	loc = Locked
cod	Lock code***	Set between 0 - F	

\* This setting rotates the display only; the buttons retain their original function. For example; the mode button is on the right when in normal rotation and on the left when the screen is rotated and looking at the fan so the display is correctly orientated. \*\* Display: unl

Description: menu lock on or off. When locked a code is required to access the menu Options:  
unl – unlocked Loc – Locked.

\*\*\* Display: cod

Description: Set the menu lock code. This is a 3 digit hexadecimal code, set between 0 - F.

Options: press up or down to start choosing the first digit then press mode to set and move to the next digit. Repeat to set the other two digits. Default override code is 999.

For most installs the standard features allow for ample adjustability, however in some install situations the advanced features will improve the unit's performance or acceptability.

**Radon mode** keeps the fan running even at high temperatures to prevent the build-up of dangerous radon gas in the property. If this is not required it is recommended not to use this setting.

## SPEED SETTINGS

The unit will run constantly at the set speed, with the following exceptions.

If the ambient inlet temperature exceeds the Summertime Cut-off temperature 27°C (default), the Unit automatically switches to standby (no airflow). If Radon Mode is enabled, the Unit will continue to run beyond the normal threshold temperatures.

**Purge/Boost-Mode:** Boost-mode is initiated when an LS signal is detected. The fan speed will then be set to maximum until the LS signal is removed.

The speed settings on the Unit are fully adjustable between 19 L/s and 25 L/s via the manual speed setting option. Alternatively there are 2 Pre-set speeds, the speed settings relate to the number of bedrooms with, for example, setting b02 being for a two bedroom dwelling. For the approximate flow rates at each setting see table below. The Unit must be set to provide adequate ventilation according to Part F of the building regulations.

### **Ducted Mode – No**

**When No Ducting is used**

No. Bedrooms	L/s	Power (W)
b01	19	9W
b02	25	18W
LS/Boost	25	18W

### **Ducted Mode – Yes**

**When Ducting is used**

No. Bedrooms	L/s	Power (W)
b01	19	11W
b02	25	18W
LS/Boost	25	18W

The table shows a set up representative of a good, low resistance install. When F7 filters and/or a long duct run are used it may be necessary to use the manual speed selection to meet the required flow rate. It is the responsibility of the installer to ensure that appropriate speeds are selected.

When ducted mode is enabled, the fan speed is increased to compensate for the additional restriction caused by the fitted ducting.

### **COMFORT MODE**

The comfort mode feature offsets/delays the boost when LS has been activated until after LS has been deactivated (up to a maximum of 20 minutes). Therefore reducing any nuisance noise until after the user has left the room.

When LS is deactivated, fan will run at boost mode for the length of time the LS was present (up to a maximum of 20 minutes) plus the set overrun time.

If the Boost Switch was activated for less than 3 minutes, no boost will occur to prevent nuisance activations. If the Boost Switch is still connected after 20 minutes, the fan will boost anyway. Once the Boost is disconnected, the fan will run for only 20 minutes plus the set overrun timeout.

### **SERVICING AND MAINTENANCE.**



**WARNING: THE POSITIVE VENTILATION UNIT AND ANCILLARY CONTROL EQUIPMENT MUST BE ISOLATED FROM THE POWER SUPPLY DURING THE INSTALLATION / OR MAINTENANCE.**

The fan motor uses sealed ball bearings, and does not require further lubrication.

Apart from filter change the Unit contains no user serviceable parts.

Under normal conditions; i.e. away from main roads and industrial areas it is recommended that the filter is checked annually and cleaned or replaced as necessary. Otherwise change as required.

The filter may be gently cleaned with a vacuum cleaner or washed in a soapy water solution and allowed to air dry before re-fitting. Do not dry the filter in a tumble dryer.

**When re-fitting make sure that the filter is fitted correctly. This will ensure that all the fresh air entering the dwelling has passed through the filter first.**

## ACCESSING DATA LOGGER MENU

To access the menu for data that the unit stores press and hold the mode button for 5 seconds. The menu structure is shown below, press mode to move to the next item:

Display text	Description
tot run 00y 00d	Total run time in years and days
Fan EnErgy 00(Wh)	Energy used in last 24 hours displayed in Wh
Heat EnErgy 00(kWh)	Energy used in last 24 hours displayed in kWh
tot EnErgy 00.0	Total Energy used displayed in kWh
FiltEr – 100	Percentage duration left on filter life

### Data Examples



**Text scrolling from right to left**

In this example the display is showing a total run time of 1 year and 237 days.

tot run 0 1 237d



**Text scrolling from right to left**

In this example the display is showing 34Wh of energy consumption in the previous 24h.

24h EnErgy 034

To exit the menu press **MODE** for 5 seconds or wait for the screen to switch off.



### Disposal

This product should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check your local authority for recycling advice.

## GUARANTEE

### 1. General warranty conditions

Refer to the general conditions of sale.

The system must be installed by a qualified professional following the rules of the art, the standards in force and the requirements of our instructions. The system must be used normally and regularly maintained by a specialist.

### 2 Length of warranty

The ventilation unit and its assistant are guaranteed for 5 years for parts and labor (in our workshops).

All peripherals (sensor, box) are guaranteed for 2 years for parts and labor (in our workshops). The warranty on our products runs from the date of their entry into service, which must be justified by the provision of the warranty certificate.

### 3 Exclusion conditions

Any installation failures linked to non-compliance with the manufacturer's recommendations, non-compliance with current standards and regulations, or lack of maintenance will be excluded from this guarantee.

**VMI**

**SAS VENTILAIRSEC**

16 rue des imprimeurs  
44220 COUERON – France

Tél : +33 (0)2 40 04 19 44  
Fax : +33 (0)2 40 03 96 11

[contact@vmi-technologies.com](mailto:contact@vmi-technologies.com)



**VMI<sup>®</sup>**

**AIR  
PURIFICATION  
TECHNOLOGIES**

# **WALLY**

Unidad de ventilación forzada

Instrucciones de instalación y cableado

REFERENCIA: 1302.0002



**VMI<sup>®</sup>**

AIR  
PURIFICATION  
TECHNOLOGIES

**LEA LAS INSTRUCCIONES JUNTO CON LAS ILUSTRACIONES.  
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **NOTAS INTRODUCTORIAS**

La unidad es una unidad de ventilación forzada diseñada para su instalación en la pared de una vivienda con el fin de suministrar continuamente aire fresco filtrado al edificio. El sistema se compone de una unidad de ventilación con calentador.

La unidad permite configurar diferentes velocidades, que se ajustan durante la instalación. Hay 2 velocidades preestablecidas o una opción que permite elegir manualmente las velocidades de 19 l/s a 25 l/s (68,4m<sup>3</sup>/h a 90m<sup>3</sup>/h). La unidad utiliza un sensor para monitorizar la temperatura de suministro en la habitación. Si la temperatura ambiente supera los 27 °C (ajustable durante la puesta en marcha), la unidad pasará automáticamente al modo de espera (sin flujo de aire), salvo que se instale en modo radón (seleccionable durante la puesta en marcha).

Todos los modelos se suministran con un calentador. El elemento se activa por defecto cuando la temperatura del aire de suministro desciende por debajo del umbral ajustable. El calentador intentará mantener la temperatura del aire de suministro al umbral de temperatura. El umbral de temperatura se puede ajustar durante la puesta en marcha.

La unidad también incorpora una función de registro de datos. Esta función mostrará el tiempo total de funcionamiento del sistema, el consumo energético del ventilador y el consumo energético del calentador. Estos datos pueden restablecerse (en el menú de registro de datos, mantenga pulsadas las teclas + y - durante 15 segundos hasta que aparezca la palabra «RESET» en la pantalla)..

## **NOTAS DE SEGURIDAD Y ORIENTACIÓN**

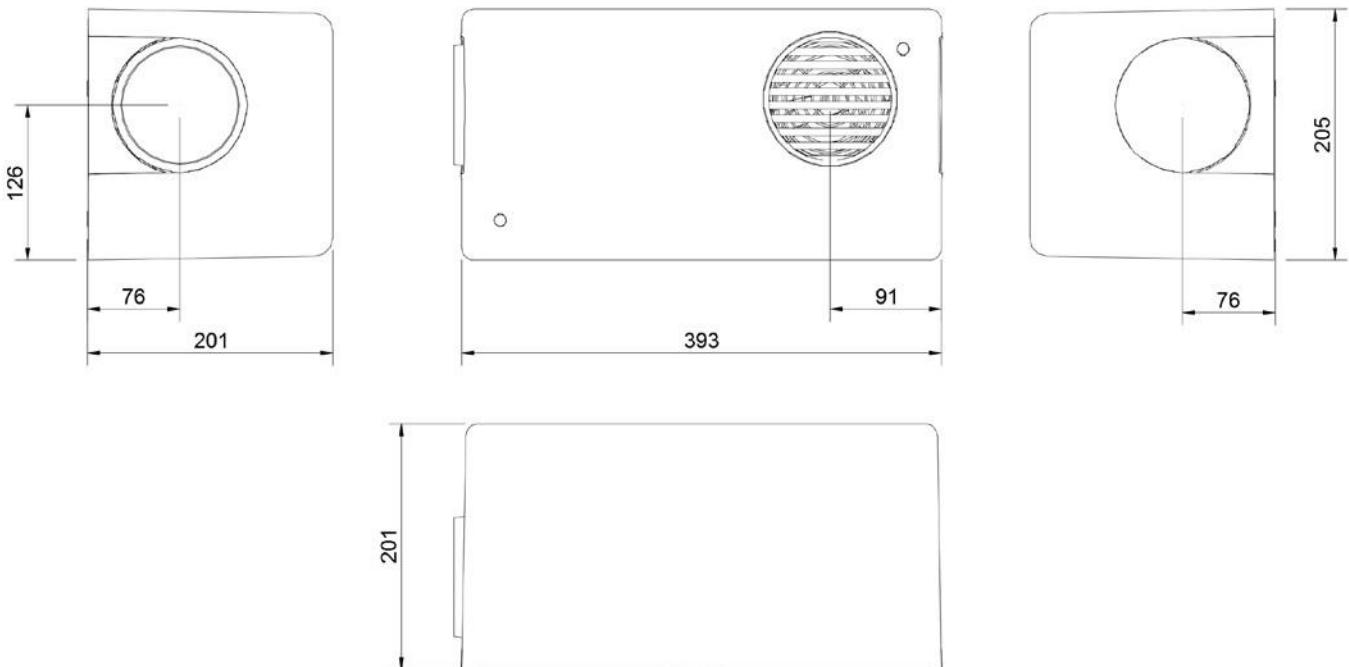


### **IMPORTANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN**

1. NO instale este producto en áreas donde pueda estar presente u ocurrir lo siguiente:
  - 1.1. Exceso de aceite o un ambiente cargado de grasa.
  - 1.2. Gases, líquidos o vapores corrosivos o inflamables.
  - 1.3. Temperaturas ambiente superiores a 40 °C o inferiores a -10 °C.
  - 1.4. Posibles obstrucciones que dificultarían el acceso o la extracción del ventilador.
  - 1.5. Humedad relativa superior al 90 %.
  - 1.6. Curvaturas o transformaciones repentinas de los conductos cerca de la unidad.
  - 1.7. La unidad debe montarse a más de 1,8 m del nivel del suelo.
2. Todo el cableado debe cumplir la normativa IEE vigente sobre instalaciones eléctricas, o las normas apropiadas de su país, y DEBE ser instalado por una persona debidamente cualificada.
3. El ventilador debe estar provisto de un interruptor seccionador con fusible de 3A capaz de desconectar todos los polos, con una separación entre contactos de al menos 3 mm.
4. Asegúrese de que la alimentación de red (tensión, frecuencia y fase) cumple con la etiqueta de clasificación del ventilador.
5. No utilice el ventilador en lugares en los que pueda ser rociado directamente con agua.
6. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que sea bajo supervisión o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato, ni deben limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato sin supervisión.
7. Se deben tomar precauciones para evitar el retorno de gases a la habitación desde el sistema de combustión abierta de gas u otros aparatos de combustión.
8. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato, salvo que estén bajo supervisión continua.
9. Los niños de 3 a 8 años solo deben encender o apagar el aparato si la unidad está instalada para su funcionamiento normal, y siempre que sea bajo supervisión o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que entraña.
10. Los niños de 3 a 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato, ni realizar tareas de mantenimiento.

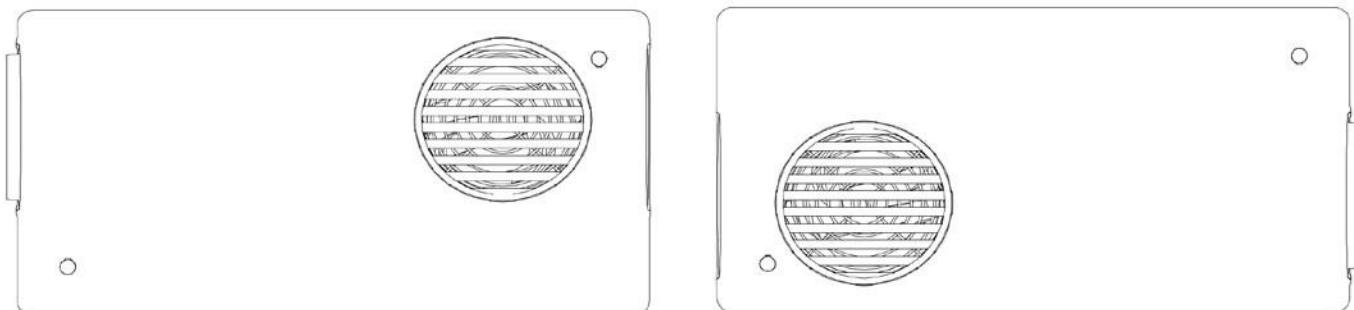
**Precaución: algunas partes de este producto pueden calentarse en exceso y provocar quemaduras. Preste especial atención en lugares donde haya niños y personas vulnerables.**

## **DIMENSIONES DE LA UNIDAD**



## **MONTAJE DE LA UNIDAD**

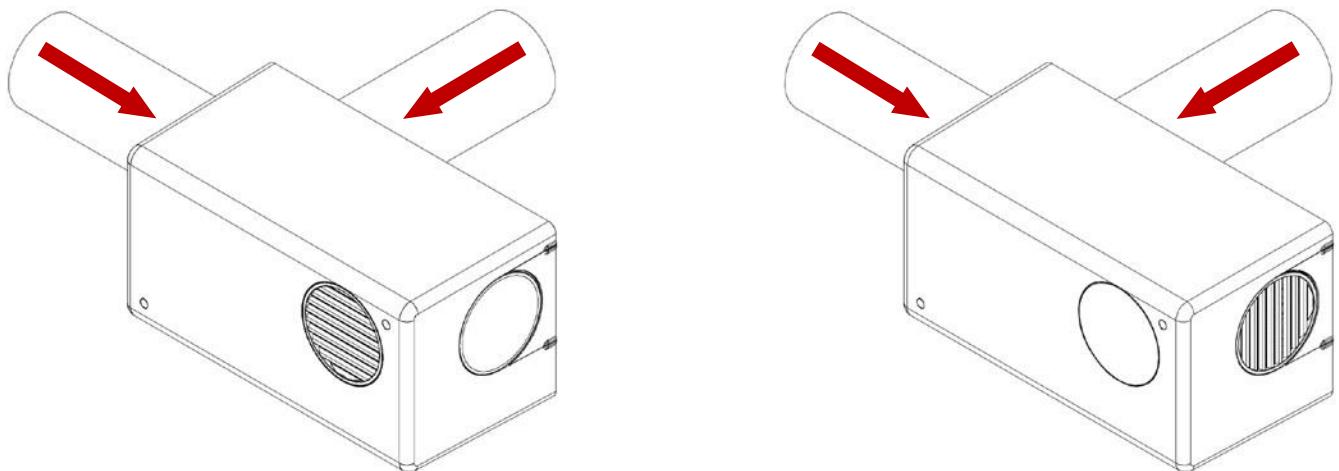
En caso de montaje horizontal de la unidad.  
La unidad debe montarse a más de 1,8 m del nivel del suelo.



## **INSTALACIONES TIPICAS PARA CUBIERTAS DE ABS SOLAMENTE**

Consulte las opciones de entrada 1 o 2 para las instalaciones, página 7.

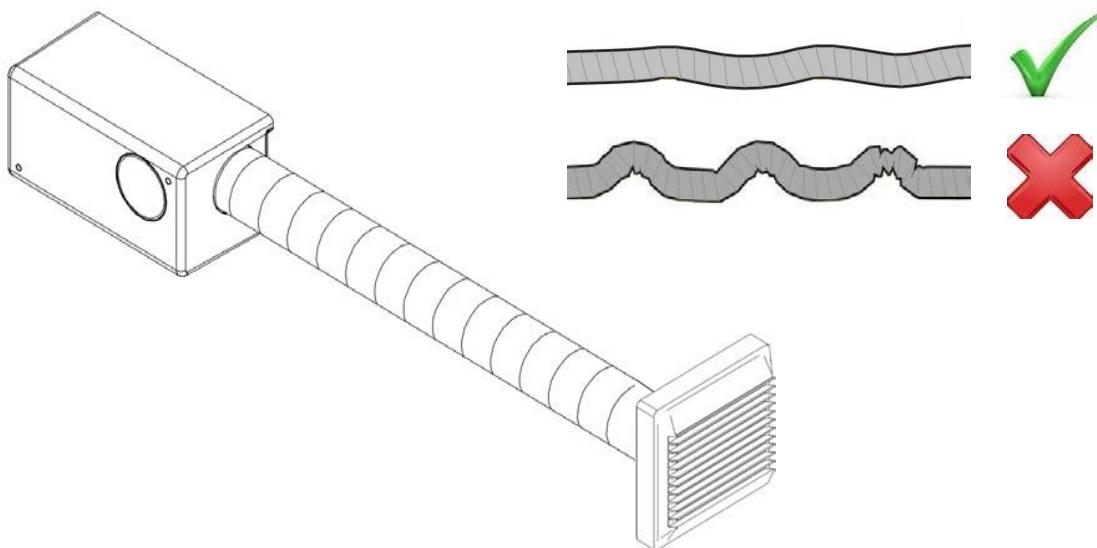
1. Aíslle todos los conductos de la atmósfera y los conductos que pasen por un espacio sin calefacción. Elija una posición de entrada lateral o trasera para la unidad.



## INSTALACIÓN DE CONDUCTO FLEXIBLE

- !**
1. Conecte de manera segura el conducto flexible al ducto de la unidad, utilizando una abrazadera o bridales para cables. Vea en la página 11 la opción de salida 3 para detalles de la instalación.
  2. Extienda el conducto flexible a toda su longitud, para evitar la acumulación de humedad y así evitar problemas con el flujo de aire.
  3. Asegure el difusor al conducto flexible usando un clip de tornillo sin fin o bridales para cables. Recomendamos una longitud máxima de 2 m de conducto flexible (entrada y salida); sin embargo, esto podría variar dependiendo de los requisitos de flujo de aire de la propiedad individual. Para obtener el mejor rendimiento y el menor ruido, se deben utilizar conductos rígidos siempre que sea posible.

El siguiente diagrama está simplificado, los conductos de entrada, la cubierta del conducto y los clips no se muestran, su instalación puede variar.



## **INSTALACIÓN DE DUCTO RÍGIDO**



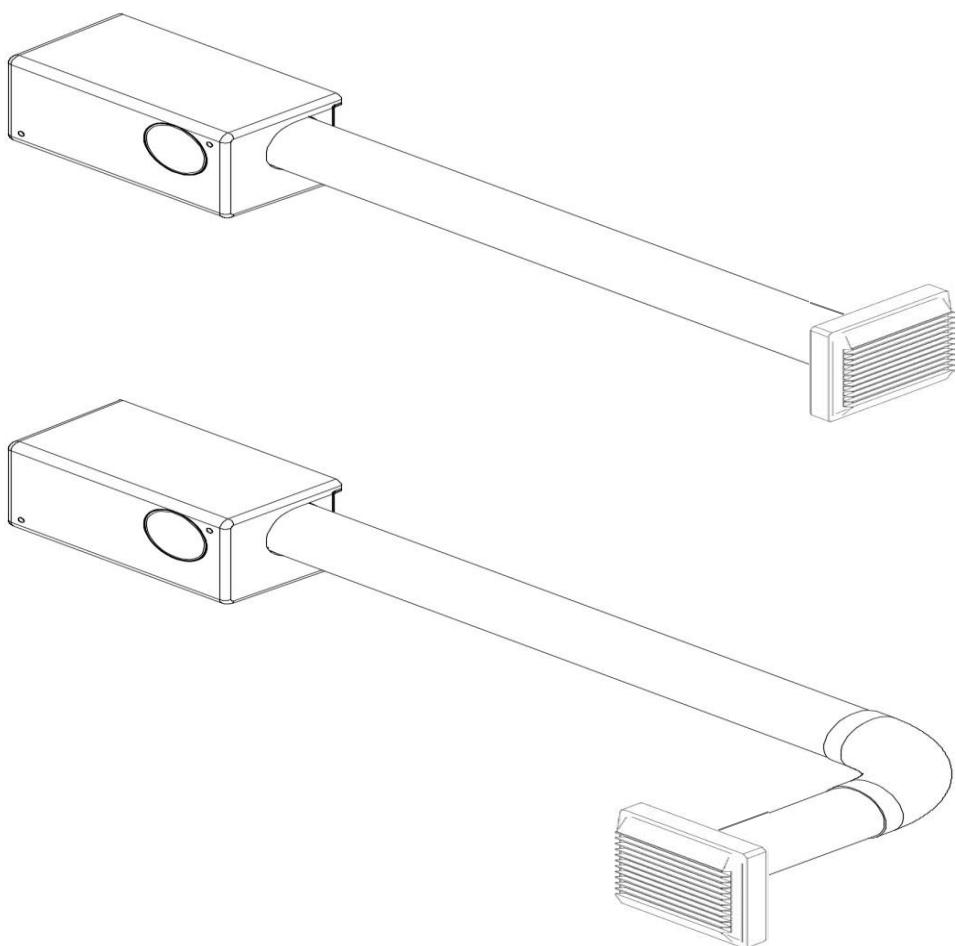
Conecte de forma segura el conducto rígido al ducto de la unidad, utilizando un adhesivo adecuado.

Consulte la opción de salida 3 para la instalación, página 11.

Asegure el difusor al conducto rígido, utilizando un adhesivo adecuado.

Recomendamos un máximo de 2,5 m de conducto rígido (entrada y salida) con un máximo de dos curvas de 90°; sin embargo, esto podría variar dependiendo de los requisitos de flujo de aire de la propiedad individual.

Los diagramas a continuación están simplificados, la cubierta del conducto de los conductos de entrada y los clips no se muestran, su instalación puede variar.



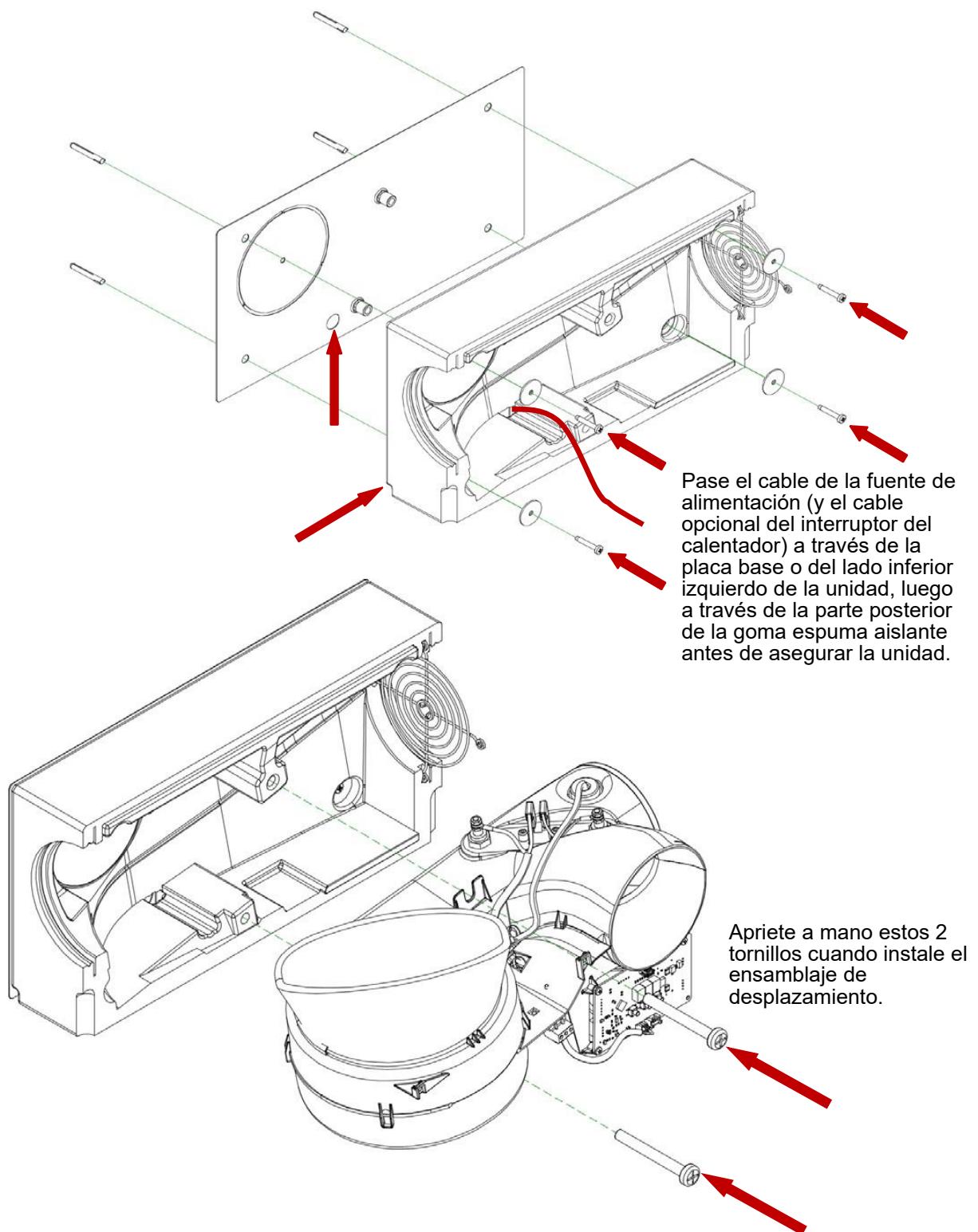
## **INSTALACIÓN**

La unidad se monta en la pared utilizando el soporte y las fijaciones suministradas (u otros sujetadores adecuados). Asegúrese de que suficiente espacio alrededor de la placa base de las unidades al momento de la instalación para permitir el montaje y la extracción de la cubierta para el servicio y mantenimiento. (**Ver imagen a continuación**).

La pared debe ser lo suficientemente resistente para soportar la unidad.

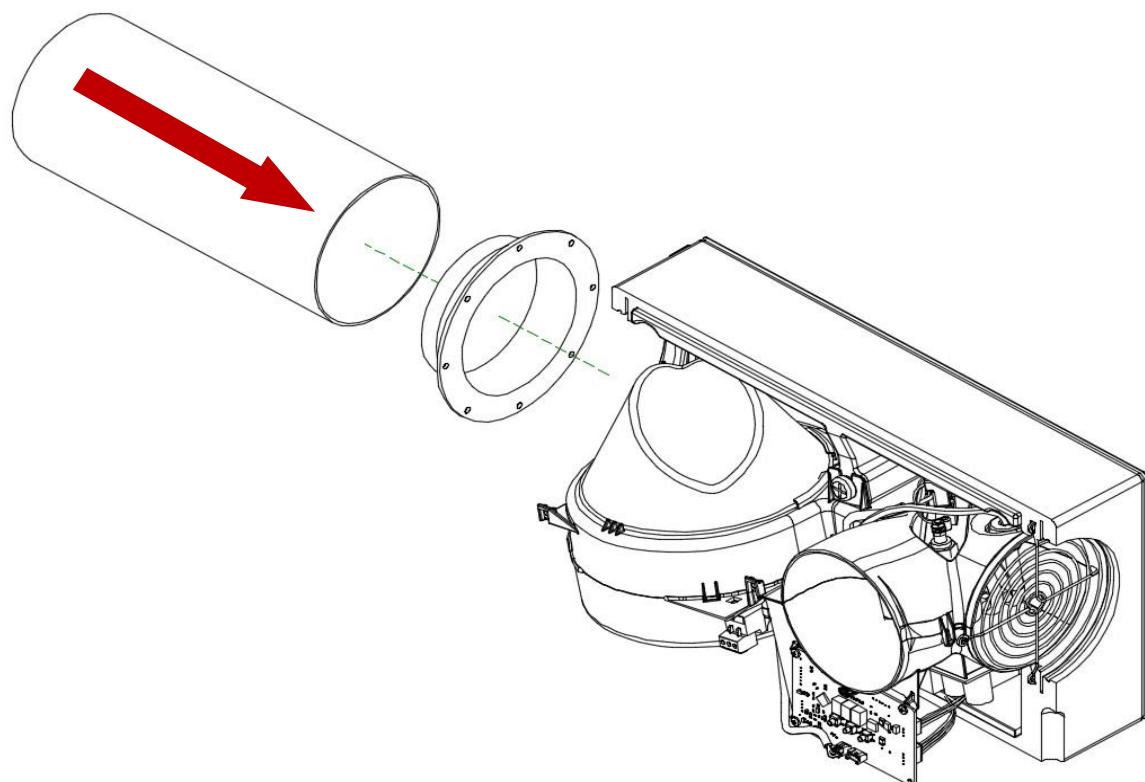
Tenga en cuenta el ruteado del cable y los conductos que deben instalarse en el ducto de entrada. La unidad se puede montar en la pared de manera vertical u horizontal.

## **IMPORTANTE**



## OPCIONES DE ENTRADA

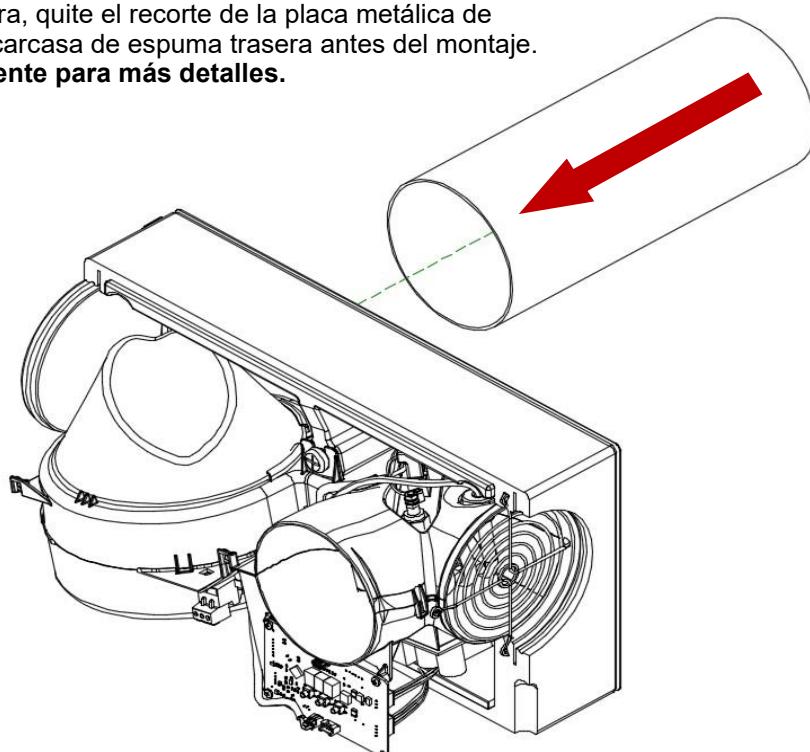
### OPCIÓN - 1



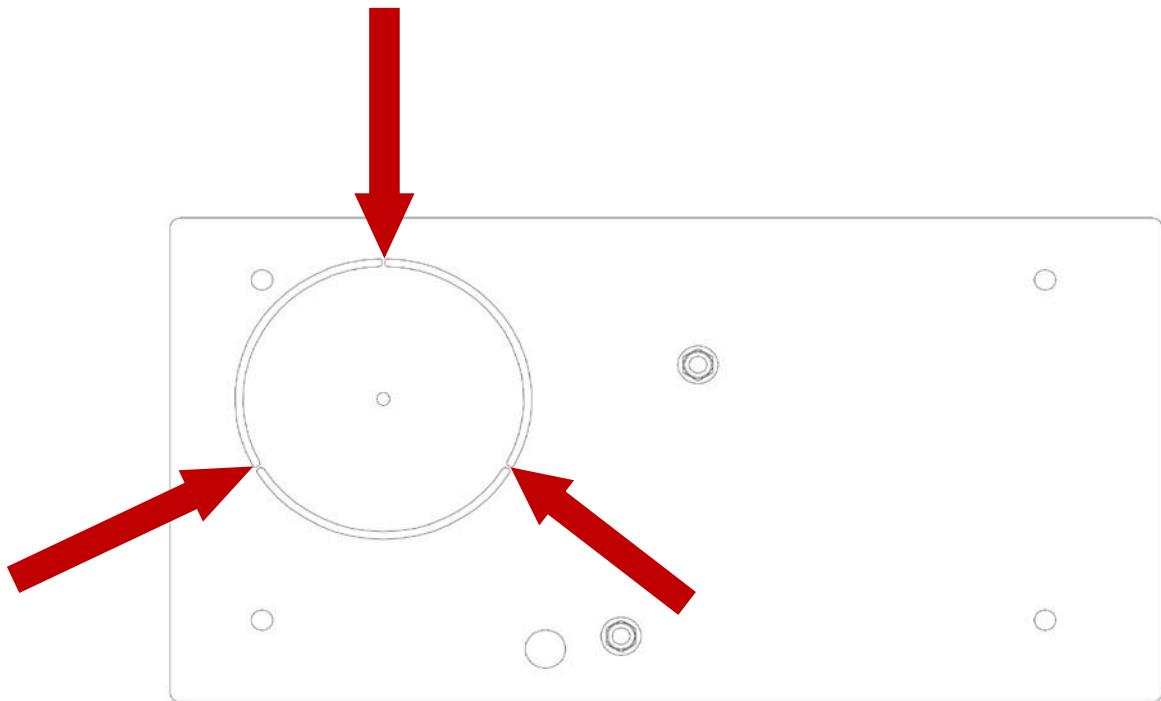
### OPCIÓN - 2

Si instala la unidad con el suministro de aire pasando por la parte trasera, quite el recorte de la placa metálica de la placa base y recorte la carcasa de espuma trasera antes del montaje.

**Consulte la página siguiente para más detalles.**

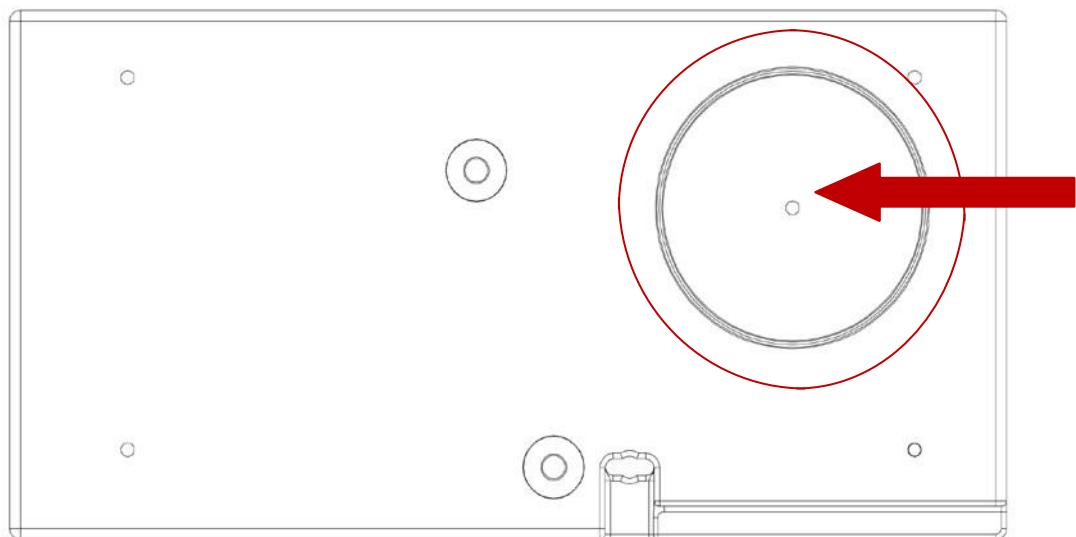


## Placa base

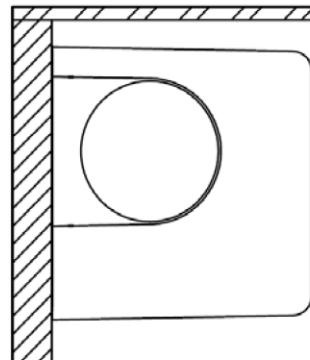
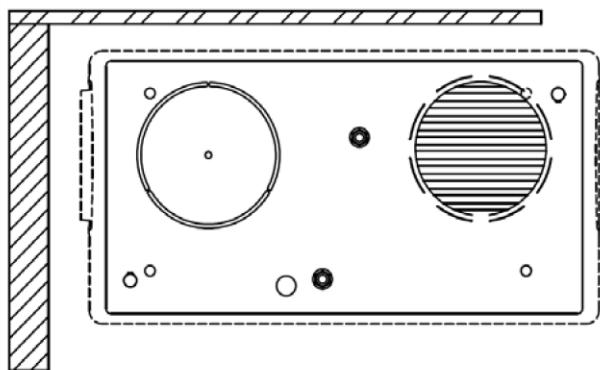
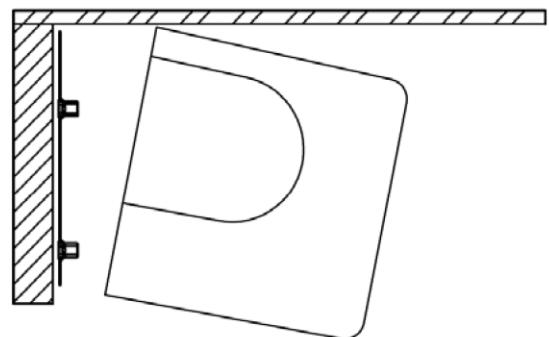
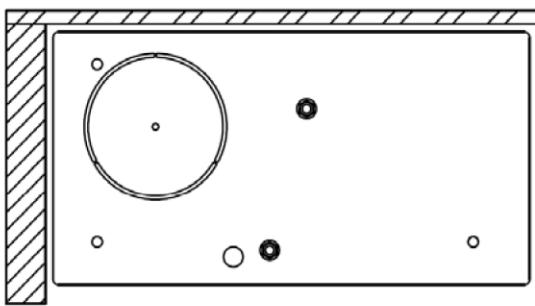


Recorte las tres lengüetas para quitar la pieza

## Espuma trasera

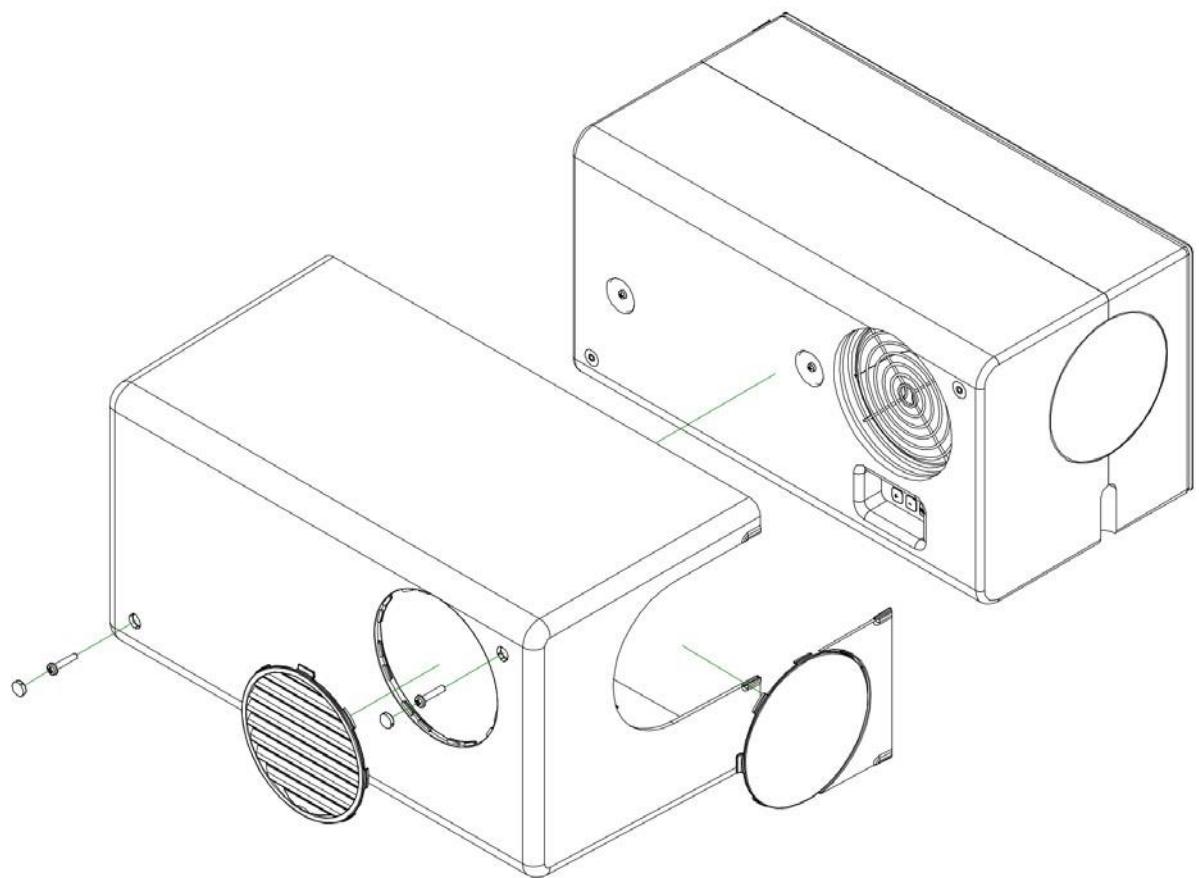
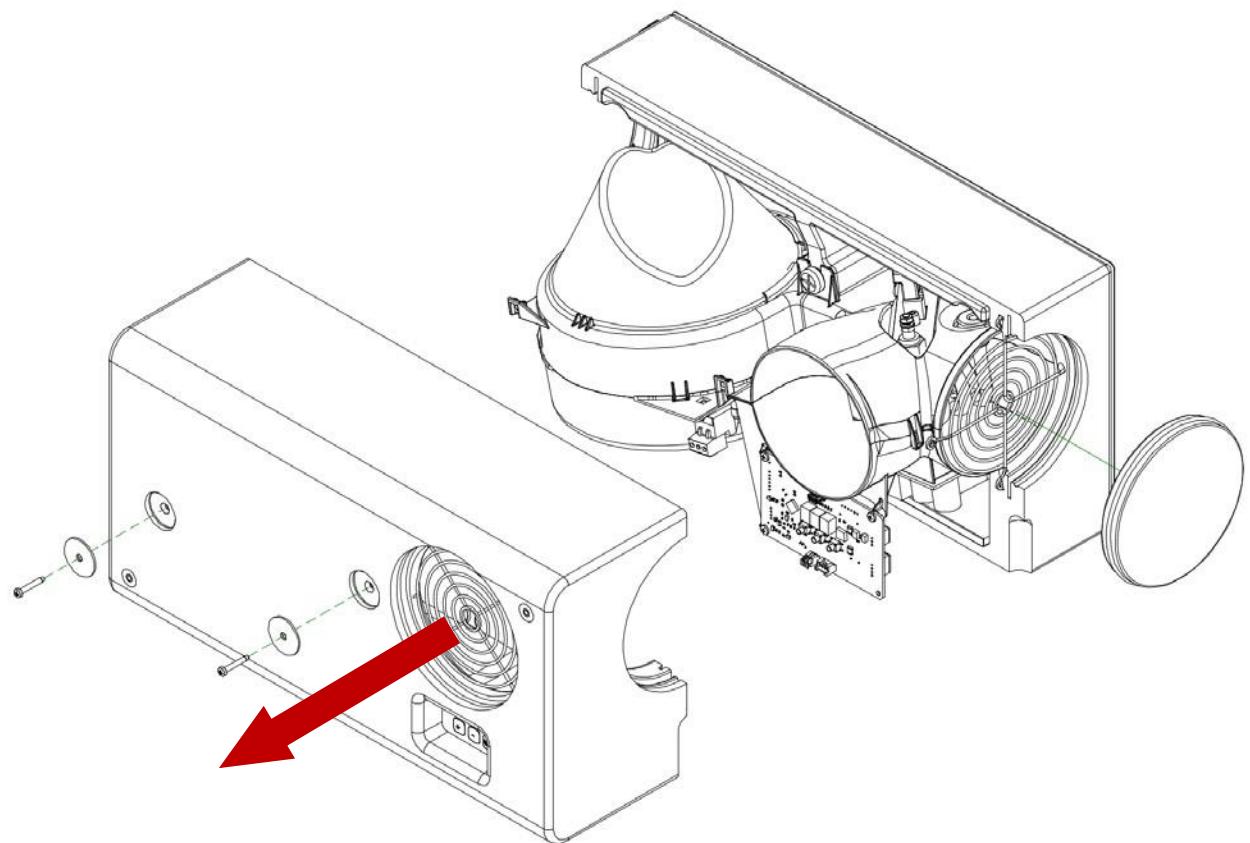


Tomando como referencia la marca central, corte a través de la carcasa de espuma con una sierra perforadora



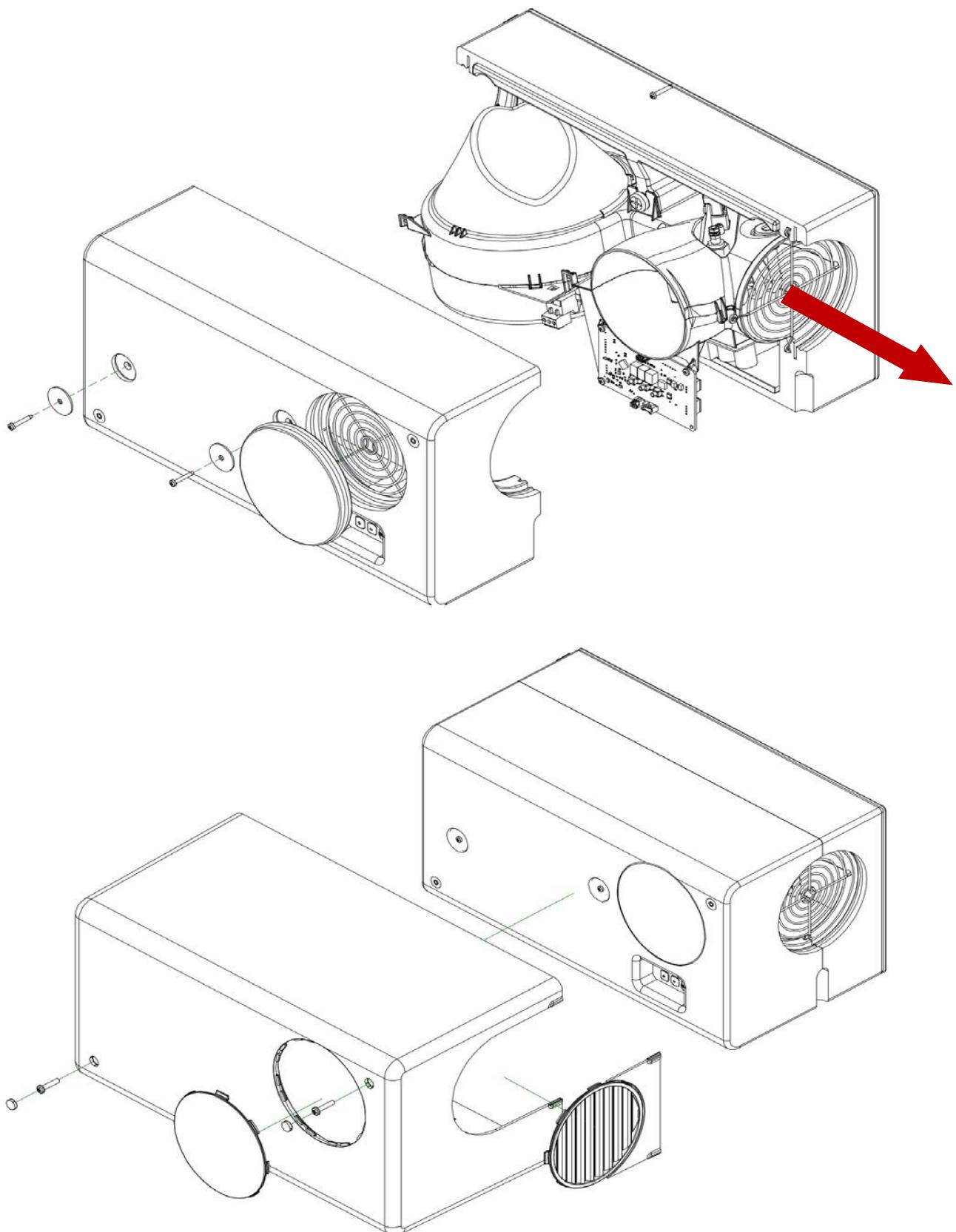
## **OPCIONES DE SALIDA**

### **OPCIÓN -1**



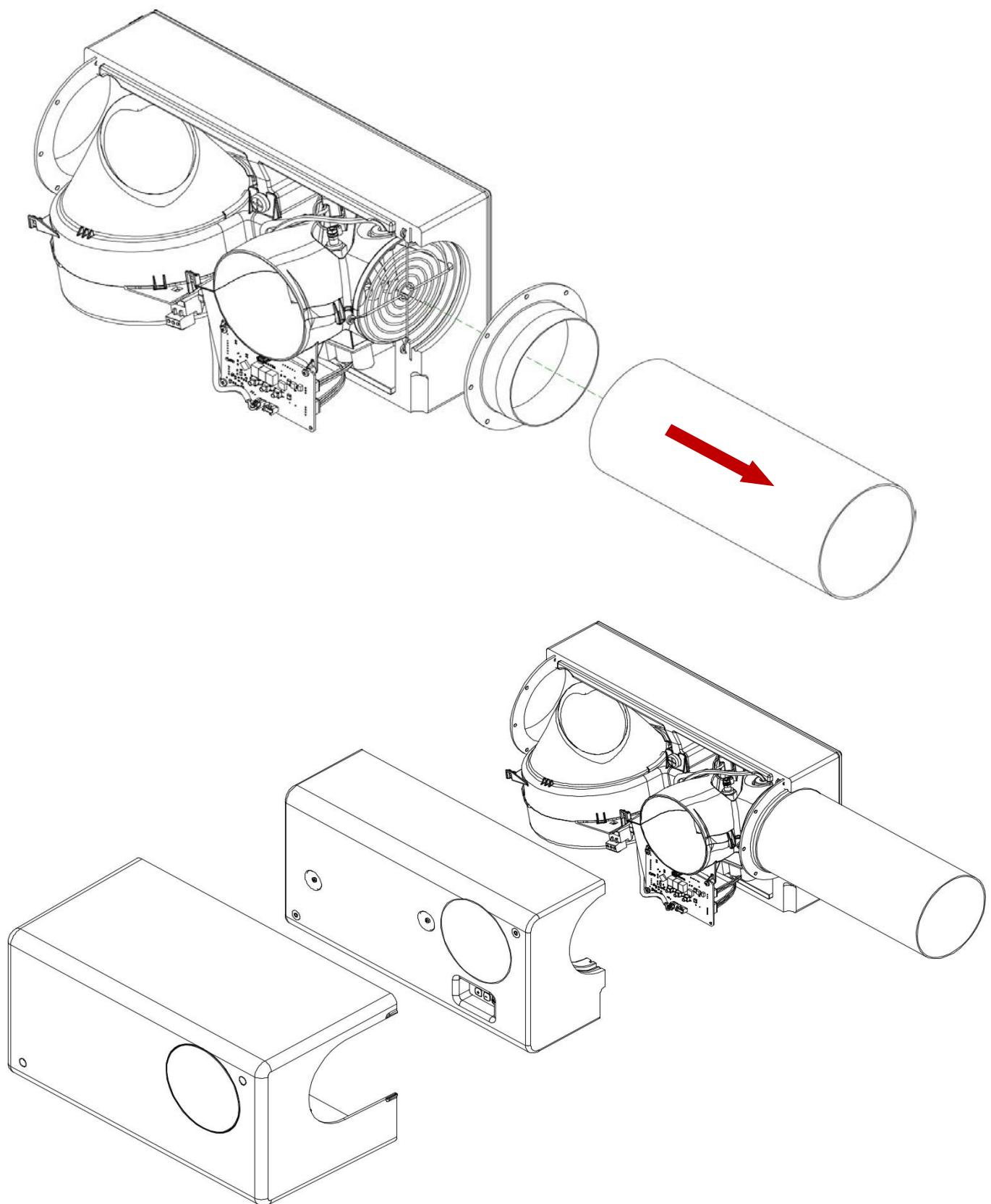
## **OPCIONES DE SALIDA**

### **OPCIÓN - 2**



## **OPCIONES DE SALIDA**

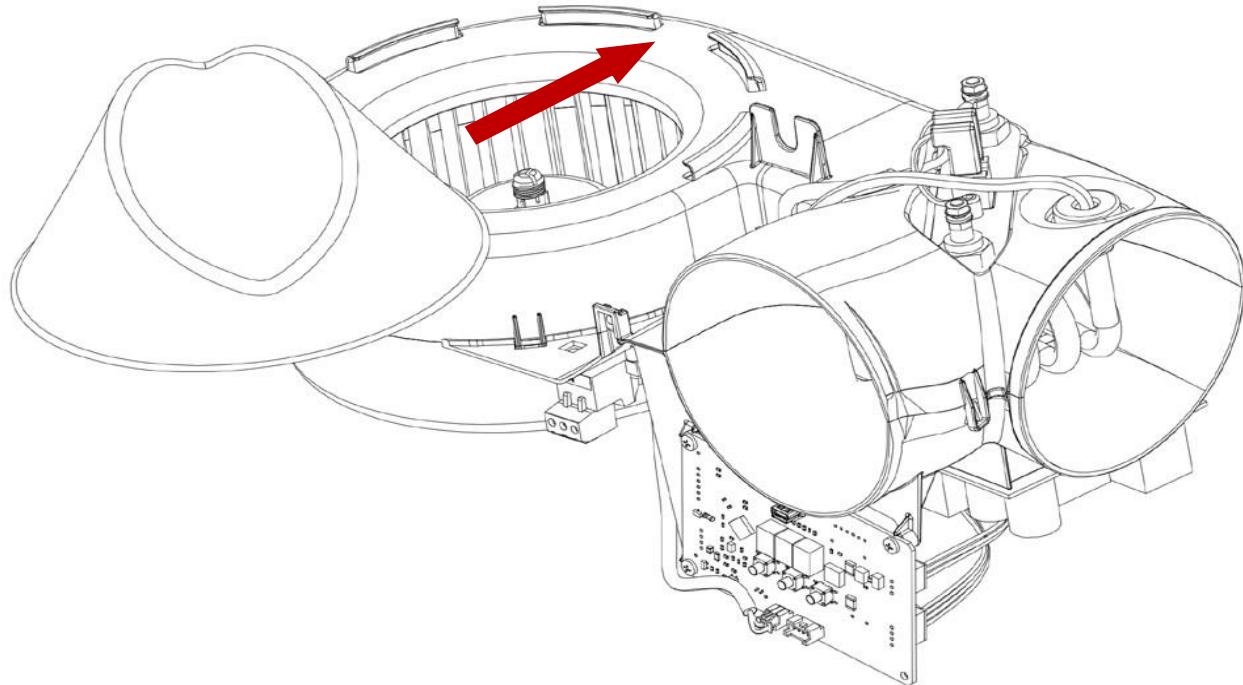
### **OPCIÓN - 3**



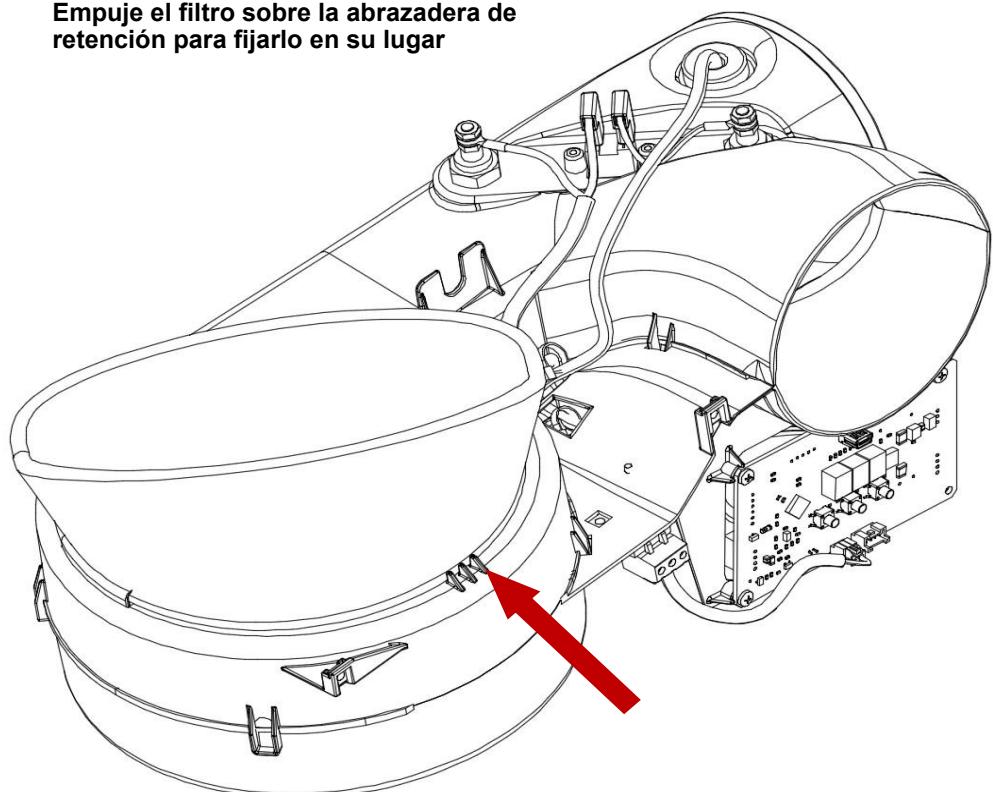
## **INSTALACIÓN DEL FILTRO**

Asegúrese de que el filtro esté bien colocado y se mantiene en la parte superior del ensamblaje de desplazamiento. Esto garantizará que todo el aire fresco que entra en la vivienda haya pasado primero por el filtro.

**Deslice el filtro hasta la parte superior  
del ensamblaje de desplazamiento**



**Empuje el filtro sobre la abrazadera de  
retención para fijarlo en su lugar**

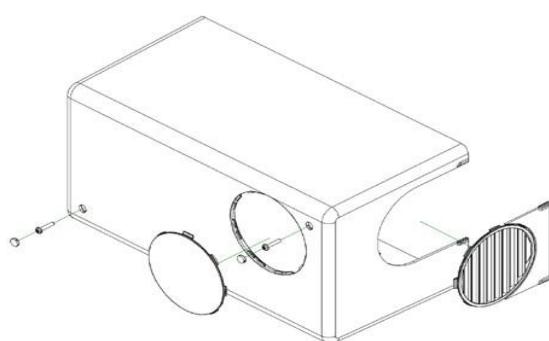
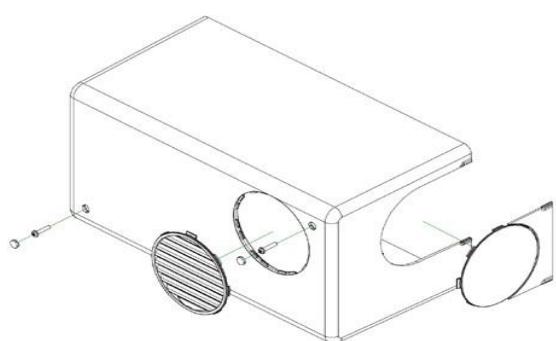
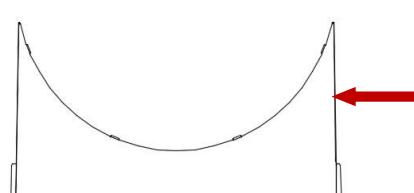
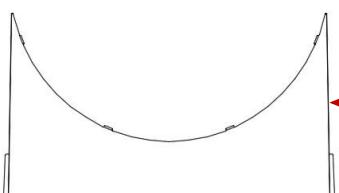
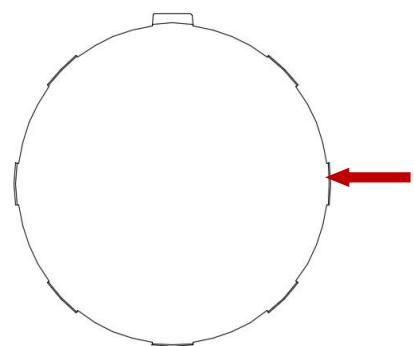
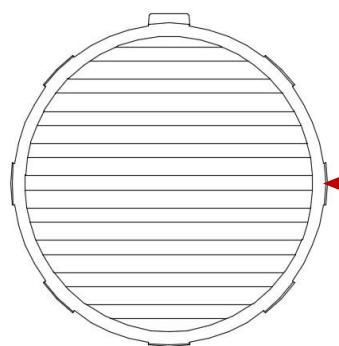
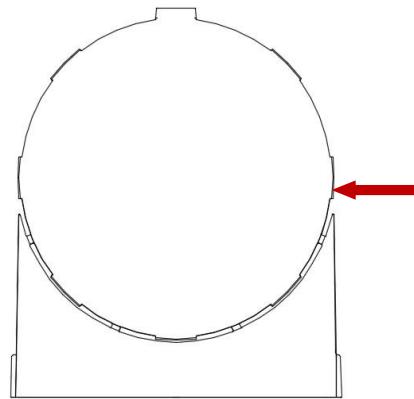
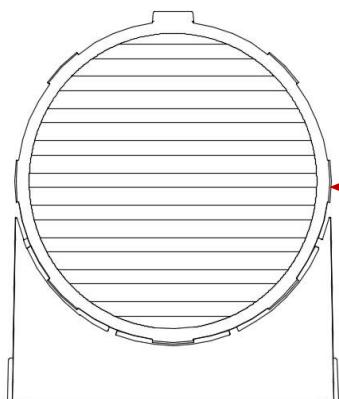


## **Placas de cubierta - Rejilla y placa ciega**

Cuando utilice las placas de cubierta de la parte frontal de la unidad, tenga cuidado al soltarlas.

Solo es necesario modificar la placa de cubierta que se utiliza en la parte frontal de la carcasa.

Se recomienda instalar la rejilla orientada hacia el techo para minimizar el efecto de las corrientes de aire frío.



## CABLEADO

Incorpore un medio de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.



**ADVERTENCIA: LA UNIDAD DE VENTILACIÓN FORZADA Y EL EQUIPO AUXILIAR DE CONTROL DEBEN ESTAR AISLADOS DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DURANTE LA INSTALACIÓN O EL MANTENIMIENTO.**

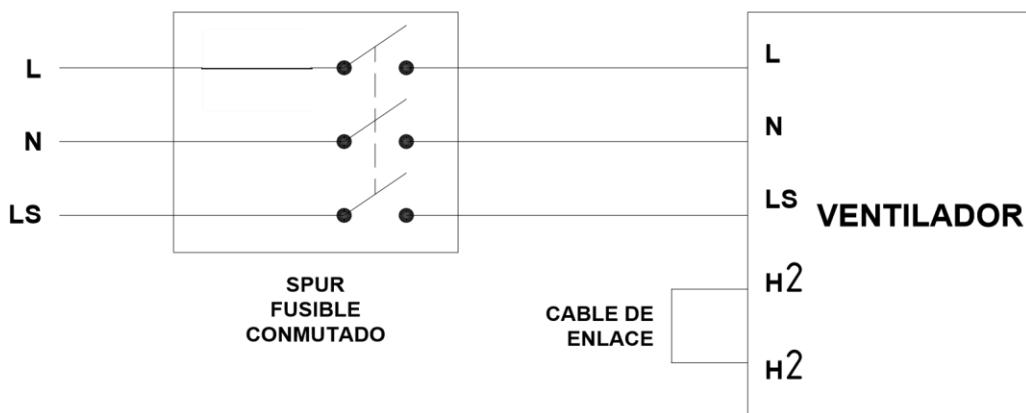
En este equipo se encuentran presentes tensiones de alimentación (220-240 V CA) que pueden causar la muerte o lesiones graves por descargas eléctricas. Solo debe conectar la fuente de alimentación a esta unidad un electricista o instalador cualificado.

La unidad está diseñada para funcionar con una fuente de corriente alterna monofásica (220-240 V CA).

La unidad debe conectarse con un cable adecuado a través de un interruptor conmutado con fusible de 10A, capaz de desconectar todos los polos y con una separación entre contactos de al menos 3 mm.

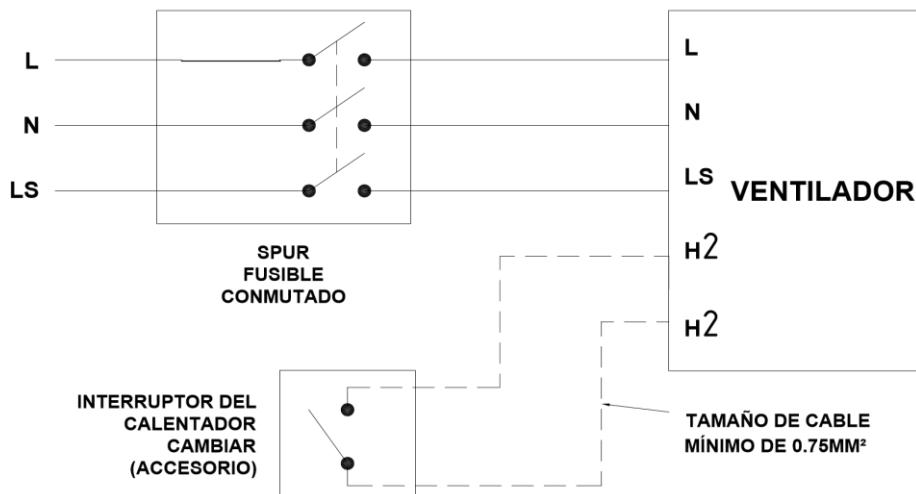
### Opción -1 (cableado estándar)

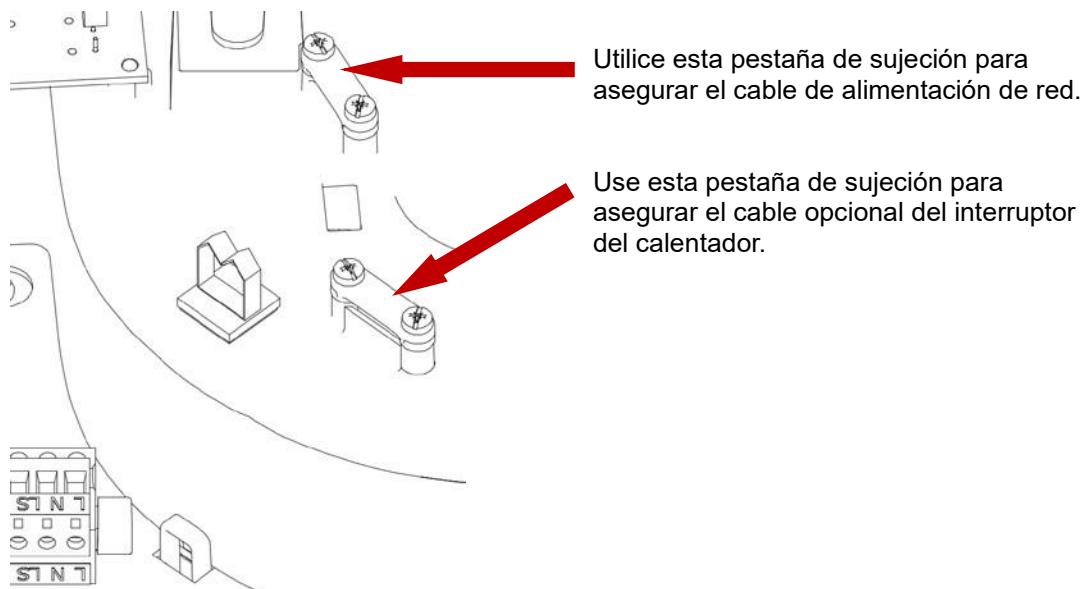
**SUMINISTRO DE 1 FASE  
(220-204V ~ 50HZ)**



### Opción - 2 (Cableado del interruptor del calentador) (Accesorio - Pág. 18)

**SUMINISTRO DE 1 FASE  
(220-204V ~ 50HZ)**



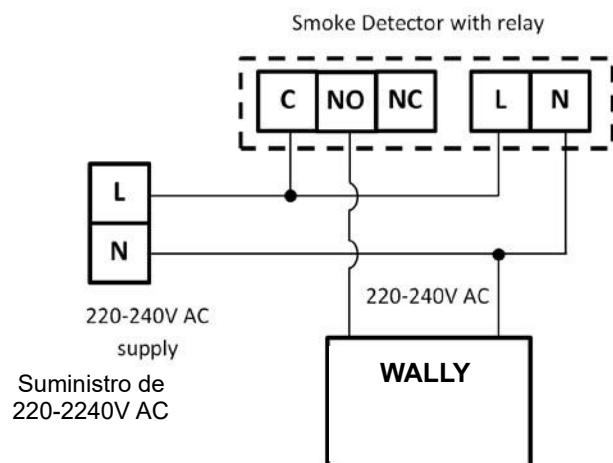


## CABLEADO DEL DETECTOR DE HUMO

### **IMPORTANTE:**

Para que el producto se apague en caso de incendio, debe conectarse mediante un detector de humo con un sistema de relé.

**Utilice el diagrama como referencia y consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante del detector de humo y el relé para cablear la unidad correctamente. Asegúrese de que el relé funcione correctamente probando la alarma de incendio; la unidad debe apagarse cuando suene la alarma.**



## SECUENCIA DE ARRANQUE

Cuando se enciende la unidad, esta pasará primero por un período de comprobaciones del sistema. Durante este tiempo, la pantalla mostrará varios parámetros del sistema antes de que arranque el motor del ventilador. Transcurridos 20 segundos el aparato estará listo para su puesta en marcha.

## **PUESTA EN MARCHA**

### **Acceso al menú de puesta en marcha**

Si el ventilador está en marcha y la pantalla no está encendida, pulse cualquier botón para acceder al menú. Transcurridos 30 segundos de inactividad en el menú, la pantalla se apagará y se aplicarán los cambios realizados en los ajustes.

**Hay tres botones en la parte frontal de la unidad:**



**+            -            MODE**

El botón + se usa para aumentar el valor de un ajuste, el botón - se utiliza para reducir el valor de un ajuste y el botón Mode (modo) pasa al siguiente elemento del menú.

## **FUNCIÓN DE BLOQUEO**

La función de bloqueo evitara que la unidad se ajuste después de la puesta en marcha, dado que se requiere una clave de acceso para acceder al menú. La clave se puede establecer en el menú usando cualquier combinación hexadecimal de 3 dígitos.

Si la función de bloqueo está activada, cuando se pulsa un botón, la pantalla mostrará ---. En este punto, introduzca el código de tres dígitos pulsando primero + o - hasta que el primer dígito sea correcto y luego pulse MODE para pasar al siguiente dígito. Repita hasta que se introduzca el código y pulse MODE para entrar en el menú de puesta en marcha. Si el código se introduce incorrectamente, espere hasta que la pantalla se apague y pulse cualquier botón para volver a empezar.

## **FILTRO DE AIRE**

La unidad está provista de un filtro ISO Grueso (G4) que es adecuado para eliminar los contaminantes transportados por el aire, como el polen y el polvo.

Cuando se requiere una mejor filtración, se pueden utilizar filtros ISO ePM2.5 (F7) opcionales. Estos filtros son eficaces para eliminar las partículas más finas, como las emisiones de partículas de los motores diésel. En áreas urbanas cercanas a carreteras principales se recomienda utilizar filtros ISO ePM2.5 (F7) para asegurar que el aire de suministro esté libre de estas partículas que son potencialmente dañinas para la salud.

**Cuando instale filtros ISO ePM2.5 (F7), asegúrese de que la tasa de flujo del ventilador sea la esperada. Los filtros F7 causan una resistencia adicional del sistema, por lo que puede ser necesario incrementar la velocidad del ventilador para compensar.**

## **ESTRUCTURA DEL MENÚ DE PUESTA EN SERVICIO**

Visualización de texto	Opción de instalación	Selecciones	
rot-rot	Rotación de la pantalla*	rot-rot = predeterminado	rot = rotado 180°
d-n / d-y	Por conducto Sí/No	d-n = predeterminado	d-y = sí
p-n / p-y	Velocidad preestablecida No/Sí	p-n = no	p-y = sí
b01 - b02	N.º de dormitorios 1-2	b01/02= rango	b01 = predeterminado
t19 – t25	Tasa de flujo 19-25 L/s	t19 – t25 L/s	
c05 – c20	Valor nominal del calentador 5-20°C	c05-c20°C	c05 = predeterminado
F.G4 – F.F7	Filtro instalado G4/F7	G4 = predeterminado	F7 = opcional
r-n / r-y	Modo radón No/Sí	r-n = predeterminado	r-y = sí
t26 – t35	Temp. límite de verano 26-35 °C	t26 – t35 = rango	t27 = predeterminado
bst	Aumentar el tiempo de rebasamiento	0, 1, 2, 4, 8 hr	0 = Predeterminado
c-n / c-y	Modo Confort Sí/No	c-n = No	c-y = Sí
unl / loc	Función de bloqueo Act/Des**	unl = desbloqueado	loc = bloqueado
cod	Código de bloqueo***	Ajustar entre 0 - F	

\* Este ajuste únicamente hace girar la pantalla; los botones conservan su función original. Por ejemplo, el botón de modo está a la derecha cuando está en rotación normal y a la izquierda cuando la pantalla está girada y de cara al ventilador de forma que la pantalla esté correctamente orientada.

\*\* Pantalla: unl (desbloqueada)

Descripción: bloqueo de menú activado o desactivado. Cuando está bloqueado, se requiere un código para acceder al menú

Opciones: unl – desbloqueado; loc – bloqueado.

\*\*\* Pantalla: cod (código)

Descripción: establecer el código de bloqueo de menú. Es un código hexadecimal de 3 dígitos, establecido entre 0 - F.

Opciones: pulse + (hacia arriba) o - (hacia abajo) para comenzar a elegir el primer dígito, luego pulse Mode para ajustar y pasar al siguiente dígito. Repita para ajustar los otros dos dígitos. El código de anulación predeterminado es 999.

Para la mayoría de las instalaciones se pueden configurar en gran medida las funciones estándar. Sin embargo, en algunos casos, las funciones avanzadas mejorarán el rendimiento o la aceptabilidad de la unidad.

El **modo radón** mantiene el ventilador en funcionamiento incluso a altas temperaturas para evitar la acumulación de gas radón nocivo en la propiedad. Salvo que sea necesario, se recomienda no utilizar este ajuste.

## **AJUSTES DE VELOCIDAD**

La unidad funcionará constantemente a la velocidad establecida, con las siguientes excepciones:

Si la temperatura ambiente de entrada excede la temperatura límite de verano de 27 °C (predeterminada), la unidad cambia automáticamente al modo en espera (sin flujo de aire). Si está activado el modo radón, la unidad continuará funcionando más allá del umbral de temperatura normal.

**Modo Boost:** se inicia cuando se detecta una señal LS. La velocidad del ventilador se establecerá al máximo hasta que se elimine la señal LS.

Los ajustes de velocidad en la unidad se pueden regular por completo entre 19 l/s y 25 l/s (68,4m<sup>3</sup>/h a 90m<sup>3</sup>/h) mediante la opción de ajuste manual de velocidad. Como alternativa hay 2 velocidades preestablecidas, los ajustes de velocidad se relacionan con el número de dormitorios, por ejemplo, el ajuste b02 es para una vivienda de dos dormitorios. Para conocer los flujos aproximados de cada ajuste, consulte la tabla siguiente.

La unidad debe estar configurada de forma que proporcione una ventilación adecuada de acuerdo con la Sección F de las normas de construcción.

### **Por conducto – No se usa conducto**

N.º de dormitorios	L/s	m <sup>3</sup> /h	Potencia (W)
b01	19	68,4	9 W
b02	25	90	18 W
LS/Boost	25	90	18 W

### **Por conducto – Si cuando se usa conducto**

N.º de dormitorios	L/s	m <sup>3</sup> /h	Potencia (W)
b01	19	68,4	11 W
b02	25	90	18 W
LS/Boost	25	90	18 W

**La tabla muestra una configuración representativa de una buena instalación de baja resistencia. Cuando se utilizan filtros F7 o un sistema de conductos largo, puede ser necesario utilizar la selección manual de velocidad para alcanzar el flujo requerido.**

Es responsabilidad del instalador asegurarse de que se seleccionan las velocidades adecuadas.

Cuando el “Modo Por Ducto” está habilitado, la velocidad del ventilador aumenta para compensar la restricción adicional causada por los conductos instalados.

## **MODO CONFORT**

La función modo confort retrasa el Boost cuando se activa LS hasta que se desactiva LS (hasta un máximo de 20 minutos). Por lo tanto, se reduce cualquier ruido molesto hasta que el usuario haya abandonado la habitación.

Cuando se desactiva el LS, el ventilador funcionará en modo de refuerzo durante el tiempo que el LS estuvo presente (hasta un máximo de 20 minutos) más el tiempo de funcionamiento excesivo establecido.

Si el interruptor de refuerzo se activó durante menos de 3 minutos, no se producirá ningún impulso para evitar activaciones molestas.

Si el interruptor de refuerzo todavía está conectado después de 20 minutos, el ventilador se impulsará de todos modos. Una vez que se desconecta el Boost, el ventilador funcionará solo durante 20 minutos más el tiempo de espera establecido.

## **SERVICIO Y MANTENIMIENTO**



**ADVERTENCIA: LA UNIDAD DE VENTILACIÓN FORZADA Y EL EQUIPO AUXILIAR DE CONTROL DEBEN ESTAR AISLADOS DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DURANTE LA INSTALACIÓN O EL MANTENIMIENTO.**

El motor del ventilador utiliza rodamientos de bolas sellados y no requiere lubricación adicional.

Aparte del cambio de filtro, la unidad no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.

En condiciones normales, es decir, lejos de carreteras principales y de zonas industriales, se recomienda que el filtro se revise anualmente y se limpie o sustituya según sea necesario. De lo contrario, cámbielo según sea oportuno.

El filtro puede limpiarse con cuidado con una aspiradora o lavarse en una solución de agua jabonosa y dejarse secar al aire antes de volver a colocarlo. No seque el filtro en una secadora.

**Al volver a montar el filtro, asegúrese de que está bien colocado. Esto garantizará que todo el aire fresco que entra en la vivienda haya pasado primero por el filtro.**

## **ACCESO AL MENÚ DEL REGISTRADOR DE DATOS**

Para acceder al menú de datos que almacena la unidad, mantenga pulsado el botón Mode (modo) durante 5 segundos. La estructura del menú se muestra a continuación, pulse Mode para pasar a la siguiente opción:

Visualización de texto	Descripción
tot run 00y 00d	Tiempo total de funcionamiento en años y días
Fan EnErgy 00(Wh)	Energía utilizada en las últimas 24 horas mostrada en Wh
Heat EnErgy 00(kWh)	Energía utilizada en las últimas 24 horas mostrada en kWh
tot EnErgy 00.0	Total de energía utilizada en kWh
FiltEr: 100	Porcentaje de duración restante de la vida útil del filtro

## Ejemplos

← **Texto desplazándose de derecha a izquierda**

En este ejemplo, la pantalla muestra un tiempo total de ejecución de 1 año y 237 días.

tot run 0 19 237d

← **Texto desplazándose de derecha a izquierda**

En este ejemplo, la pantalla muestra 34Wh de consumo de energía en las 24 horas previas.

24h EnEr64 034

Para salir del menú, pulse **MODE** (modo) durante 5 segundos o espere a que se apague la pantalla.



### Eliminación

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica. Recicle en caso de que haya algún centro habilitado para ello. Consulte con las autoridades locales para obtener consejos de reciclaje.

## **GARANTÍA**

### 1. Condiciones generales de garantía

Consultar las condiciones generales de venta.

El sistema debe ser instalado por un profesional cualificado según las normas del arte, las normas vigentes y las indicaciones de nuestros manuales. El sistema debe ser utilizado de manera normal y mantenido regularmente por un especialista.

### 2. Duración de la garantía

La unidad de ventilación y su asistente están garantizados por 5 años piezas y mano de obra (en nuestros talleres). Todos los periféricos (sensor, caja) están garantizados por 2 años piezas y mano de obra (en nuestros talleres). La garantía de nuestros productos comienza a partir de la fecha de su puesta en servicio, justificada obligatoriamente por la entrega del certificado de garantía.

### 3. Condiciones de exclusión

Quedan excluidos de esta garantía todos los fallos de la instalación relacionados con el incumplimiento de las recomendaciones del fabricante, el incumplimiento de las normas y regulaciones vigentes, o la falta de mantenimiento. Quedan excluidos de esta garantía todos los fallos de la instalación relacionados con el incumplimiento de las recomendaciones del fabricante, el incumplimiento de las normas y regulaciones vigentes, o la falta de mantenimiento.

**VMI**

## **SAS VENTILAIRSEC**

16 rue des imprimeurs  
44220 COUERON – France

Tél : +33 (0)2 40 04 19 44  
Fax : +33 (0)2 40 03 96 11

[contact@vmi-technologies.com](mailto:contact@vmi-technologies.com)



**VMI<sup>®</sup>**

**AIR  
PURIFICATION  
TECHNOLOGIES**

# **WALLY**

Aparelho de ventilação  
mecânica por insuflação

Manual de instalação e cablagem

REF :

1301.0002 – WALLY



**VMI®**

**AIR  
PURIFICATION  
TECHNOLOGIES**

**A LEITURA DESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES DEVE SER  
ACOMPANHADA DA VISUALIZAÇÃO DAS ILUSTRAÇÕES.**

**CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES**

# **Manual de instalação e cablagem para o aparelho de ventilação por insuflação mecânica Wally**

## **OBSERVAÇÕES PRELIMINARES**

Este aparelho de ventilação por insuflação foi projetado para ser instalado numa parede com o objetivo de fornecer continuamente ar fresco e filtrado ao edifício. O sistema é composto por um aparelho de ventilação e um aparelho de aquecimento.

O aparelho está equipado com um dispositivo de ajuste de velocidade. As velocidades são definidas durante a instalação; existem 4 velocidades predefinidas ou uma opção para escolher manualmente velocidades entre 19 l/s e 25 l/s (68,4m<sup>3</sup>/h e 90m<sup>3</sup>/h). O aparelho utiliza um sensor para monitorizar a temperatura da divisão. Se a temperatura ambiente da divisão exceder os 27°C (regulável no momento da entrada em funcionamento), o aparelho entra automaticamente em modo de espera (sem débito de ar), a menos que esteja instalado no modo Radão (selecionável no momento da entrada em funcionamento).

Todos os modelos são fornecidos com um dispositivo de aquecimento; este último é ativado por defeito quando a temperatura do ar fornecido cai abaixo do limite ajustável. O dispositivo de aquecimento tenta manter a temperatura do ar fornecido no nível limite. O limite de temperatura pode ser ajustado no momento da entrada em funcionamento.

O aparelho também possui uma função de registo de dados. Esta função exibe o tempo total de funcionamento do sistema, o consumo de energia do ventilador e o consumo de energia do dispositivo de aquecimento. Estes dados podem ser redefinidos (no menu de registo de dados, pressione os botões + e – por 15 segundos até surgir a palavra "RESET").

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E CONSELHOS**



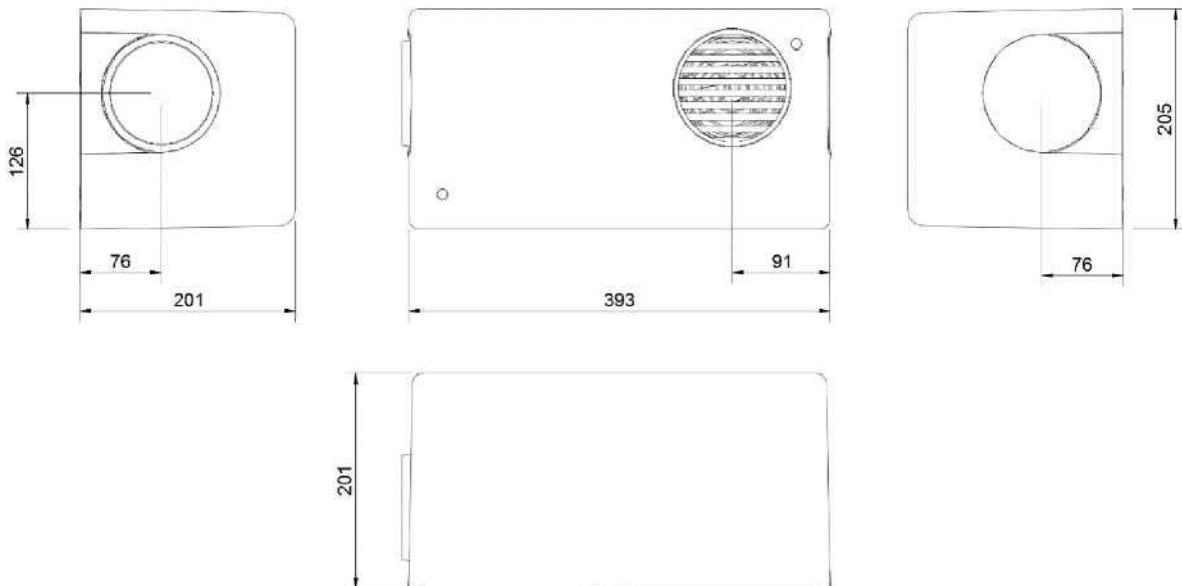
### **IMPORTANTE: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE INSTALAR O EQUIPAMENTO**

1. NÃO instale este produto em locais nos quais se verifique qualquer uma das seguintes situações:
  - 1.1. Atmosfera excessivamente carregada de óleo ou gordura.
  - 1.2. Gases, líquidos ou vapores corrosivos ou inflamáveis.
  - 1.3. Temperaturas ambientes superiores a 40°C ou inferiores a -10°C.
  - 1.4. Possíveis obstruções passíveis de impedir o acesso ou a remoção do ventilador.
  - 1.5. Humidade relativa superior a 90%.
  - 1.6. Curvas ou alterações súbitas das condutas próximas do aparelho.
  - 1.7. O aparelho deve ser montado a uma altura superior a 1,8 do solo.
2. A cablagem deve estar em conformidade com os regulamentos IEE ou com as normas em vigor no país em causa e DEVE ser instalada por um profissional devidamente qualificado.
3. O ventilador deve estar equipado com um seccionador de fusível de 10 A capaz de desligar todos os polos e cujos contactos estejam separados por pelo menos 3 mm.
4. Certifique-se de que a alimentação principal (tensão, frequência e fase) está em conformidade com os dados da placa sinalética do ventilador.
5. O ventilador não deve ser usado em locais onde possa ficar diretamente exposto a projeções de água.
6. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. As crianças não devem fazer a limpeza ou manutenção do aparelho sem supervisão.
7. Devem ser tomadas as precauções adequadas para evitar fugas de gás de chaminés ou de outros aparelhos a combustível existentes na divisão.
8. Devem ser mantidas afastadas as crianças com menos de 3 anos, exceto se forem vigiadas permanentemente.

9. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só devem ligar e desligar o aparelho se este já estiver devidamente instalado, se forem supervisionadas, se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se compreenderem os riscos envolvidos.
10. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, regular, limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.

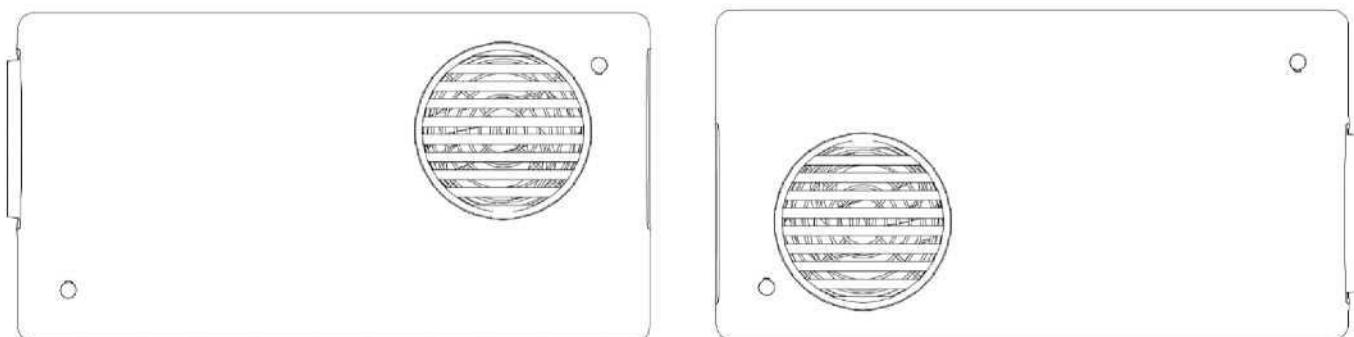
**Atenção - Algumas partes deste produto podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Se estiverem presentes crianças e pessoas vulneráveis, deve ser-lhes prestada especial atenção.**

### DIMENSÕES DO APARELHO



### MONTAGEM DO APARELHO

O aparelho deve ser montado horizontalmente  
 O aparelho deve ser montado a uma altura superior a 1,8 do solo.

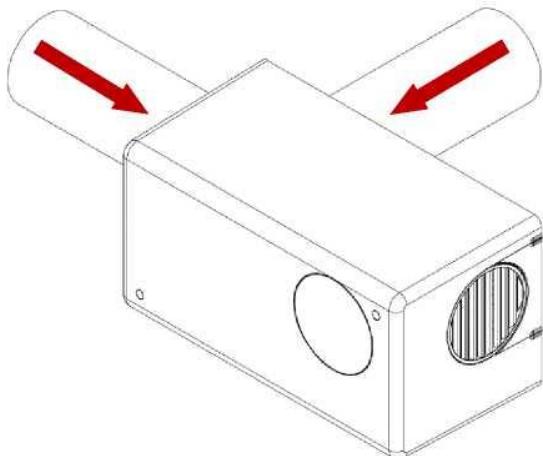
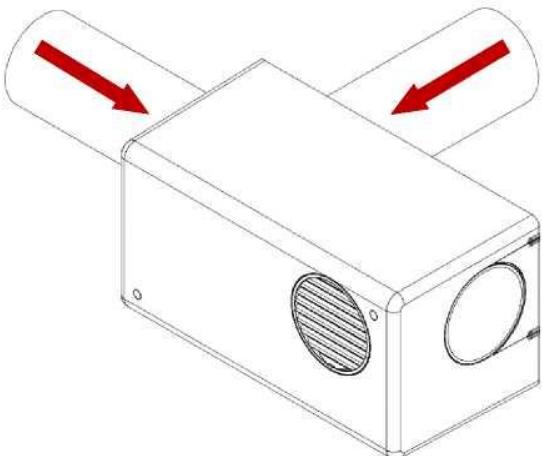


## **INSTALAÇÕES TÍPICAS**

### **APENAS CAPOT EM ABS**

Consulte os detalhes de instalação das opções de entrada 1 ou 2 na página 8.

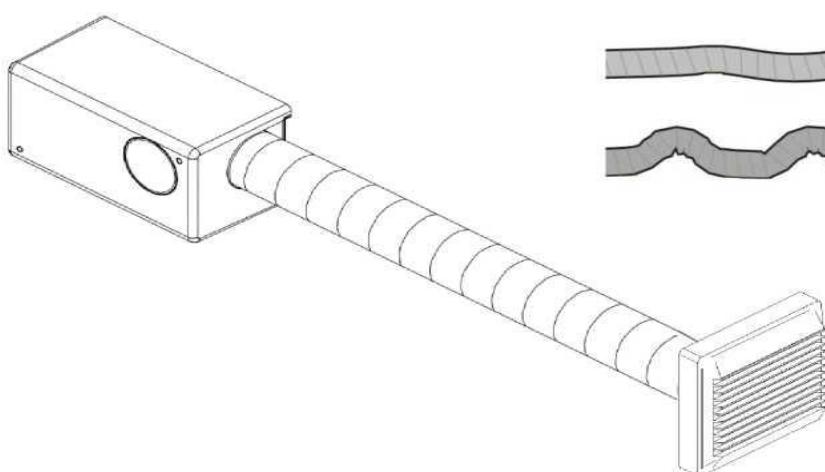
1. Isole todas as condutas provenientes do exterior e que atravessem um espaço não aquecido. Escolha uma posição de entrada lateral ou traseira para o aparelho.



## **INSTALAÇÃO DE CONDUTA FLEXÍVEL**



1. Conecte firmemente a conduta flexível ao bocal do aparelho com a ajuda de abraçadeiras sem fim ou de fixadores de cabo. Consulte os detalhes de instalação da opção de saída 3 na página
2. Estenda a conduta flexível em todo o seu comprimento para evitar a acumulação de humidade e problemas de circulação de ar.
3. Fixe o difusor à conduta flexível usando abraçadeiras de parafuso sem-fim ou fixadores de cabo. O comprimento total da conduta flexível do sistema (entrada e saída) não deve ultrapassar os 2 m. Para melhor desempenho e menor nível de ruído, utilize condutas rígidas sempre que possível. O diagrama abaixo está simplificado; as condutas de entrada, a tampa da conduta e as abraçadeiras não estão representados. A sua instalação pode ser diferente.

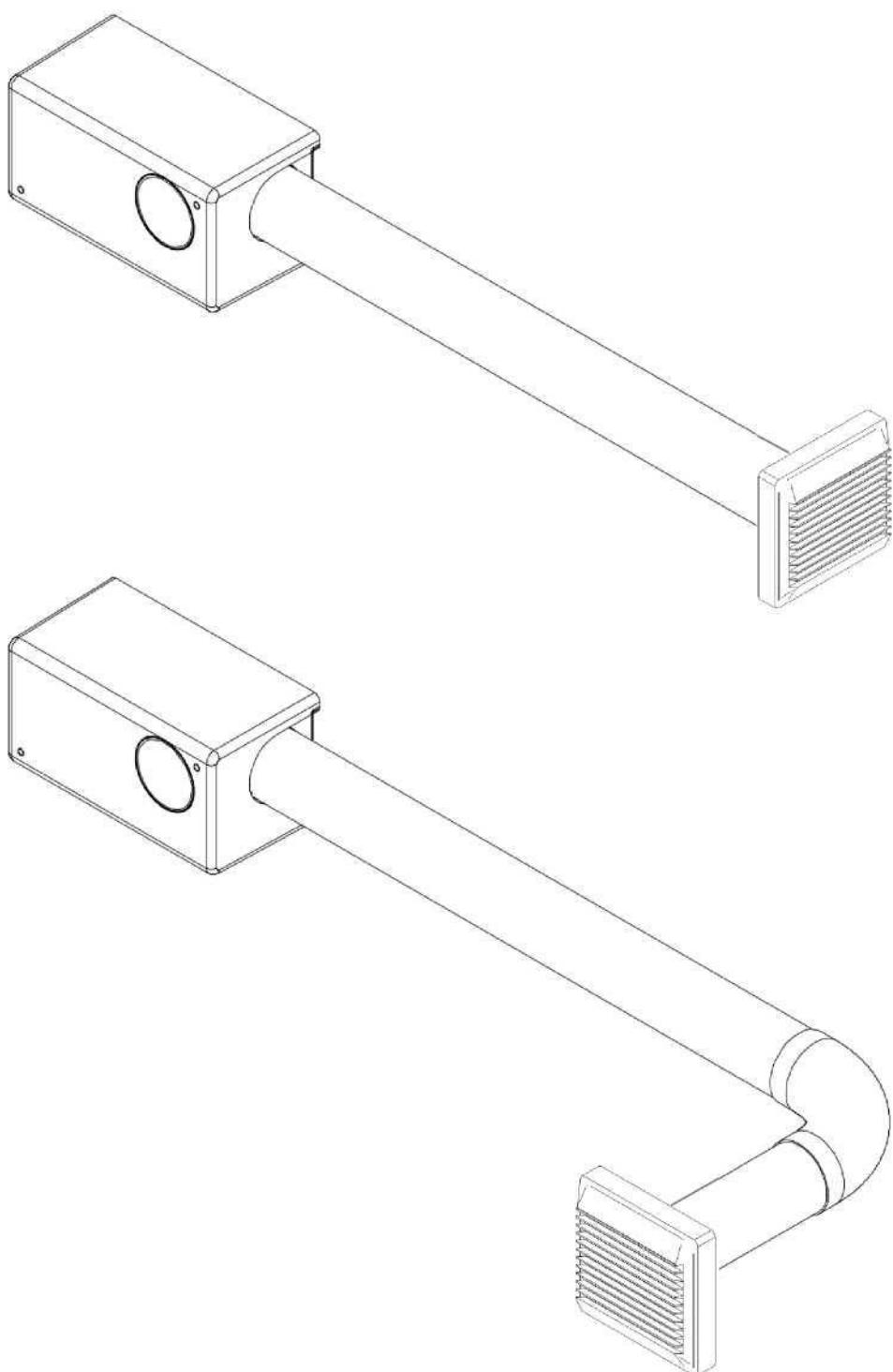


## **INSTALAÇÃO DE CONDUTA RÍGIDA**



1. Conecte firmemente a conduta rígida à extremidade do dispositivo usando uma cola adequada. Consulte os detalhes de instalação da opção de saída 3 na página 12.
2. Fixe o difusor à conduta rígida com uma cola adequada.
3. O comprimento total da conduta **rígida** do sistema (entrada e saída) não deve ultrapassar os 2,5 m e deve ter, no máximo, duas curvas de 90°.

Os diagramas abaixo estão simplificados; as condutas de entrada, a tampa da conduta e as abraçadeiras não estão representadas. A sua instalação pode ser diferente.

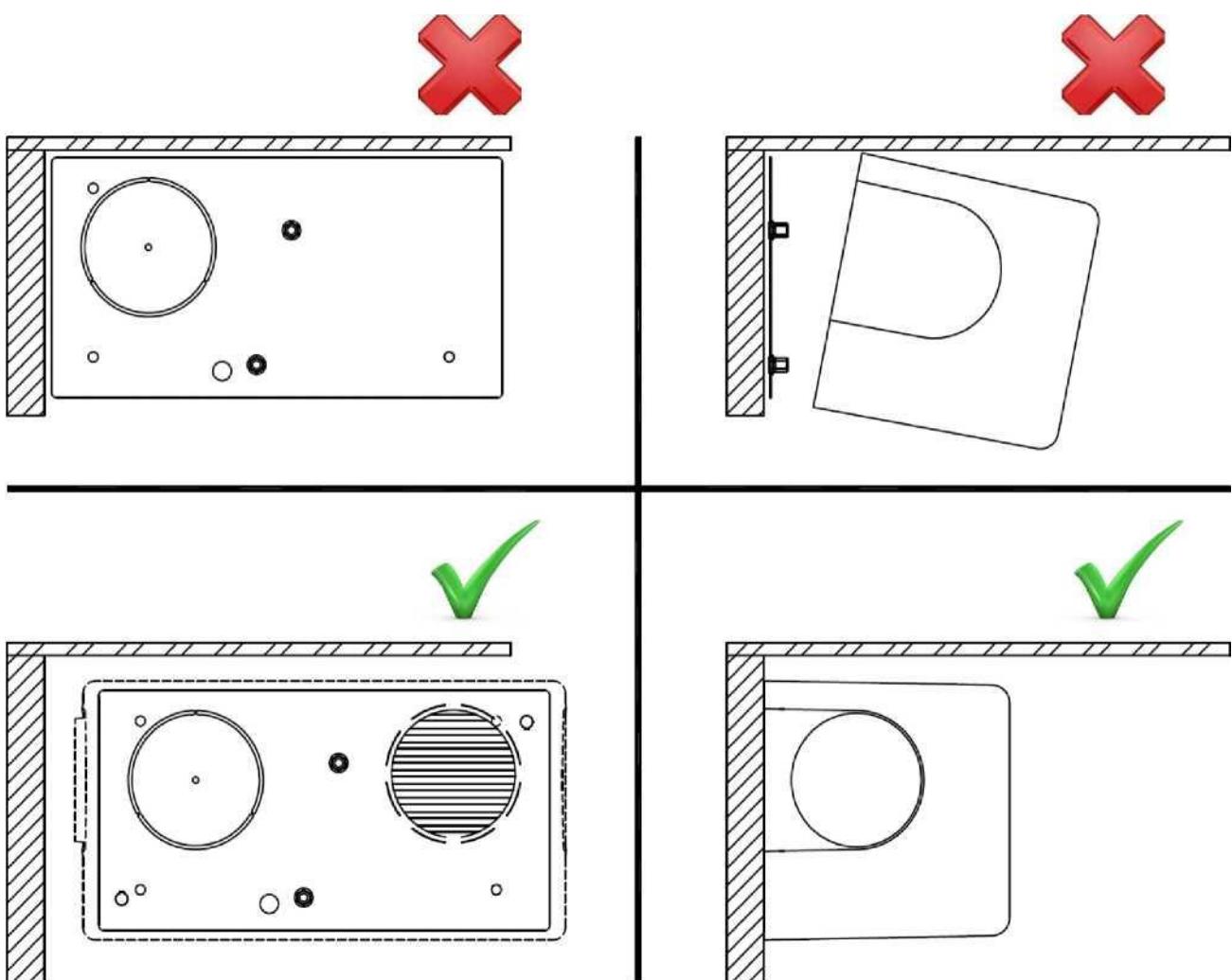


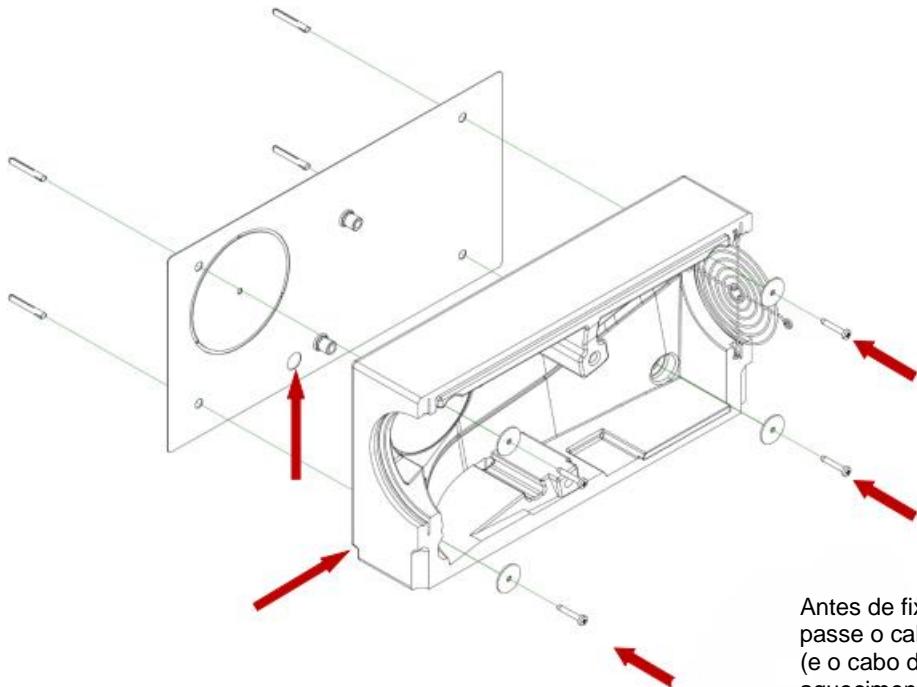
## INSTALAÇÃO

O aparelho é fixado na parede usando o suporte e as fixações fornecidas (ou outras fixações adequadas). Ao fazer a instalação, certifique-se de que existe espaço suficiente à volta da placa de suporte do aparelho para permitir a colocação e remoção da tampa para efeitos de assistência e manutenção. (**Consulte a imagem abaixo** ). A parede deve ser forte o suficiente para suportar o peso do aparelho.

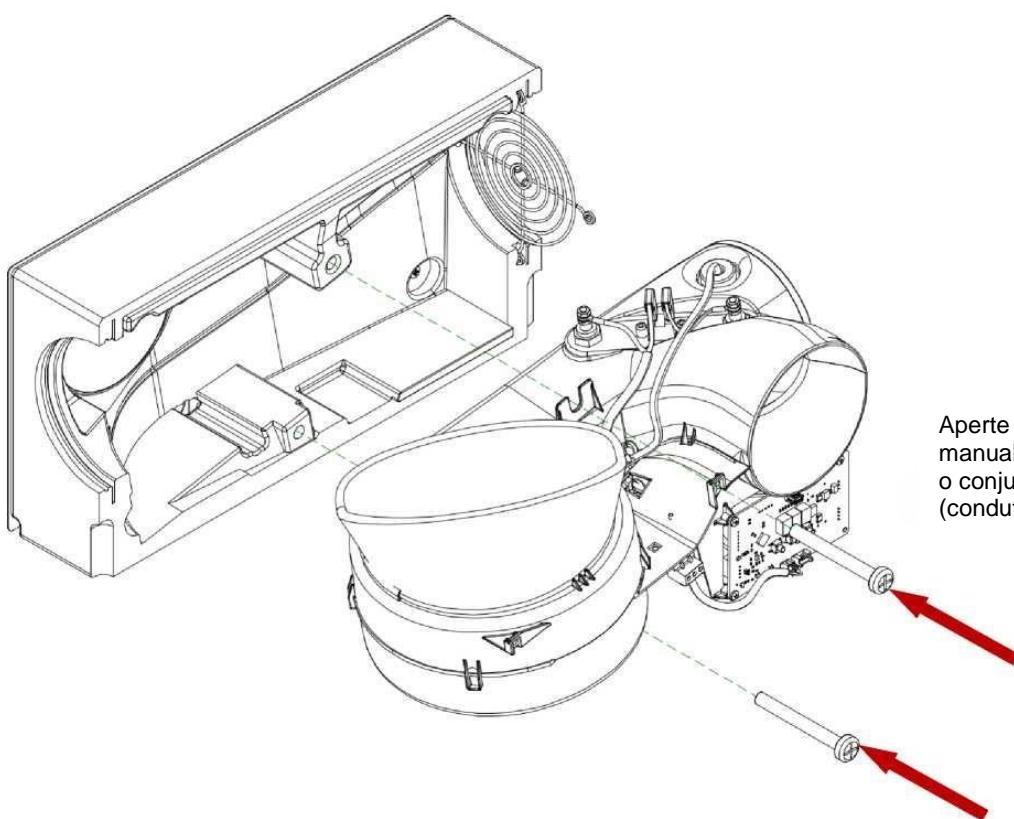
Tenha em conta o percurso do cabo e a conduta a instalar na extremidade de entrada.  
O aparelho pode ser montado verticalmente ou horizontalmente numa parede vertical.

## IMPORTANTE





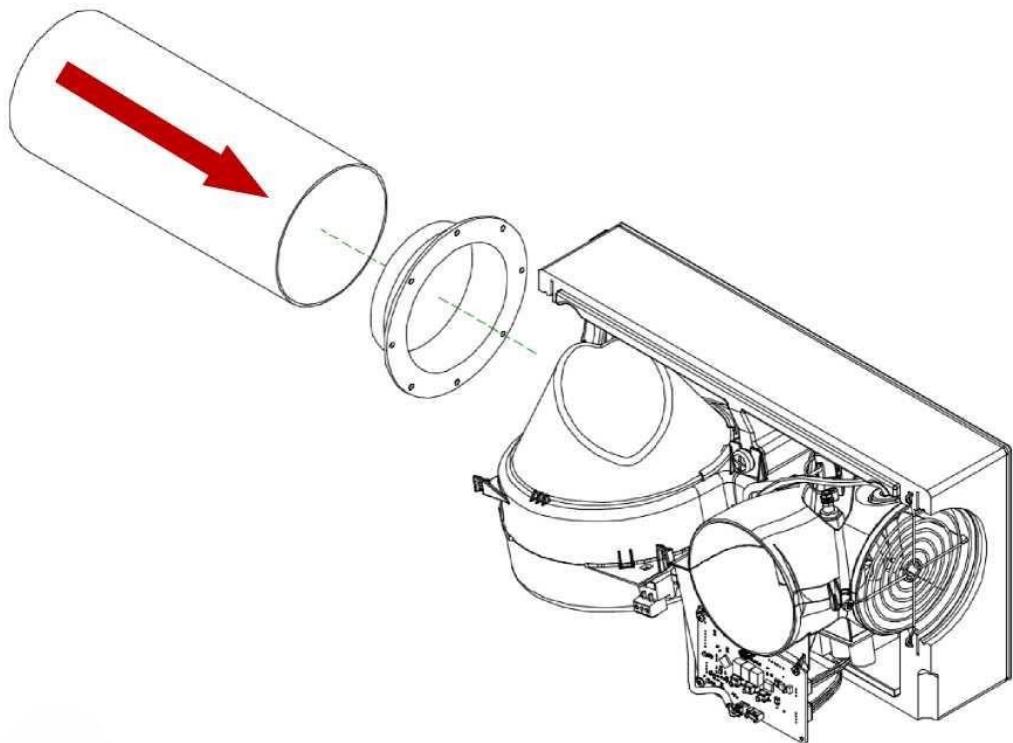
Antes de fixar o aparelho,  
passe o cabo de alimentação  
(e o cabo do interruptor de  
aquecimento opcional) através  
da placa de suporte ou através  
do lado esquerdo inferior do  
aparelho e depois através da  
parte de trás da espuma



Aperte estes 2 parafusos  
manualmente ao montar  
o conjunto da voluta  
(conduta interna).

## OPÇÕES DE ENTRADA

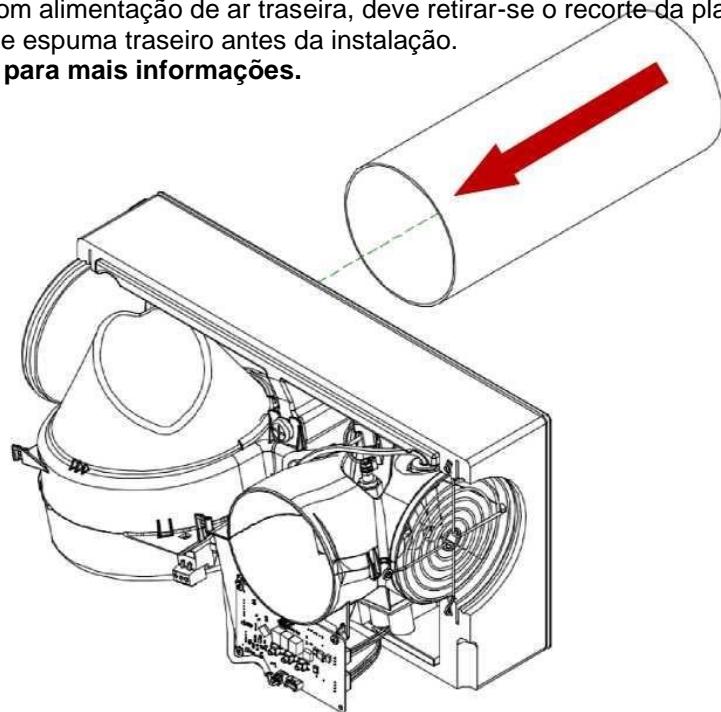
### OPÇÃO - 1



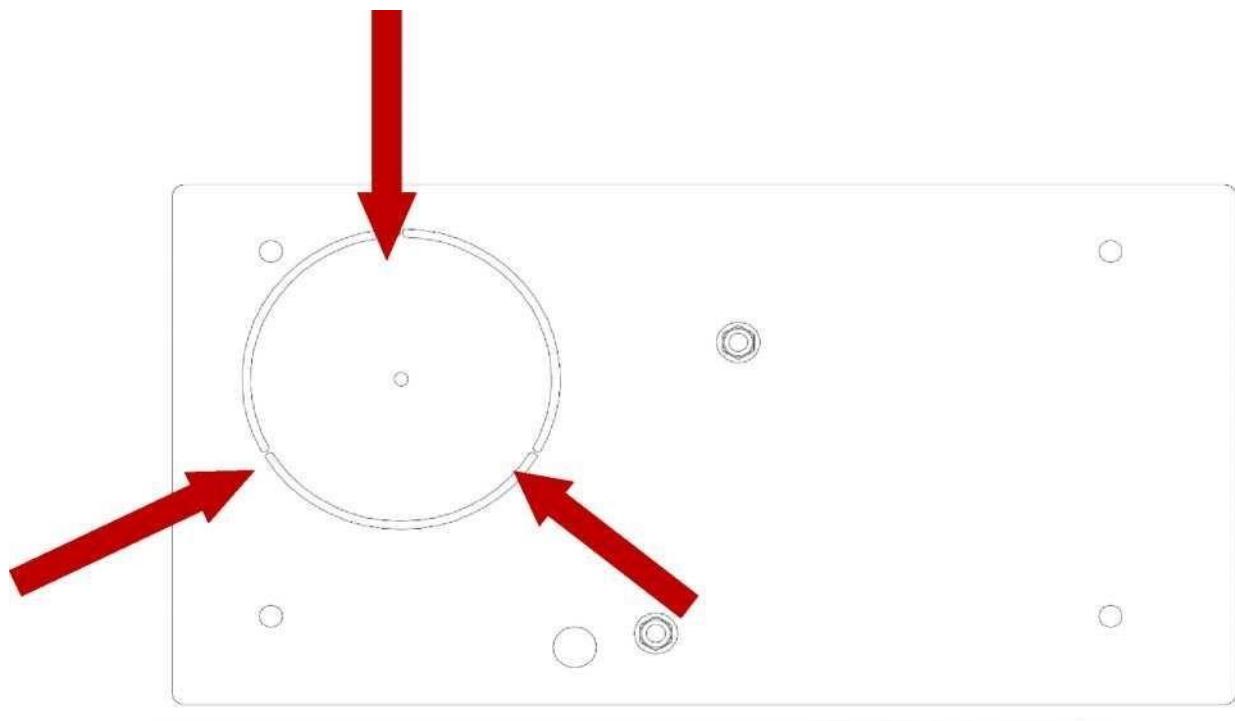
### OPÇÃO - 2

Se o aparelho for instalado com alimentação de ar traseira, deve retirar-se o recorte da placa metálica da placa de suporte e cortar o invólucro de espuma traseiro antes da instalação.

**Consulte a próxima página para mais informações.**

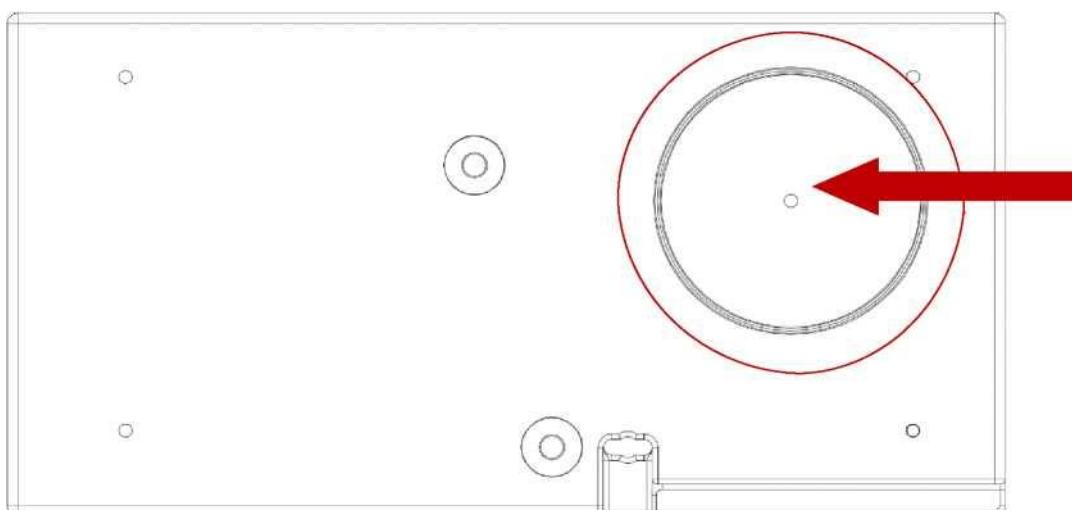


### **Placa de suporte**



Corte as três patilhas para retirar o encaixe.

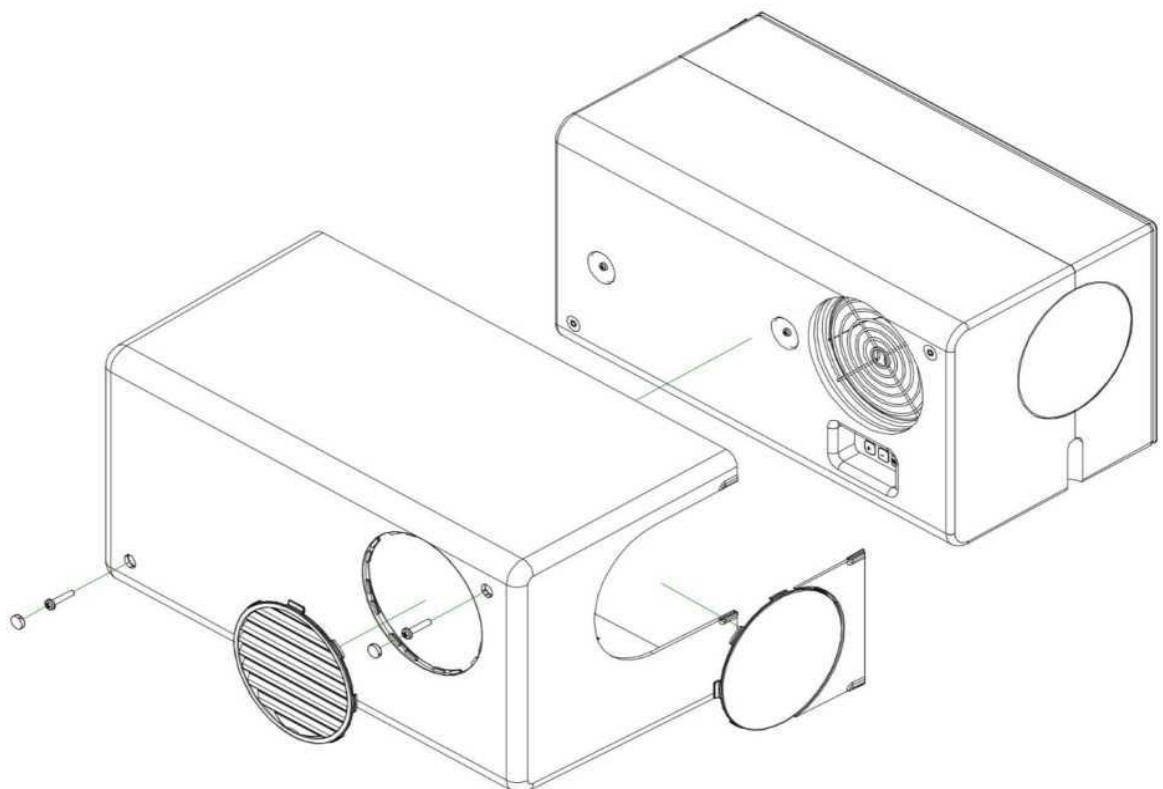
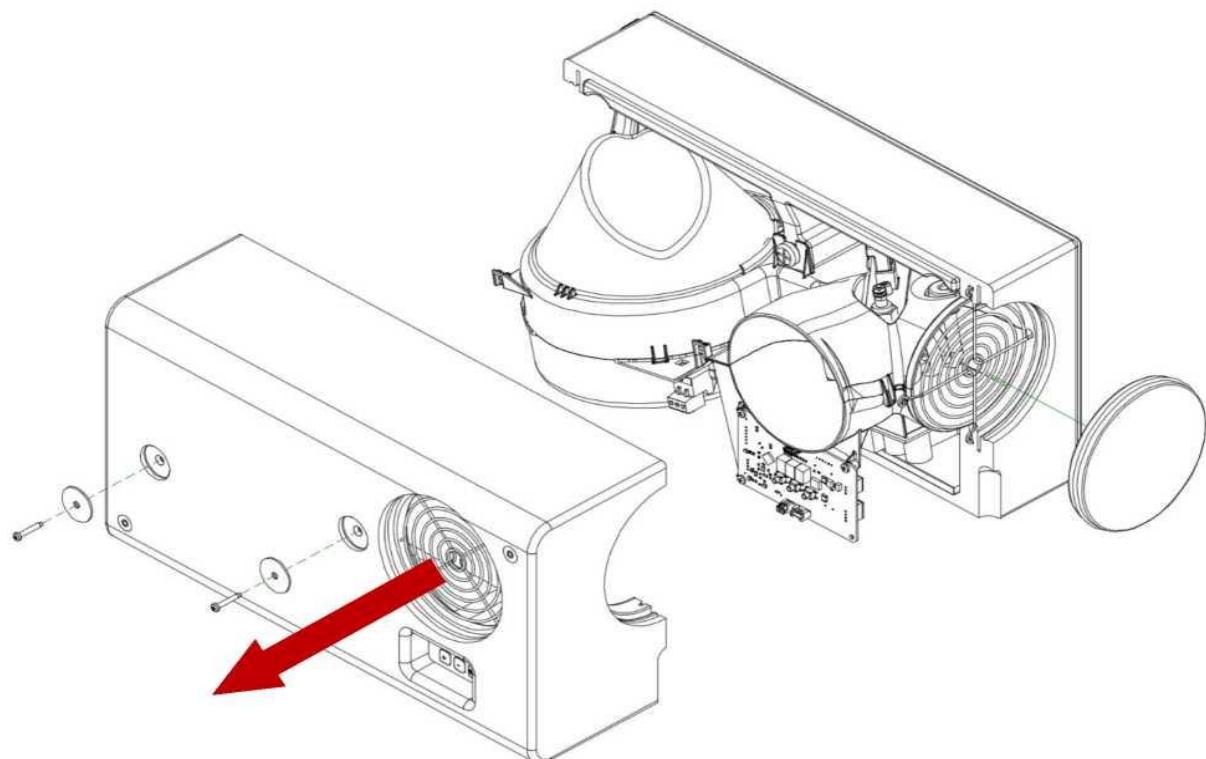
### **Espuma traseira**



Utilizando a marca central, corte o invólucro de espuma com uma serra de ponta.

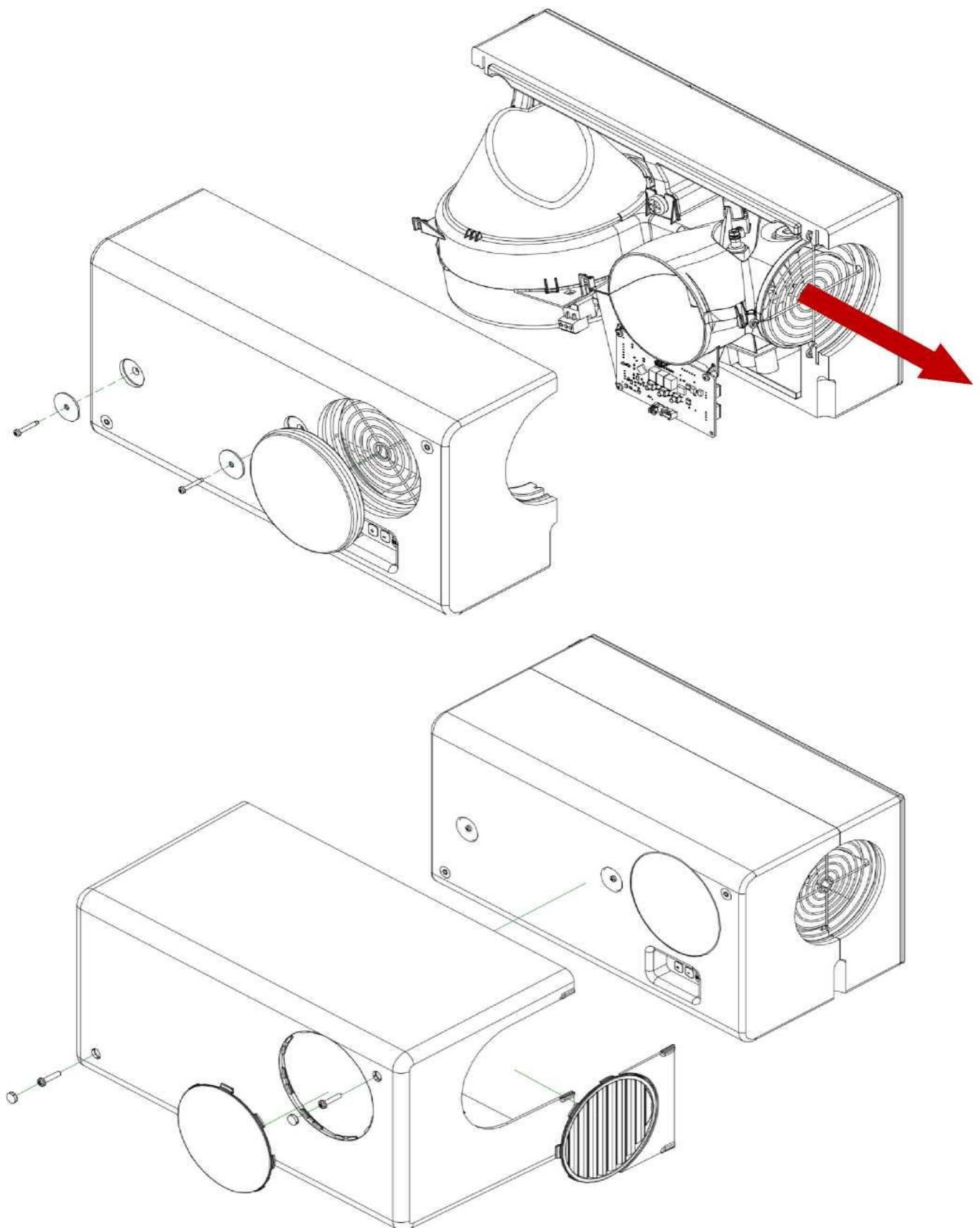
## OPÇÕES DE SAÍDA

### OPÇÃO - 1



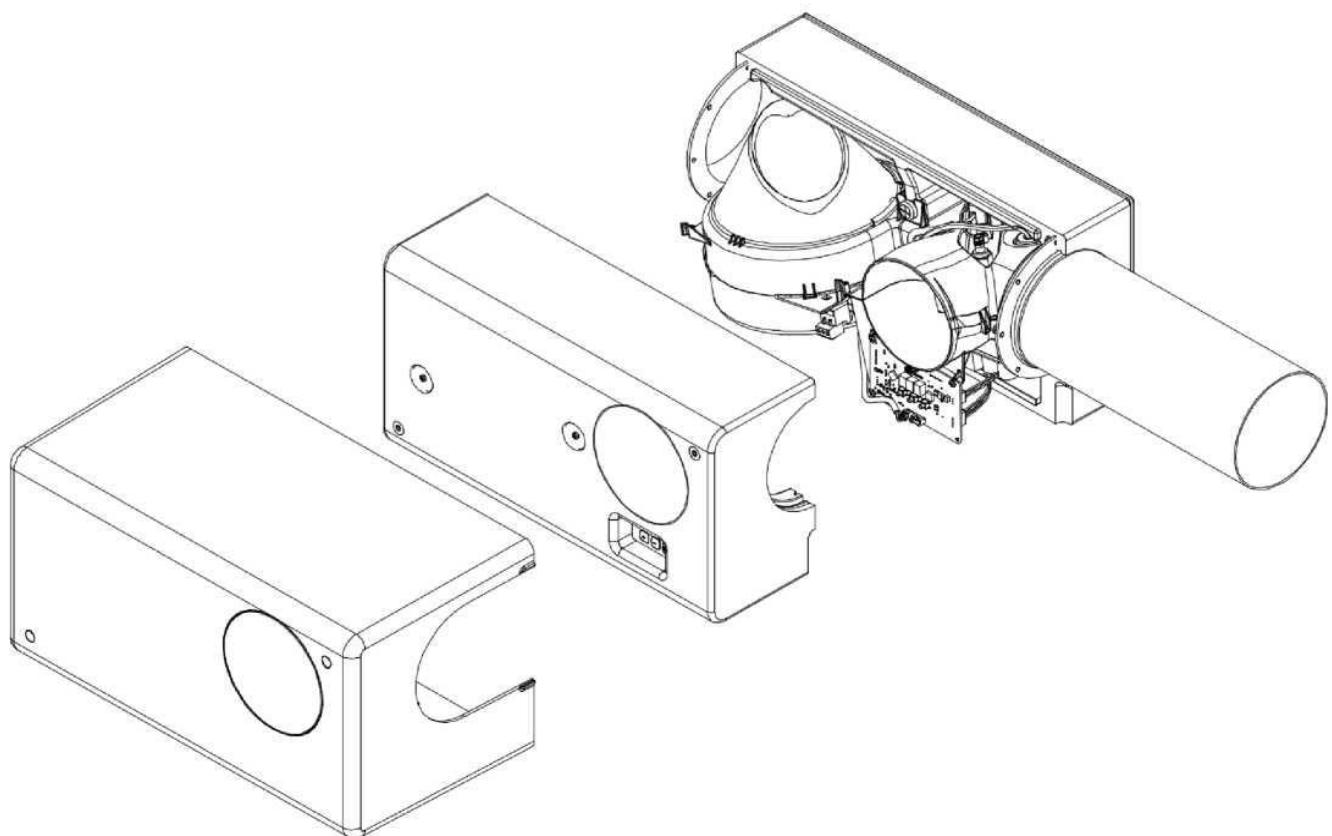
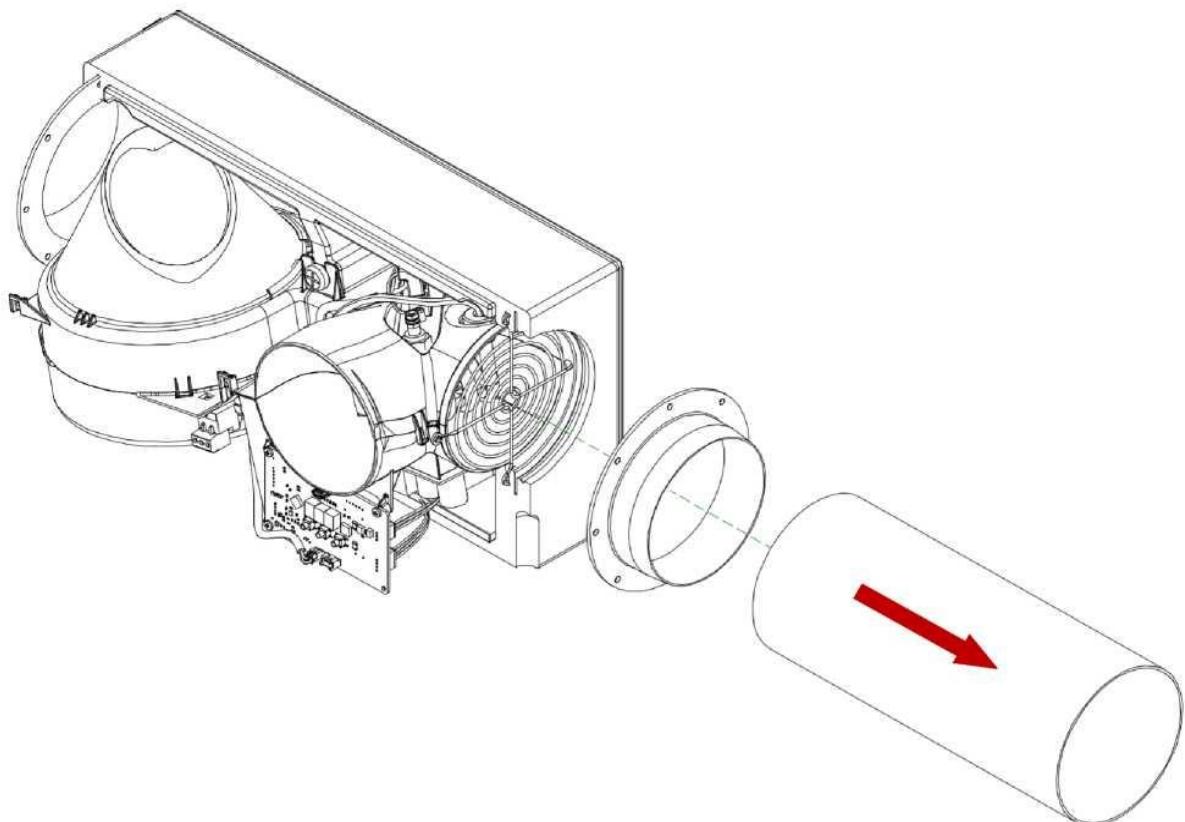
## OPÇÕES DE SAÍDA

### OPÇÃO - 2



## OPÇÕES DE SAÍDA

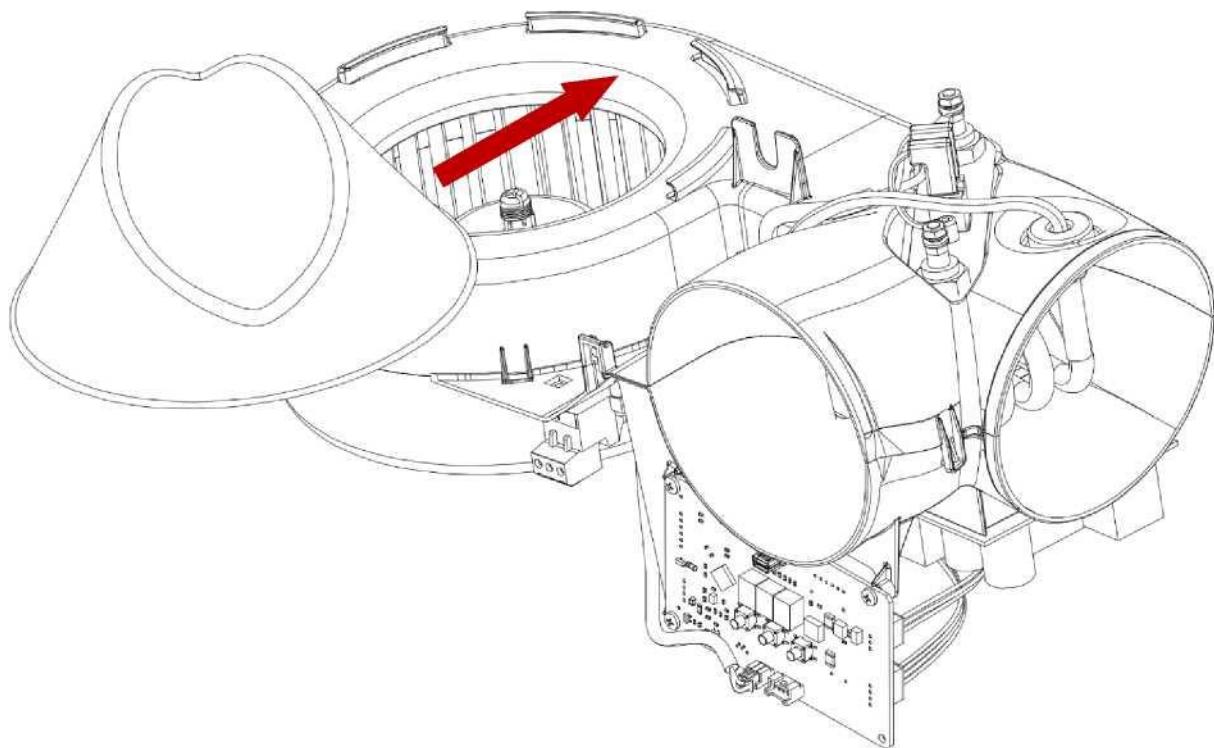
### OPÇÃO - 3



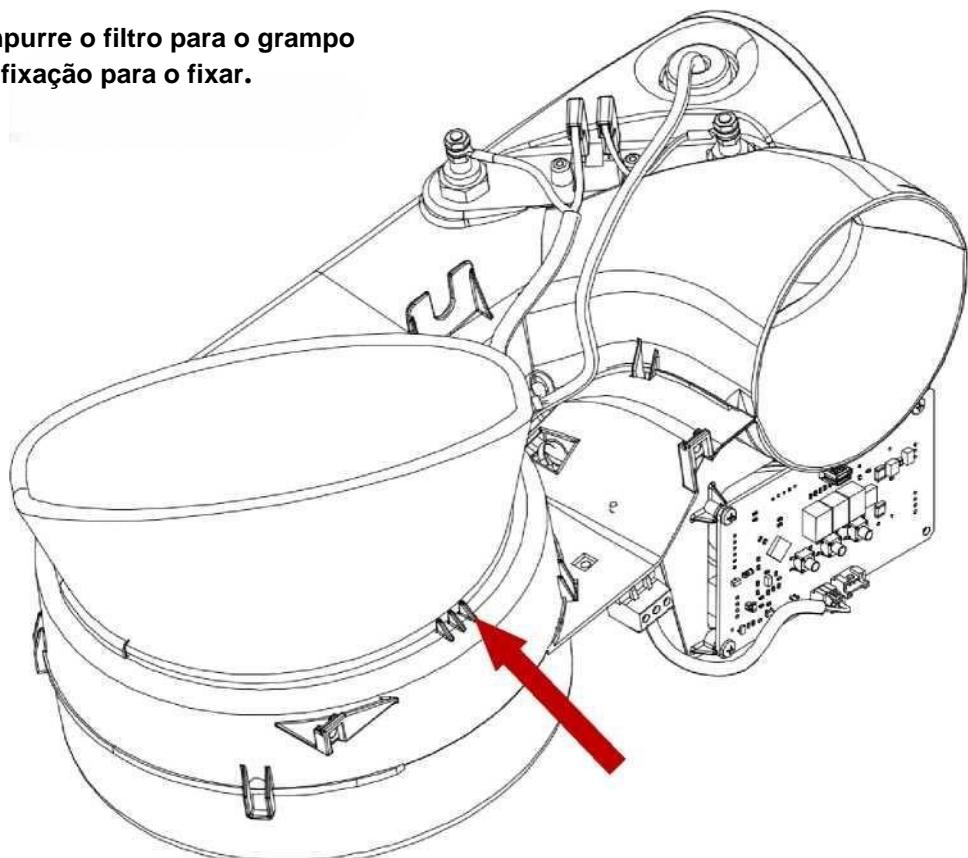
**Deslize o filtro até ao topo da voluta**

### **INSTALAÇÃO DO FILTRO**

Certifique-se de que o filtro está corretamente instalado e preso na parte superior da voluta. Isto permitirá que o ar fresco que entra na habitação passe primeiramente pelo filtro.



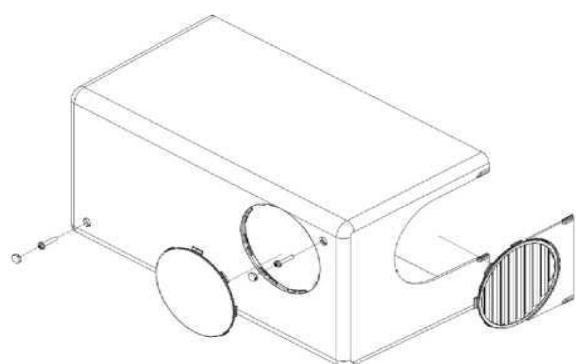
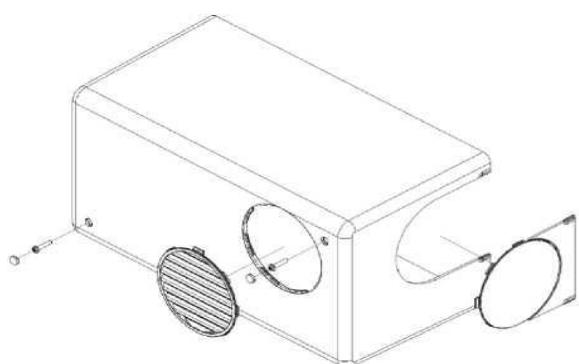
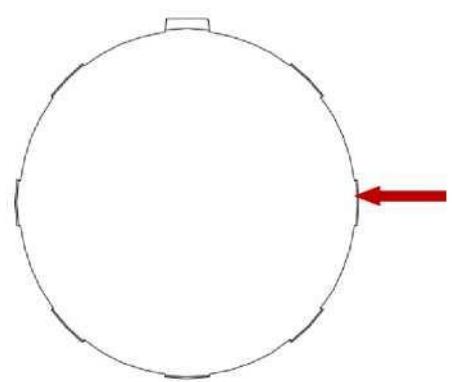
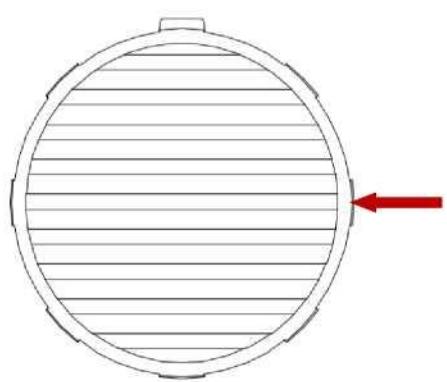
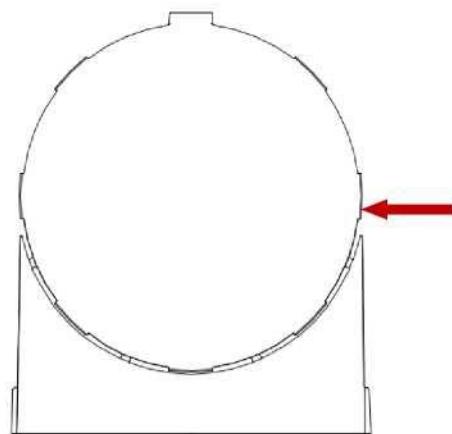
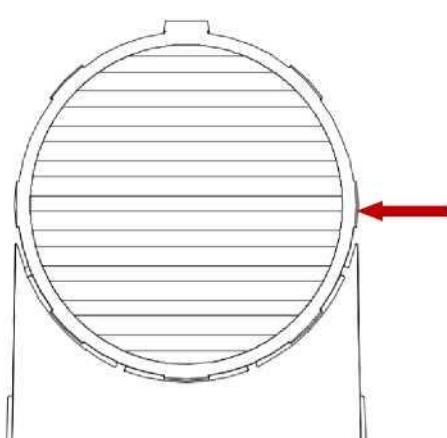
**Empurre o filtro para o grampo de fixação para o fixar.**



## **PLACAS DE COBERTURA - GRELHA E OBTURAÇÃO**

Ao utilizar as placas de cobertura na parte frontal do aparelho, seja prudente ao retirá-las. Só é necessário modificar a placa de cobertura utilizada na parte frontal do compartimento.

Recomenda-se a instalação da grelha voltada para o teto para limitar o efeito das correntes de ar frio



## CABLAGEM

Deve ser incorporado um meio de desconexão na cablagem fixa, em conformidade com os regulamentos aplicáveis à cablagem.



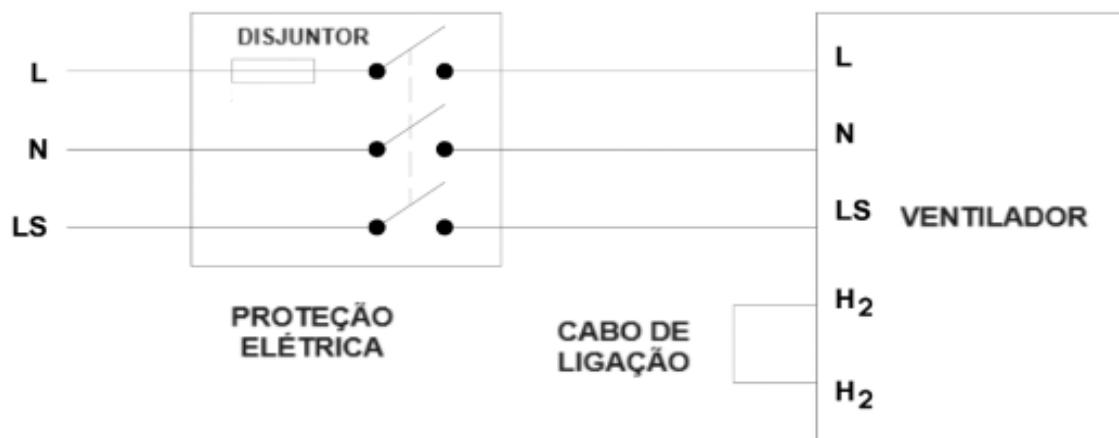
**AVISO: A UNIDADE DE VENTILAÇÃO E O EQUIPAMENTO DE CONTROLO AUXILIAR DEVEM ESTAR ISOLADOS DA ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA DURANTE A INSTALAÇÃO OU MANUTENÇÃO.**

Este equipamento é sujeito a tensões de rede (220-240 VAC) que podem causar ferimentos graves ou morte em caso de choque elétrico. A sua ligação à rede elétrica deve ser efetuada por um eletricista ou instalador qualificado. O aparelho foi concebido para ser alimentado por uma fonte de corrente alternada monofásica (220-240 VAC).

O aparelho deve ser ligado com um cabo adequado através de um ramal comutado protegido por um disjuntor de 10 A. Este ramal deve permitir desligar todos os polos e os seus contactos devem estar separados pelo menos 3 mm.

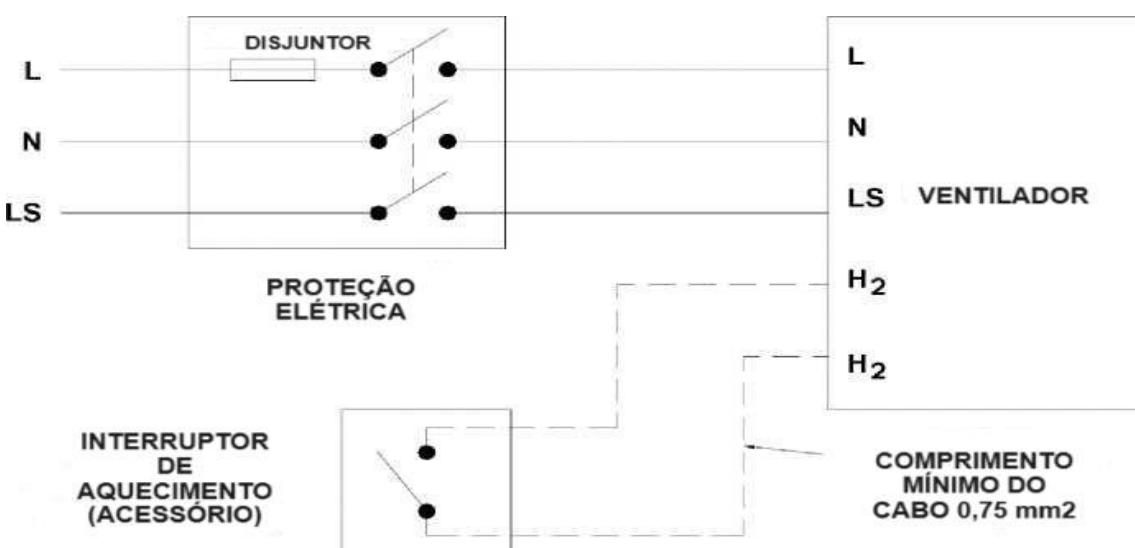
### OPÇÃO - 1 (CABLAGEM PADRÃO)

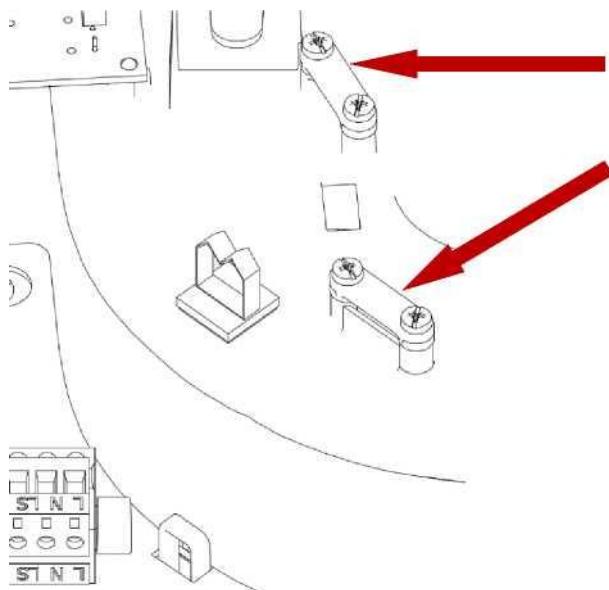
ALIMENTAÇÃO MONOFÁSICA  
(220-240 ~ 50 Hz)



### OPÇÃO - 2 (CABLAGEM DO INTERRUPTOR DO DISPOSITIVO DE AQUECIMENTO) (Acessório - Página 19)

ALIMENTAÇÃO MONOFÁSICA  
(220-240~50 Hz)





Utilize este fixador de cabos na voluta para fixar o cabo de alimentação.

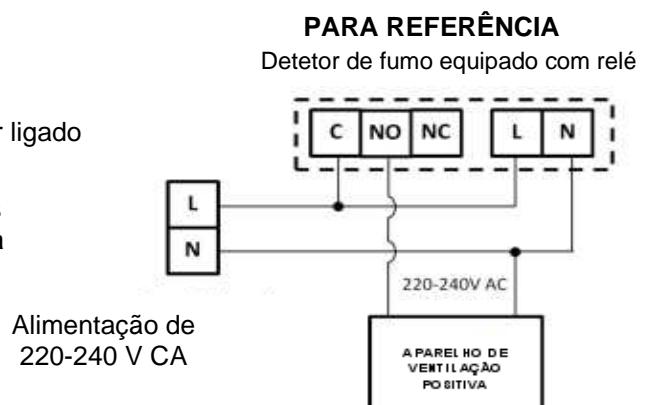
Utilize este fixador de cabos na voluta para fixar o cabo do interruptor do dispositivo de aquecimento opcional.

## **CABLAGEM DO DETETOR DE FUMO**

**IMPORTANTE:**

Para que o produto se desligue em caso de incêndio, deve estar ligado a um detetor com relé.

**Utilize o diagrama como referência e consulte as instruções fornecidas pelo fabricante do detetor de fumo e do relé para ligar o aparelho corretamente. Verifique se o relé está a funcionar corretamente testando o alarme de incêndio; o aparelho deve desligar-se quando o alarme tocar.**



## **SEQUÊNCIA DE INICIALIZAÇÃO**

Quando o aparelho é ligado, ele executa de imediato uma verificação do sistema. Neste espaço de tempo, o visor apresenta vários parâmetros do sistema antes de o motor do ventilador arrancar. Após 20 segundos, o produto está pronto para funcionar.

## **ENTRADA EM FUNCIONAMENTO**

### **Acesso ao menu de entrada em funcionamento**

Se o ventilador estiver ligado e o visor não estiver aceso, prima qualquer botão para aceder ao menu. Após 30 segundos de inatividade no menu, o visor apaga-se e as alterações introduzidas nas definições são aplicadas.

**Existem três botões na parte frontal do dispositivo:**



O botão + permite aumentar o valor de um parâmetro. O botão – permite diminuir o valor de um parâmetro. O botão Mode permite avançar para o próximo item do menu.

## **FUNÇÃO DE BLOQUEIO**

A função de bloqueio impede que o dispositivo seja configurado após a entrada em funcionamento, uma vez que é necessário um código para aceder ao menu. Pode ser qualquer combinação de 3 dígitos hexadecimais; pode ser definido no menu.

Se a função de bloqueio estiver ativada, a tela exibirá —— sempre que for pressionado um botão. Nesta etapa, introduza o código de três dígitos premindo primeiro + ou - até que o primeiro dígito esteja correto e, em seguida, prima MODE para passar ao dígito seguinte. Repita até o código estar introduzido e prima MODE para aceder ao menu de entrada em funcionamento. Se for introduzido um código incorreto, aguarde que o visor se apague e, de seguida, prima qualquer botão para recomeçar. .

## **FILTRO DE AR**

O aparelho está equipado com filtros de pólen (G4) que eliminam contaminantes transportados pelo ar, como pólen e poeira.

## **ESTRUTURA DO MENU DE ENTRADA EM FUNCIONAMENTO**

<b>Texto exibido</b>	<b>Opção de instalação</b>	<b>Escolha</b>	
rot-rot	Rotação do visor*	rot-rot = Por defeito	rot = Rotação de 180 °
d-n / d-y	Com condutas Sim/Não	d-n = Por defeito	d-y = Sim
p-n / p-y	Velocidade predefinida não/Sim	p-n = Não	p-y = Sim
b01 - b02	Número de quartos 1-2	b01/02 = Normal	b01 = Por defeito
t19 – t25	Débito 19-25 l/s (68,4-90 m³/h)	t19 – t25 l/s ( 68,4-90 m³/h)	
c05 – c20	Ponto de regulação pelo aquecimento 5-20°C	c05-c20°C	c05 = Por defeito
F.G4 – F.F7	Filtro G4/F7 instalado	G4 = Por defeito	F7 = Opcional
r-n / r-y	Modo Radão Não/Sim	r-n = Por defeito	r-y = Sim
t26 – t35	Límite de verão 26-35 °C	t26 – t35 = Normal	t27 = Por defeito
Bst		0,1,2,4,8 horas	0 = por defeito
c-n / c-y	Modo conforto Sim/Não	cn = por defeito	c-y = Sim
unl / loc	Função de bloqueio ativada/desativada**	unl = desbloqueada	loc = bloqueada
cod	Código de bloqueio***	Definir entre 0 e F	

\* Esta definição apenas roda o visor; os botões mantêm a sua função original. Por exemplo, o botão Modo está localizado à direita no caso de uma rotação normal e à esquerda no caso de uma rotação onde se vê o ventilador para que o visor fique corretamente orientado.

\*\* Visor: unl

Descrição: bloqueia ou desbloqueia o menu. Se o menu estiver bloqueado, é necessário um código para aceder ao mesmo.

Opções: unl - desbloqueado, loc - bloqueado.

\*\*\* Visor: cod

Descrição: utilizado para definir o código de bloqueio do menu. Trata-se de um código hexadecimal de três dígitos entre 0 e F.

Opções: prima Cima ou Baixo para começar a selecionar o primeiro dígito, depois prima Modo para confirmar e passar ao dígito seguinte. Repetir para os dois dígitos seguintes. O código de desbloqueio predefinido é 999.

Na maioria das instalações, as características padrão permitem uma regulação suficiente. No entanto, em algumas instalações, as características avançadas ajudam a melhorar o desempenho ou a conformidade do aparelho.

**O modo Radão** mantém o ventilador a funcionar mesmo a temperaturas elevadas para evitar a acumulação de rádon prejudicial no ambiente. Caso não seja necessário, recomendamos que não utilize esta definição.

## **DEFINIÇÕES DE VELOCIDADE**

O aparelho funciona sempre à velocidade definida, com as seguintes exceções.

Se a temperatura ambiente de entrada exceder o limite da temperatura de verão (27°C por defeito), o aparelho passa automaticamente para o modo de espera (sem fluxo de ar). Se o modo Radão estiver ativado, o aparelho continua a funcionar acima do limiar de temperatura normal, até à temperatura máxima de funcionamento de 40°C.

**Modo Boost** : O modo Boost é iniciado quando é detetado um sinal LS (load sense). A velocidade do ventilador é então definida para o valor máximo até que deixe de ser detetado o sinal LS.

A velocidade da unidade pode ser regulada entre 19 l/s e 25 l/s (entre 68,4m³/h e 90m³/h) através da opção de regulação manual de velocidade. Existem também 2 velocidades pré-definidas. As definições de velocidade estão associadas ao número de quartos; por exemplo, a definição b02 corresponde a uma casa com dois quartos. Para saber o caudal aproximado associado a cada regulação, consulte a tabela abaixo.

### **Modo com condutas - Não**

**Quando não é utilizada nenhuma conduta**

Número de quartos	l/s	m³/h	Potência (W)
b01	19	68,4	9 W
b02	25	90	18 W
LS/ Boost	25	90	18 W

### **Modo com condutas - Sim**

**Quando é utilizada uma conduta**

Número de quartos	l/s	m³/h	Potência (W)
b01	19	68,4	11 W
b02	25	90	18 W
LS/ Boost	25	90	18 W

Esta tabela refere-se à configuração de uma instalação correta de baixa resistência. Quando são utilizados filtros F7 e/ou uma conduta longa, pode ser necessário selecionar manualmente a velocidade para obter o caudal necessário.

É da responsabilidade do instalador selecionar as velocidades adequadas.

Quando o modo com condutas está ativado, a velocidade do ventilador aumenta para compensar a restrição suplementar causada pela conduta instalada.

## **CUIDADOS E MANUTENÇÃO.**



**AVISO: O APARELHO DE VENTILAÇÃO POR INSUFLAÇÃO E O EQUIPAMENTO DE controlo auxiliar DEVEM ESTAR ISOLADOS DA ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA DURANTE A INSTALAÇÃO OU MANUTENÇÃO.**

O motor do ventilador utiliza rolamentos de esferas seladas e não requer lubrificação adicional. Para além da substituição do filtro, o aparelho não contém peças reparáveis pelo utilizador.

Em condições normais, ou seja, em localizações afastadas de estradas principais e zonas industriais, recomendamos a verificação do filtro uma vez por ano e a sua limpeza ou substituição, se necessário. Caso contrário, substitua-o quando necessário.

É possível limpar suavemente o filtro com um aspirador ou lavá-lo com água e sabão e deixá-lo secar ao ar antes de o recolocar. Não seque o filtro na máquina de secar roupa.

Quando o recolocar, certifique-se de que o faz corretamente. Isto permitirá que o ar fresco que entra na habitação passe primeiramente pelo filtro.

## **ACESSO AO MENU DE REGISTO DE DADOS**

Para aceder ao menu de dados registados pelo aparelho, prima o botão Mode durante 5 segundos. A estrutura do menu é apresentada abaixo. Prima o botão Mode para passar ao item seguinte:

<b>Texto exibido</b>	<b>Descrição</b>
tot run 00y 00d	Tempo total de funcionamento, em anos e dias
Fan EnErgy 00(Wh)	Energia consumida nas últimas 24 horas, apresentada em Wh
Heat EnErgy 00(kWh)	Energia consumida nas últimas 24 horas, apresentada em kWh
tot EnErgy 00.0	Consumo total de energia, apresentado em kWh

### **Exemplos de dados**



Texto a deslizar da direita para a esquerda

Neste exemplo, o visor indica um tempo de funcionamento total de 1 ano e 237 dias.

**tot run 01Y 237d**



Texto a deslizar da direita para a esquerda

Neste exemplo, o visor indica um consumo de energia de 34 Wh nas últimas 24 horas.

**24h EnErGY 034**

Para sair do menu, prima **MODE** durante 5 segundos ou aguarde que o ecrã apague.



### **Eliminação**

Este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Proceda à sua reciclagem se existirem instalações de reciclagem perto de si. Contacte as autoridades locais para obter recomendações aconselhamento sobre os procedimentos de reciclagem a adotar.

## **GARANTIA**

### **1 Condições gerais de garantia**

Consultar as condições gerais de venda.

O sistema deve ser instalado por um profissional qualificado, de acordo com as regras da profissão, as normas em vigor e os nossos manuais. O sistema deve ser devidamente utilizado e objeto de manutenção regular por um especialista.

### **2 Duração da garantia**

A unidade de ventilação e o seu assistente têm uma garantia de peças e mão de obra de 5 anos (nas nossas oficinas). Todos os periféricos (sensor, caixa) têm uma garantia de peças e mão de obra de 2 anos (nas nossas oficinas). A garantia dos nossos produtos é válida a partir da data de entrada em serviço, comprovada pelo certificado de garantia.

### **3 Condições de exclusão**

Esta garantia não cobre falhas de instalação causadas pelo não cumprimento das recomendações do fabricante, pelo não cumprimento das normas e regulamentos em vigor ou pela falta de manutenção.

**VMI**

**SAS VENTILAIRSEC**

16 rue des imprimeurs  
44220 COUERON - França

Tel: +33 (0)2 40 04 19 44  
Fax: +33 (0)2 40 03 96 11

[contact@vmi-technologies.com](mailto:contact@vmi-technologies.com)



**VMI<sup>®</sup>**

**AIR  
PURIFICATION  
TECHNOLOGIES**